V2 SPA
Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY
tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050
info@v2home.com www.v2home.com

IL n.228-1
EDIZ. 15/04/2013

CITY6

I **CENTRALE DIGITALE PER IL COMANDO DI UN MOTORE TRIFASE**

GB **DIGITAL CONTROL UNIT TO CONTROL A THREE PHASE MOTOR**

F **ARMOIRE DE COMMANDE NUMÉRIQUE D'UN MOTEUR TRIPHASÉ**

E **CUADRO DE MANIOBRAS DIGITAL PARA EL MANDO DE UN MOTOR TRIFÁSICO**

INDICE

AVVERTENZE IMPORTANTI 2
CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE 2
CARATTERISTICHE TECNICHE 2
DESCRIZIONE DELLA CENTRALE 2
INSTALLAZIONE 3
ALIMENTAZIONE E MOTORI 3
LAMPEGGIATORE 4
FOTOCELLULE 4
COSTE SENSIBILI 4
FINE CORSA 5
STOP 5
INGRESSI DI ATTIVAZIONE 5
RICEVITORE AD INNESTO 6
ANTENNA 6
INTERFACCIA ADI 6
TABELLA COLLEGAMENTI ELETTRICI 6
PANNELO DI CONTROLLO 8
USO DEI TASTI DOWN MENU E UP PER LA PROGRAMMAZIONE 8
CONFIGURAZIONE VELOCE 9
CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE 9
LETTURA DEL CONTATORE DI CICLI 17
TABELLA FUNZIONI **City6** 18
ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO 20

AVVERTENZE IMPORTANTI

Per chiarimenti tecnici o problemi di installazione la V2 SPA dispone di un servizio di assistenza clienti attivo durante le ore di ufficio TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 SPA si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso; inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti ad un uso improprio o ad un'errata installazione.

⚠ **Leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni prima di procedere con l'installazione e la programmazione della centrale di comando.**

- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

L'AUTOMAZIONE DEVE ESSERE REALIZZATA IN CONFORMITÀ VIGENTI NORMATIVE EUROPEE:

EN 60204-1 (Sicurezza del macchinario, equipaggiamento elettrico delle macchine, parte 1: regole generali).
EN 12445 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, metodi di prova).
EN 12453 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, requisiti).

- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione. La normativa richiede una separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo (EN 60335-1).
- Una volta effettuati i collegamenti sulla morsettiera, è necessario mettere delle fascette rispettivamente sui conduttori a tensione di rete in prossimità della morsettiera e sui conduttori per i collegamenti delle parti esterne (accessori). In tal modo, nel caso di un distacco accidentale di un conduttore, si evita che le parti a tensione di rete possano andare in contatto con parti a bassissima tensione di sicurezza.
- Per la connessione di tubi rigidi e flessibili o passacavi utilizzare raccordi conformi al grado di protezione IP55 o superiore.
- L'installazione richiede competenze in campo elettrico e meccanico; deve essere eseguita solamente da personale qualificato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità di tipo A sull'installazione completa (Direttiva macchine 89/392 CEE, allegato IIA).
- E' obbligo attenersi alle seguenti norme per chiusure veicolari automatizzate: EN 12453, EN 12445, EN 12978 ed alle eventuali prescrizioni nazionali.
- Anche l'impianto elettrico a monte dell'automazione deve rispondere alle vigenti normative ed essere eseguito a regola d'arte.
- La regolazione della forza di spinta del cancello deve essere misurata con apposito strumento e regolata in accordo ai valori massimi ammessi dalla normativa EN 12453.
- Consigliamo di utilizzare un pulsante di emergenza da installare nei pressi dell'automazione (collegato all'ingresso STOP della scheda di comando) in modo che sia possibile l'arresto immediato del cancello in caso di pericolo.
- Collegare il conduttore di terra dei motori all'impianto di messa a terra della rete di alimentazione (la centrale **City6** è dotata di due morsetti dedicati **W4** e **W5**).
- Non installare il dispositivo in ambienti esterni.

CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

V2 S.p.A. dichiara che i prodotti CITY6 sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalle seguenti direttive:

- 89/336/CEE (Direttiva EMC secondo le norme EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Direttiva Bassa Tensione secondo le norme EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- 99/05/CEE (Direttiva Radio secondo le norme EN 301 489-3)

Racconigi, lì 12/11/2009
Il rappresentante legale della V2 SPA
Cosimo De Falco

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	400V (trifase) - 230V (trifase) 230V (monofase)
Carico max motore	4A
Carico max accessori 24V	10W
Temperatura di lavoro	-20°C / +60°C
Fusibili di protezione	**F1** = F400mA / **F2** = F1A **F3** = T2A (500V) / **F4** = T250mA
Dimensioni	295 x 230 x 100 mm
Peso	1900g
Protezione	IP55

DESCRIZIONE DELLA CENTRALE

La centrale digitale **City6** è un innovativo prodotto V2 SPA, che garantisce sicurezza ed affidabilità per l'automazione di cancelli scorrevoli e portoni sezionali industriali.

La **City6** è dotata di un display il quale permette, oltre che una facile programmazione, il costante monitoraggio dello stato degli ingressi; inoltre la struttura a menù permette una semplice impostazione dei tempi di lavoro e delle logiche di funzionamento.

Nel rispetto delle normative europee in materia di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica (EN 60335-1, EN 50081-1 e EN 50082-1) è caratterizzata dal completo isolamento elettrico tra la parte di circuito digitale e quella di potenza.

Altre caratteristiche:
- Rilevamento degli ostacoli mediante monitoraggio della corrente assorbita dai motori.
- Apprendimento automatico dei tempi di lavoro.
- Test dei dispositivi di sicurezza (fotocellule e coste) prima di ogni apertura.
- Disattivazione degli ingressi di sicurezza tramite menu di configurazione: non occorre ponticellare i morsetti relativi alla sicurezza non installata, è sufficiente disabilitare la funzione dal relativo menu.
- Possibilità di bloccare la programmazione della centrale tramite la chiave opzionale **CL1**.
- Funzione freno.
- Possibilità di pilotare motori 400V trifase, 230V trifase e 230V monofase.
- Sezionatore di sicurezza sulla tensione di alimentazione

Il modello CITY6-I è dotato anche dei seguenti pulsanti installati sul contenitore:
- Pulsante di APERTURA
- Pulsante di CHIUSURA
- Pulsante di STOP (EMERGENZA)

INSTALLAZIONE

L'installazione della centrale, dei dispositivi di sicurezza e degli accessori deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata.

ALIMENTAZIONE E MOTORI

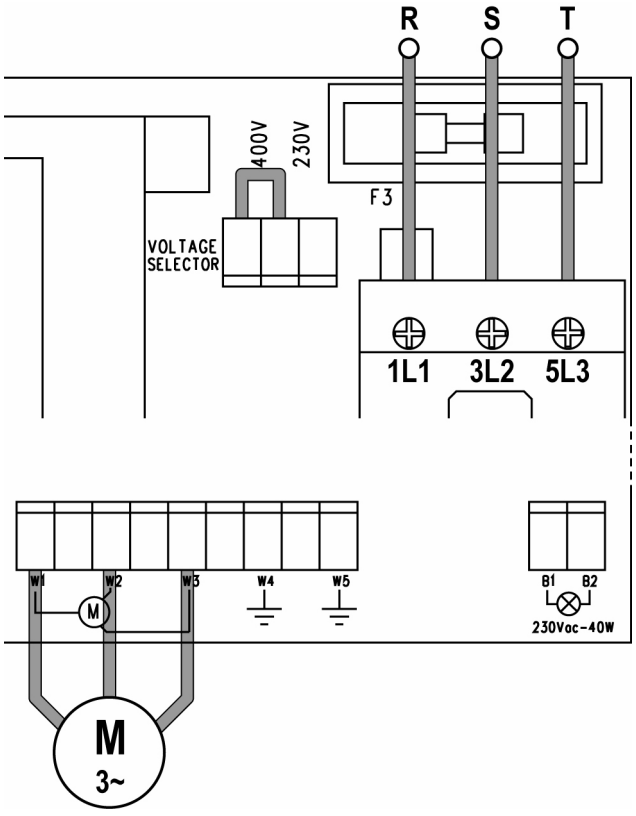
La centrale deve essere alimentata da una linea elettrica protetta con interruttore magnetotermico differenziale conforme alle normative di legge.
L'alimentazione necessaria dipende dal tipo di motore utilizzato e può essere di tre tipi:

- trifase 400V
- trifase 230V
- monofase 230V

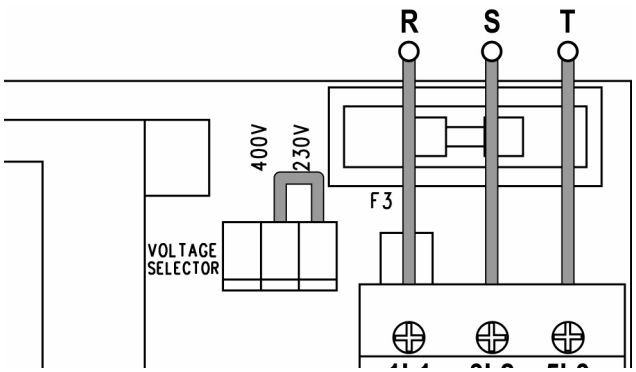
Gli schemi seguenti indicano come devono essere collegati alimentazione e cavi del motore e come deve essere impostato il ponticello di selezione della tensione per ciascun caso.

⚠ **ATTENZIONE: prima di dare tensione assicurarsi che il ponticello di selezione della tensione sia impostato correttamente. Un'impostazione non corretta può danneggiare seriamente la centrale.**

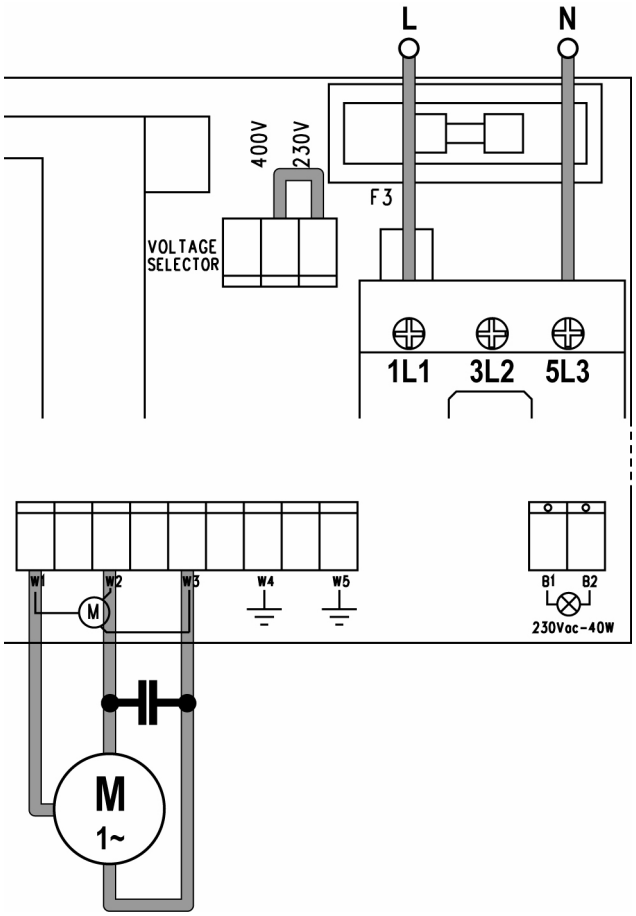
Trifase 400V



Trifase 230V (rispetto allo schema precedente cambia solo il ponticello di selezione della tensione)



Monofase 230V (in questo caso è necessario montare un condensatore di spunto)

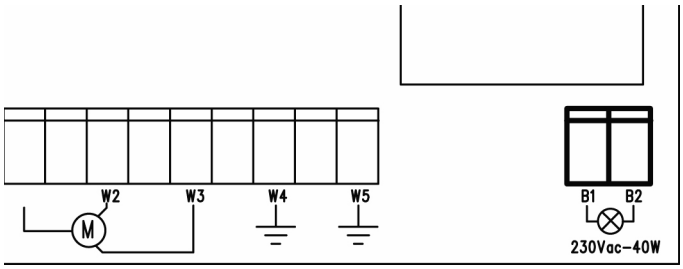


Per il collegamento di terra dei motori con la terra dell'impianto utilizzare i morsetti **W4** e **W5**.
Se la direzione di movimento del cancello è contraria a quella desiderata invertire i collegamenti su **W2** e **W3**.

⚠ **ATTENZIONE: la centrale non fornisce nessuna protezione sui motori. Si consiglia di installare un dispositivo salvamotore prima del motore.**

LAMPEGGIATORE

La centrale **City6** prevede l'utilizzo di un lampeggiatore a 230V 40W con intermittenza interna.
Collegare i cavi del lampeggiante ai morsetti **B1** e **B2** della centrale.



FOTOCELLULE

A seconda del morsetto a cui vengono collegate, la centrale suddivide le fotocellule in due categorie:

- **Fotocellule di tipo 1:** sono installate sul lato interno del cancello e sono attive sia durante l'apertura sia durante la chiusura. In caso di intervento delle fotocellule di tipo 1, la centrale ferma il cancello: quando il fascio viene liberato la centrale apre completamente il cancello.

- **Fotocellule di tipo 2:** sono installate sul lato esterno del cancello e sono attive solo durante la chiusura. In caso di intervento delle fotocellule di tipo 2, la centrale riapre immediatamente il cancello, senza attendere il disimpegno.

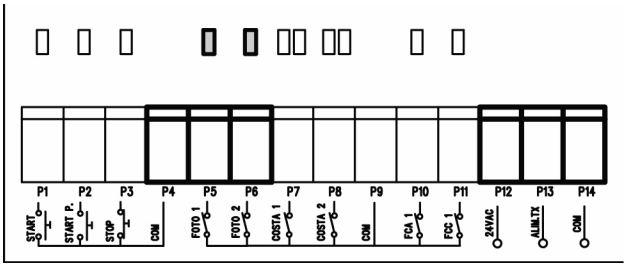
La centrale **City6** fornisce un'alimentazione a 24VAC per le fotocellule e può eseguire un test del loro funzionamento prima di iniziare l'apertura del cancello. I morsetti di alimentazione per le fotocellule sono protetti da un fusibile elettronico che interrompe la corrente in caso di sovraccarico.

- Collegare i cavi di alimentazione dei trasmettitori delle fotocellule tra i morsetti **P13** e **P14** della centrale.
- Collegare i cavi di alimentazione dei ricevitori delle fotocellule tra i morsetti **P12** e **P14** della centrale.
- Collegare l'uscita dei ricevitori delle fotocellule di tipo 1 tra i morsetti **P4** e **P5** della centrale e l'uscita dei ricevitori delle fotocellule di tipo 2 tra i morsetti **P4** e **P6** della centrale. Usare le uscite con contatto normalmente chiuso.

I led sopra i contatti **P5** e **P6** indicano rispettivamente lo stato degli ingressi per fotocellule di tipo 1 e 2. Se il led è acceso il contatto è chiuso, se è spento il contatto è aperto.

⚠ ATTENZIONE:

- Se vengono installate più coppie di fotocellule dello stesso tipo, le loro uscite devono essere collegate in serie.
- Se vengono installate delle fotocellule a riflessione, l'alimentazione deve essere collegata ai morsetti **P13** e **P14** della centrale per effettuare il test di funzionamento.



COSTE SENSIBILI

A seconda del morsetto a cui vengono collegate, la centrale suddivide le coste sensibili in due categorie:

- **Coste di tipo 1 (fisse):** sono installate su muri o altri ostacoli fissi a cui il cancello si avvicina durante l'apertura. In caso di intervento delle coste di tipo 1 durante l'apertura del cancello, la centrale fa richiudere per 3 secondi, quindi va in blocco; in caso di intervento delle coste di tipo 1 durante la chiusura del cancello, la centrale va immediatamente in blocco. La direzione di azionamento del cancello al successivo comando di START o START PEDONALE dipende dal parametro STOP (inverte o prosegue il moto).

- **Coste di tipo 2 (mobili):** sono installate all'estremità del cancello. In caso di intervento delle coste di tipo 2 durante l'apertura del cancello, la centrale va immediatamente in blocco; in caso di intervento delle coste di tipo 2 durante la chiusura del cancello, la centrale fa riaprire per 3 secondi, quindi va in blocco. La direzione di azionamento del cancello al successivo comando di START o START PEDONALE dipende dal parametro STOP (inverte o prosegue il moto).

Entrambi gli ingressi sono in grado di gestire sia la costa classica con contatto normalmente chiuso sia la costa a gomma conduttiva con resistenza nominale 8,2 kohm.

Collegare i cavi delle coste di tipo 1 tra i morsetti **P7** e **P9**
Collegare i cavi delle coste di tipo 2 tra i morsetti **P8** e **P9**

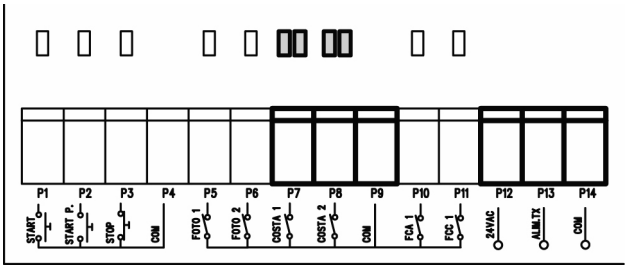
Per soddisfare i requisiti della normativa EN12978 è necessario installare coste sensibili a gomma conduttiva; le coste sensibili con contatto normalmente chiuso devono essere dotate di una centralina che ne verifichi costantemente la corretta funzionalità. Se si utilizzano centraline che hanno la possibilità di eseguire il test mediante interruzione dell'alimentazione, collegare i cavi di alimentazione della centralina tra i morsetti **P13** e **P13** della City6. In caso contrario collegarli tra i morsetti **P12** e **P14**.

⚠ ATTENZIONE:

- Se si utilizzano più coste con contatto normalmente chiuso, le uscite devono essere collegate in serie.
- Se si utilizzano più coste a gomma conduttiva, le uscite devono essere collegate in cascata e solo l'ultima deve essere terminata sulla resistenza nominale.

I led sopra i contatti **P7** e **P8** indicano rispettivamente lo stato degli ingressi per costa sensibile di tipo 1 e 2. Fare riferimento alla tabella seguente per determinare lo stato in base al tipo di costa installata.

	Costa tradizionale	Costa a gomma conduttiva
Led rosso e verde spenti	Contatto aperto (allarme)	Contatto aperto (allarme)
Led rosso acceso Led verde spento	Contatto chiuso (ok)	Costa schiacciata (allarme)
Led rosso e verde accesi	/	Resistenza nominale (ok)

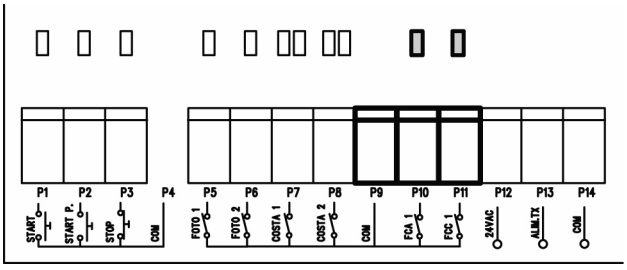


FINE CORSA

La centrale **City6** supporta un fine corsa con interruttore normalmente chiuso che viene aperto quando il cancello raggiunge la posizione desiderata.

I fine corsa devono essere collegati alla morsettiera della centrale come segue:
- Fine corsa in apertura tra i morsetti **P10** e **P9**.
- Fine corsa in chiusura tra i morsetti **P11** e **P9**.

I led sopra i contatti **P10** e **P11** indicano rispettivamente lo stato dei finecorsa. Se il led è acceso il contatto è chiuso, se è spento il contatto è aperto.

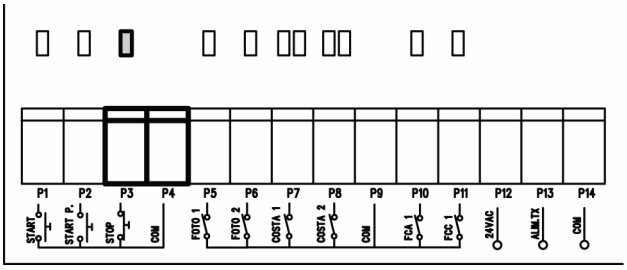


STOP

Per una maggiore sicurezza è possibile installare un interruttore che quando azionato provoca il blocco immediato del cancello. L'interruttore deve avere un contatto normalmente chiuso, che si apre in caso di azionamento. Se l'interruttore di stop viene azionato mentre il cancello è aperto viene sempre disabilitata la funzione di richiusura automatica; per richiudere il cancello occorre dare un comando di start (se la funzione di start in pausa è disabilitata, viene temporaneamente riabilitata per consentire lo sblocco del cancello).

Collegare i cavi dell'interruttore di stop tra i morsetti **P3** e **P4** della centrale.
ATTENZIONE: se l'ingresso di STOP non viene utilizzato deve essere ponticellato con il comune comandi COM (-)
La funzione dell'interruttore di stop può essere attivata anche mediante un telecomando memorizzato sul canale 3 (vedere le istruzioni del ricevitore MR2).

Il led sopra il contatto **P3** indica lo stato dell'ingresso di STOP. Se il led è acceso il contatto è chiuso, se è spento il contatto è aperto.



INGRESSI DI ATTIVAZIONE (START e START P.)

La centrale **City6** dispone di due ingressi di attivazione (START e START P.), la cui funzione dipende dalla modalità di funzionamento programmata.

- **Modalità standard**
  START = START (un comando provoca l'apertura totale del cancello)
  START P. = START PEDONALE (un comando provoca l'apertura parziale del cancello

- **Modalità Apri/Chiudi**
  START = APERTURA (comanda sempre l'apertura)
  START P. = CHIUSURA (comanda sempre la chiusura)
  Il comando è di tipo impulsivo, cioè un impulso provoca la totale apertura o chiusura del cancello.

- **Modalità Uomo Presente**
  START = APERTURA (comanda sempre l'apertura)
  START P. = CHIUSURA (comanda sempre la chiusura)
  Il comando è di tipo monostabile, cioè il cancello viene aperto o chiuso fintanto che il contatto è chiuso e si arresta immediatamente se il contatto viene aperto.

- **Modalità Orologio**
  Questa funzione permette di programmare nell'arco della giornata le fasce orarie di apertura del cancello, utilizzando un timer esterno.

  START = START (un comando provoca l'apertura totale del cancello)
  START P. = START PEDONALE (un comando provoca l'apertura parziale del cancello
  Il cancello rimane aperto fintanto che il contatto rimane chiuso sull'ingresso; quando il contatto viene aperto inizia il conteggio del tempo di pausa, scaduto il quale il cancello viene richiuso.

  ATTENZIONE: è indispensabile abilitare la richiusura automatica.

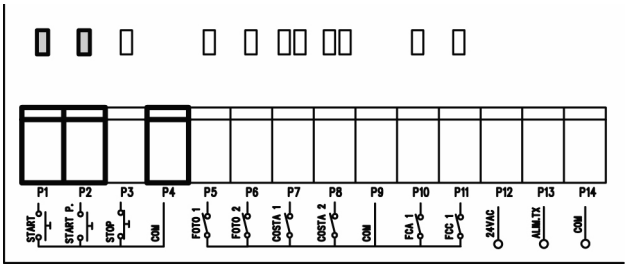
In tutte le modalità, gli ingressi devono essere collegati a dispositivi con contatto normalmente aperto.

Collegare i cavi del dispositivo che comanda l'ingresso START tra i morsetti **P1** e **P4** della centrale.
Collegare i cavi del dispositivo che comanda l'ingresso START P. tra i morsetti **P2** e **P4** della centrale.

La funzione associata all'ingresso START può essere attivata anche premendo il tasto UP al di fuori del menu di programmazione, o mediante un telecomando memorizzato sul canale 1 (vedere le istruzioni del ricevitore MR2).

La funzione associata all'ingresso START P. può essere attivata anche premendo il tasto DOWN al di fuori del menu di programmazione, o mediante un telecomando memorizzato sul canale 2.

I led sopra i contatti **P1** e **P2** indicano rispettivamente lo stato degli ingressi di START e START PEDONALE. Se il led è acceso il contatto è chiuso, se è spento il contatto è aperto.



RICEVITORE AD INNESTO

La centrale **City6** è predisposta per l'innesto di un ricevitore della serie MR2 con architettura super-eterodina ad elevata sensibilità.

⚠ **ATTENZIONE: Prima di eseguire le seguenti operazioni disalimentare la centrale di comando. Porre la massima attenzione al verso di innesto dei moduli estraibili.**

Il modulo ricevitore MR2 ha a disposizione 4 canali ad ognuno dei quali è associato un comando della centrale **City6**:

- CANALE 1 ➡ START
- CANALE 2 ➡ START PEDONALE
- CANALE 3 ➡ STOP
- CANALE 4 ➡ RISERVATO PER USI FUTURI

⚠ **ATTENZIONE: Per la programmazione dei 4 canali e delle logiche di funzionamento leggere attentamente le istruzioni allegate al ricevitore MR2.**

ANTENNA ESTERNA

Si consiglia di utilizzare l'antenna esterna modello ANS433 per garantire la massima portata radio.
Collegare il polo caldo dell'antenna al morsetto **A2** della centrale e la calza al morsetto **A1**.

INTERFACCIA ADI

La centrale City6 è dotata di interfaccia ADI (Additional Devices Interface), che permette il collegamento con una serie di moduli opzionali della linea V2. Fare riferimento al catalogo V2 per vedere quali moduli opzionali con interfaccia ADI sono disponibili per questa centrale.

⚠ **ATTENZIONE: Per l'installazione dei moduli opzionali, leggere attentamente le istruzioni allegate ai singoli moduli.**

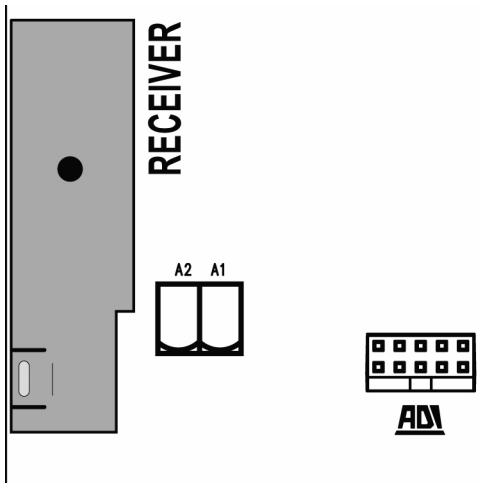
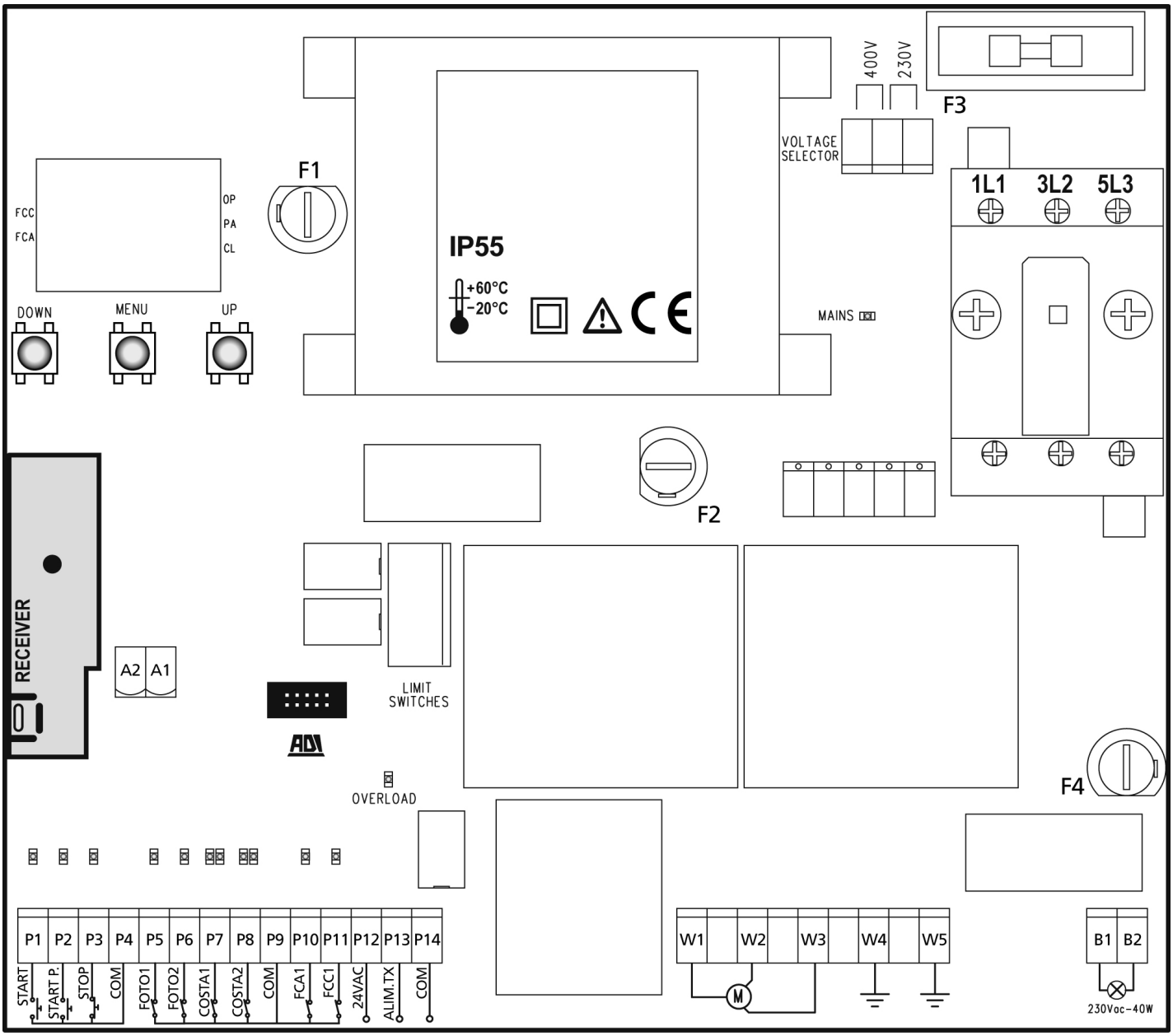


TABELLA COLLEGAMENTI ELETTRICI

A1	Schermatura antenna
A2	Centrale antenna
P1	Comando di apertura per il collegamento di dispositivi tradizionali con contatto N.A.
P2	Comando di apertura pedonale per il collegamento di dispositivi tradizionali con contatto N.A.
P3	Comando di STOP. Contatto N.C.
P4	Comune (-)
P5	Fotocellula di tipo 1. Contatto N.C.
P6	Fotocellula di tipo 2. Contatto N.C.
P7	Coste di tipo 1 (fisse). Contatto N.C.
P8	Coste di tipo 2 (mobili). Contatto N.C.
P9	Comune (-)
P10	Finecorsa in apertura. Contatto N.C.
P11	Finecorsa in chiusura. Contatto N.C.
P12	Uscita alimentazione 24VAC per fotocellule ed altri accessori
P13	Alimentazione TX fotocellule per Test funzionale
P14	Comune (-)

W1 - W2 - W3	Motore (vedi paragrafo ALIMENTAZIONE E MOTORI)
W4 - W5	Morsetti per collegare la terra del motore alla terra dell'impianto
B1 - B2	Lampeggiante 230VAC 40W
1L1 - 3L2 - 5L3	Alimentazione (vedi paragrafo ALIMENTAZIONE E MOTORI)
F1	400mA
F2 - F4	2A
F3	2A (500V)
ADI	Connettore per moduli opzionali

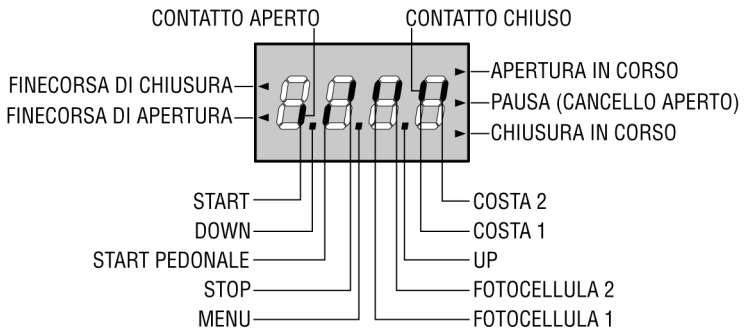
MAINS	Segnala che la centrale è alimentata
OVERLOAD	Segnala un sovraccarico sull'alimentazione degli accessori
FCC	Segnala l'attivazione del finecorsa di chiusura
FCA	Segnala l'attivazione del finecorsa di apertura
OP	Apertura in corso
PA	Pausa (cancello aperto)
CL	Chiusura in corso



⚠ **ATTENZIONE: se l'ingresso di STOP non viene uilizzato deve essere ponticellato con il comune comandi COM (-)**

PANNELLO DI CONTROLLO

Quando viene attivata l'alimentazione, la centrale verifica il corretto funzionamento del display accendendo tutti i segmenti per 1,5 sec. ***8.8.8.8.*** Nei successivi 1,5 sec. viene visualizzata la versione del firmware, ad esempio ***Pr I.2***.
Al termine di questo test viene visualizzato il pannello di controllo:



Il pannello di controllo (in stand-by) indica lo stato fisico dei contatti alla morsettiera e dei tasti di programmazione: se è acceso il segmento verticale in alto, il contatto è chiuso; se è acceso il segmento verticale in basso, il contatto è aperto (il disegno sopra illustra il caso in cui gli ingressi: START, START P, FOTO 1, FOTO 2, COSTA 1, COSTA 2 e STOP sono stati tutti collegati correttamente).

Qualora siano installate coste sensibili del tipo a gomma conduttiva, l'accensione contemporanea di entrambi i segmenti indica che l'ingresso è chiuso è chiuso sulla resistenza nominale.

I punti tra le cifre del display indicano lo stato dei pulsanti di programmazione: quando si preme un tasto il relativo punto si accende.

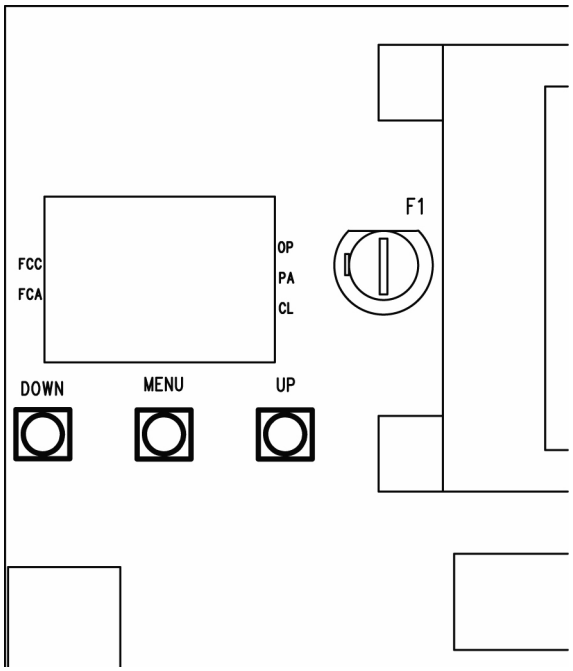
Le frecce a sinistra del display indicano lo stato dei finecorsa. Le frecce si accendono quando il relativo finecorsa indica che il cancello è completamente chiuso o aperto.

Le frecce a destra del display indicano lo stato del cancello:

- La freccia più in alto si accende quando il cancello è in fase di apertura. Se lampeggia indica che l'apertura è stata causata dall'intervento di un dispositivo di sicurezza (costa o rilevatore di ostacoli).
- La freccia centrale indica che il cancello è in pausa. Se lampeggia significa che è attivo il conteggio del tempo per la chiusura automatica.
- La freccia più in basso si accende quando il cancello è in fase di chiusura. Se lampeggia indica che la chiusura è stata causata dall'intervento di un dispositivo di sicurezza (costa o rilevatore di ostacoli).

USO DEI TASTI DOWN MENU E UP PER LA PROGRAMMAZIONE

La programmazione delle funzioni e dei tempi della centrale viene fatta in un apposito menu di configurazione a cui si accede e in cui ci si muove per mezzo dei tasti **DOWN**, **MENU** e **UP** posti al di sotto del display.



Per attivare la modalità di programmazione mentre il display visualizza il pannello di controllo, tenere premuto il tasto MENU finchè sul display non compare la scritta **t.AP**.
Il menu di configurazione consiste in una lista di voci configurabili; la sigla che compare sul display indica la voce attualmente selezionata. Premendo il tasto DOWN si passa alla voce successiva; premendo il tasto UP si ritorna alla voce precedente. Premendo il tasto MENU si visualizza il valore attuale della voce selezionata e si può eventualmente modificarlo.
L'ultima voce di menu (**FinE**) permette di memorizzare le modifiche effettuate e tornare al funzionamento normale della centrale. Per non perdere la propria configurazione è obbligatorio uscire dalla modalità di programmazione attraverso questa voce del menu.

⚠ ATTENZIONE: se non si effettua alcuna operazione per più di un minuto la centrale esce dalla modalità di programmazione senza salvare le impostazioni e le modifiche effettuate vengono perse.

Tenendo premuto il tasto DOWN le voci del menu di configurazione scorrono velocemente, finchè non viene visualizzata la voce **FinE**. Analogamente tenendo premuto il tasto UP le voci scorrono velocemente all'indietro finchè non viene visualizzata la voce **t.AP**. In questo modo può essere aggiunta velocemente la fine o l'inizio della lista.

Esistono tre tipologie di voci di menu:
- Menu di funzione
- Menu di tempo
- Menu di valore

Impostazione dei menu di funzione
I menu di funzione permettono di scegliere una funzione tra un gruppo di possibili opzioni. Quando si entra in un menu di funzione viene visualizzata l'opzione attualmente attiva; mediante i tasti DOWN e UP è possibile scorrere le opzioni disponibili. Premendo il tasto MENU si attiva l'opzione visualizzata e si ritorna al menu di configurazione.

Impostazione dei menu di tempo
I menu di tempo permettono di impostare la durata di una funzione. Quando si entra in un menu di tempo viene visualizzato il valore attualmente impostato; la modalità di visualizzazione dipende dal valore impostato:

- I tempi inferiori al minuto vengono visualizzati in questo formato:

Ogni pressione del tasto UP fa aumentare il tempo impostato di mezzo secondo; ogni pressione del tasto down lo fa diminuire di mezzo secondo.

- I tempi compresi tra 1 e 10 minuti vengono visualizzati in questo formato:

Ogni pressione del tasto UP fa aumentare il tempo impostato di 5 secondi; ogni pressione del tasto down lo fa diminuire di 5 secondi.

- I tempi superiori ai 10 minuti vengono visualizzati in questo formato:

Ogni pressione del tasto UP fa aumentare il tempo impostato di mezzo minuto; ogni pressione del tasto down lo fa diminuire di mezzo minuto.

Tenendo premuto il tasto UP si può aumentare velocemente il valore di tempo, fino a raggiungere il massimo previsto per questa voce. Analogamente tenendo premuto il tasto DOWN si può diminuire velocemente il tempo fino a raggiungere il valore **0.0"**.
In alcuni casi l'impostazione del valore 0 equivale alla disabilitazione della funzione: in questo caso invece del valore **0.0"** viene visualizzato **no**.
Premendo il tasto MENU si conferma il valore visualizzato e si ritorna al menu di configurazione.

Impostazione dei menu di valore
I menu di valore sono analoghi ai menu di tempo, ma il valore impostato è un numero qualsiasi.
Tenendo premuto il tasto UP o il tasto DOWN il valore aumenta o diminuisce lentamente.

CONFIGURAZIONE VELOCE

In questo paragrafo viene illustrata una procedura veloce per configurare la centrale e metterla immediatamente in opera. Si consiglia di seguire inizialmente queste istruzioni, per verificare velocemente il corretto funzionamento della centrale, del motore e degli accessori, e successivamente modificare la configurazione se qualche parametro non fosse soddisfacente. Per la posizione delle voci all'interno del menu e per le opzioni disponibili per ciascuna voce, fare riferimento al paragrafo "Configurazione della centrale".

1. Richiamare una configurazione di default (vedi paragrafo "**CARICAMENTO PARAMETRI DI DEFAUL**").
2. Impostare le voci **StoP**, **Foto**, **CoSt** e **FC.En** in base alle sicurezze installate sul cancello.
3. Avviare il ciclo di autoapprendimento (voce **APPr**).

Quest'ultima operazione chiude il menu di configurazione e memorizza i parametri impostati.

Procedura di autoapprendimento:
- Se sono stati abilitati i finecorsa o il sensore di ostacoli, il cancello viene attivato in chiusura fino a battuta o al raggiungimento del finecorsa di chiusura.
- Se NON sono stati abilitati i finecorsa o il sensore di ostacoli, occorre assicurarsi che quando la procedura viene avviata il cancello sia completamente chiuso.
- Il cancello viene attivato in apertura fino a battuta o al raggiungimento del finecorsa di apertura.
- Se i sensori non sono abilitati, o se si verifica che non segnalano alla centrale la posizione, occorre dare un comando di START quando il cancello ha raggiunto la posizione di massima apertura.
- Il cancello viene attivato in chiusura fino a battuta o al raggiungimento del finecorsa di chiusura.
- Se i sensori non sono abilitati, o se si verifica che non segnalano alla centrale la posizione, occorre dare un comando di START quando il cancello ha raggiunto la posizione di chiusura.

⚠ **ATTENZIONE: al termine del ciclo di apprendimento sul display viene visualizzato per alcuni istanti il massimo valore di assorbimento di corrente rilevato durante il ciclo ad eccezione delle fasi di spunto.**

L'installatore può basarsi su questo dato per stabilire la soglia del sensore di ostacoli, tenendo conto che è necessario lasciare un po' di margine per evitare che il minimo attrito o impuntamento blocchi il cancello.

CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE

In questo paragrafo viene illustrata passo passo la procedura per la configurazione di tutti i parametri di funzionamento della centrale **City6**. E' possibile fare una configurazione completa della centrale, seguendo tutti i passi della procedura, o selezionare solo le voci che interessano. In entrambi i casi per rendere attiva la nuova configurazione è indispensabile eseguire la corretta procedura di uscita tramite la voce **FinE**.
La centrale **City6** dispone di una procedura di autoapprendimento dei tempi di lavoro; è consigliabile perciò impostare inizialmente una configurazione standard (paragrafo precedente), eseguire l'autoapprendimento, e in seguito cambiare le voci che non soddisfano.

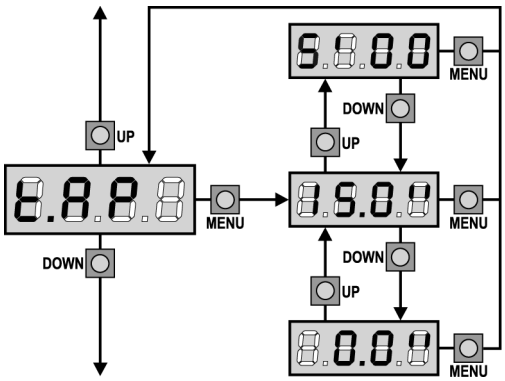
CARICAMENTO DEI PARAMETRI DI DEFAULT

In caso di necessità, è possibile riportare tutti i parametri al loro valore standard o di default (vedere la tabella riassuntiva finale).

⚠ **ATTENZIONE: Questa procedura comporta la perdita di tutti i parametri personalizzati, e perciò è stata inserita all'esterno del menu di configurazione, per minimizzare la probabilità che venga eseguita per sbaglio.**

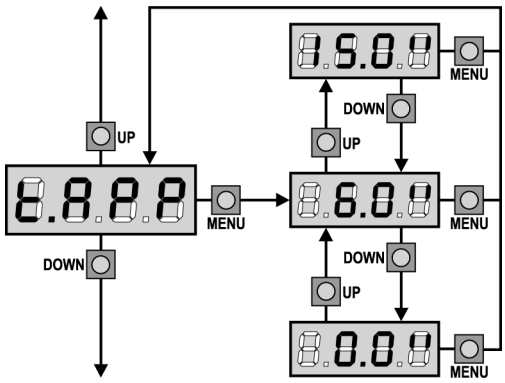
1. Togliere l'alimentazione della centrale.
2. Ripristinare l'alimentazione; sul display appare la videata di test dei segmenti, seguita dalla revisione firmware (esempio **Pr I.2**).
3. Mentre è visualizzata la revisione del firmware, premere il tasto UP: la centrale visualizza un conto alla rovescia (da **dE.-9** a **dE-1**).
4. Prima che il conto alla rovescia si esaurisca, premere il tasto MENU: tutti i parametri vengono riscritti con il loro valore di default, e viene avviato il menu di configurazione, in modo da poter effettuare subito le modifiche necessarie.

Qualora si fosse avviata la procedura di caricamento dei parametri di default per errore, è sufficiente lasciar scadere il conto alla rovescia. La centrale riprenderà il funzionamento normale, senza modificare i parametri impostati.



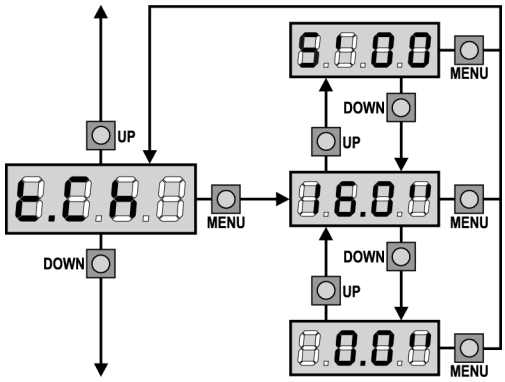
Tempo di apertura

In apertura il motore viene azionato per il tempo impostato;
la centrale può interrompere l'apertura prima dell'esaurimento del tempo se viene rilevato un ostacolo o se interviene il fine corsa.



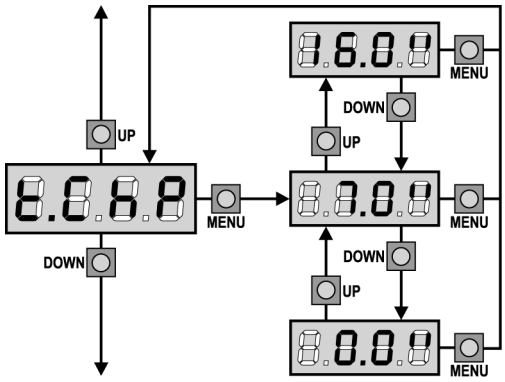
Tempo di apertura parziale (accesso pedonale)

Se viene ricevuto un comando di Start Pedonale, la centrale apre il cancello per un tempo ridotto. Il massimo tempo impostabile è **t.AP**.



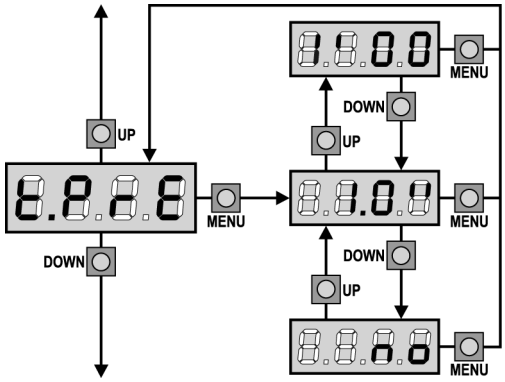
Tempo di chiusura

In chiusura il motore viene azionato per il tempo impostato; la centrale può interrompere l'apertura prima dell'esaurimento del tempo se viene rilevato un ostacolo o se interviene il fine corsa.
Per evitare che il cancello non si chiuda completamente, è consigliabile impostare un tempo più lungo di quello di apertura **t.AP**.



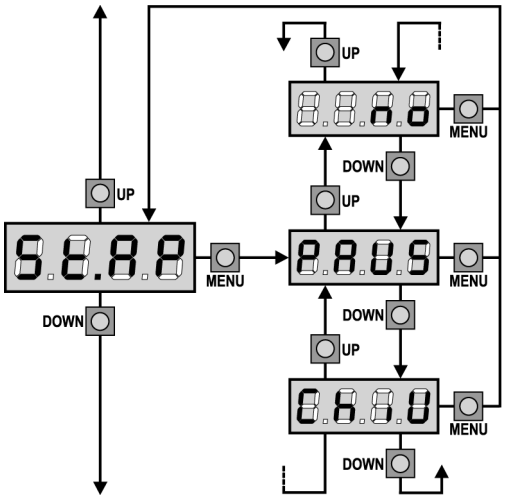
Tempo di chiusura parziale (accesso pedonale)

In caso di apertura parziale, la centrale usa questo tempo per la chiusura. Il massimo tempo impostabile è **t.CH**.
Per evitare che il cancello non si chiuda completamente, è consigliabile impostare un tempo più lungo di quello di apertura **t.APP**.



Tempo prelampeggio

Prima di ogni movimento del cancello, il lampeggiatore viene attivato per il tempo **t.PrE**, per segnalare l'imminente manovra.

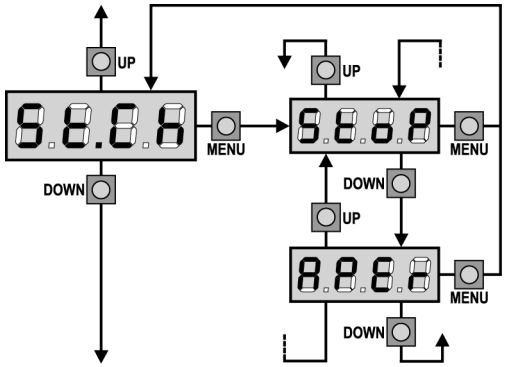


Start in apertura

Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start durante la fase di apertura.

PAUS Il cancello si ferma ed entra in pausa
ChiU Il cancello inizia immediatamente a richiudersi
no Il cancello continua ad aprirsi (il comando viene ignorato)

Per impostare la logica di funzionamento "passo passo", scegliere l'opzione **PAUS**.
Per impostare la logica di funzionamento "apre sempre", scegliere l'opzione **no**.

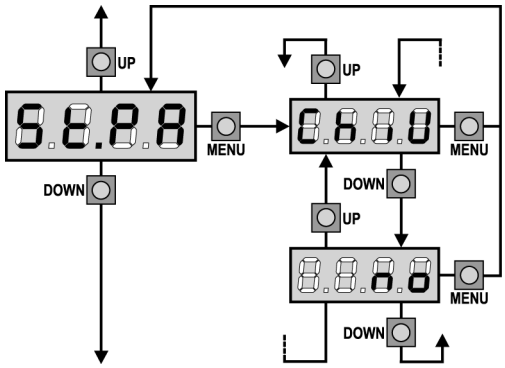


Start in chiusura

Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start durante la fase di chiusura.

StoP Il cancello si ferma e il ciclo viene considerato concluso
APEr Il cancello si riapre

Per impostare la logica di funzionamento "passo passo", scegliere l'opzione **StoP**.
Per impostare la logica di funzionamento "apre sempre", scegliere l'opzione **APEr**.



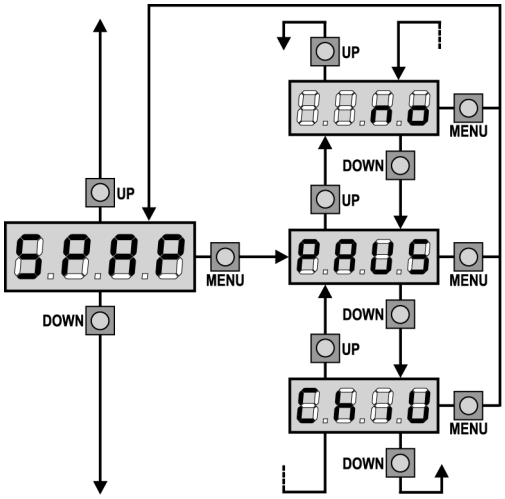
Start in pausa

Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start mentre il cancello è aperto in pausa.

ChiU Il cancello inizia a richiudersi
no Il comando viene ignorato

Per impostare la logica di funzionamento "passo passo", scegliere l'opzione **ChiU**.
Per impostare la logica di funzionamento "apre sempre", scegliere l'opzione **no**.

Indipendentemente dall'opzione scelta, il comando di Start fa richiudere il cancello se questo è stato bloccato con un comando di Stop o se non è abilitata la richiusura automatica.

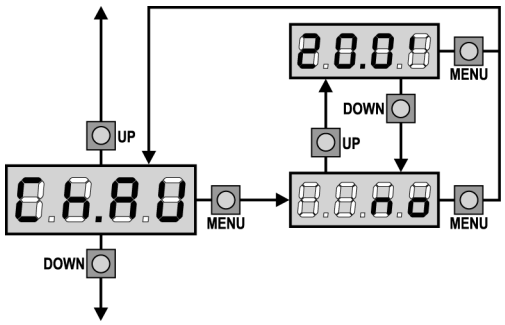


Start pedonale in apertura parziale

Questo menù permette di stabilire il comportamento della centrale se viene ricevuto un comando di Start Pedonale durante la fase di apertura parziale.

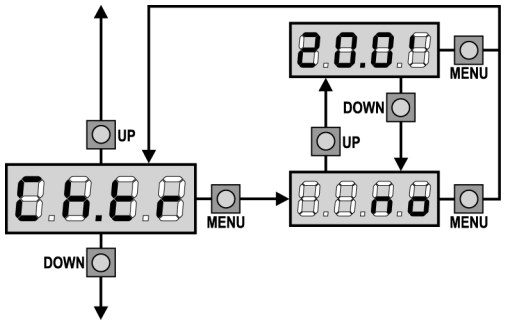
PAUS Il cancello si ferma ed entra in pausa
ChiU Il cancello inizia immediatamente a richiudersi
no Il cancello continua ad aprirsi (il comando viene ignorato)

⚠ **ATTENZIONE: Un comando di Start ricevuto in qualunque fase dell'apertura parziale provoca un'apertura totale; il comando di Start Pedonale viene sempre ignorato durante un'apertura totale.**



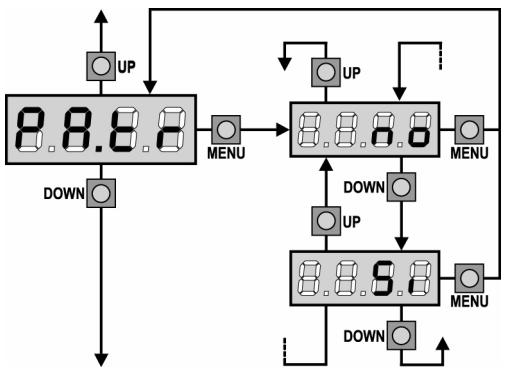
Chiusura automatica

Nel funzionamento automatico, la centrale richiude automaticamente il cancello allo scadere di un tempo prefissato.
Se abilitato dal menu **St.PA**, il comando di Start permette di chiudere il cancello anche prima dello scadere del tempo impostato.
Nel funzionamento semiautomatico, cioè se la funzione di chiusura automatica viene disabilitata portando il valore a zero (il display visualizza **no**), il cancello può essere richiuso solo con il comando di Start: in questo caso l'impostazione del menu **St.PA** viene ignorata.
Se durante la pausa viene ricevuto un comando di stop, la centrale passa automaticamente al funzionamento semiautomatico.



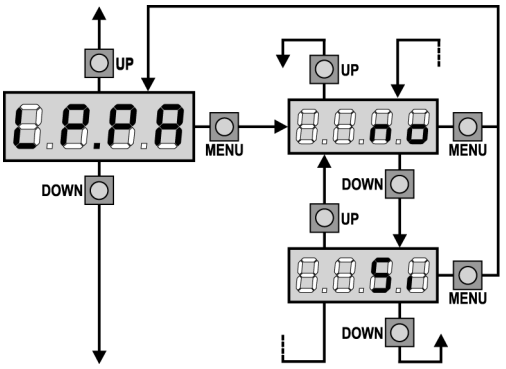
Chiusura dopo il transito

Nel funzionamento automatico, ogni volta che interviene una fotocellula durante la pausa, il conteggio del tempo di pausa ricomincia dal valore impostato in questo menù.
Analogamente, se la fotocellula interviene durante l'apertura, viene immediatamente caricato questo tempo come tempo di pausa. Questa funzione permette di avere una rapida chiusura dopo il transito attraverso il cancello, per cui solitamente si utilizza un tempo inferiore a **CH.AU**.
Se si imposta **no** viene utilizzato il tempo **Ch.AU**.
Nel funzionamento semiautomatico questa funzione non è attiva.



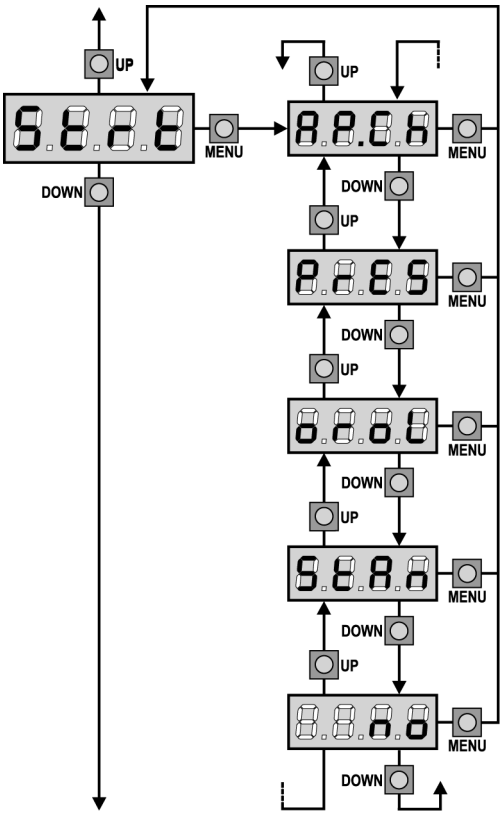
Pausa dopo il transito

Per rendere minimo il tempo in cui il cancello rimane aperto, è possibile fare in modo che il cancello si fermi non appena viene rilevato il passaggio davanti alle fotocellule. Se abilitato il funzionamento automatico, come tempo di pausa viene caricato il valore **Ch.tr**.
Se sono installate fotocellule sia di **tipo 1** sia di **tipo 2**, il cancello va in pausa solo dopo che è stato rilevato il passaggio davanti ad entrambe.



Lampeggiatore in pausa

Normalmente il lampeggiatore funziona solo durante il movimento del cancello. Se questa funzione è abilitata, il lampeggiatore funziona anche durante il tempo di pausa.



Funzione degli ingressi di Start

Questo menù permette di scegliere la modalità di funzionamento degli ingressi (vedere paragrafo INGRESSI DI ATTIVAZIONE):

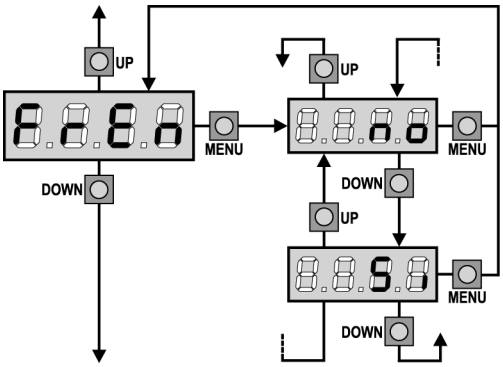
AP.CH Modalità Apri/Chiudi

PrES Modalità Uomo Presente

oroL Modalità Orologio

StAn Modalità standard

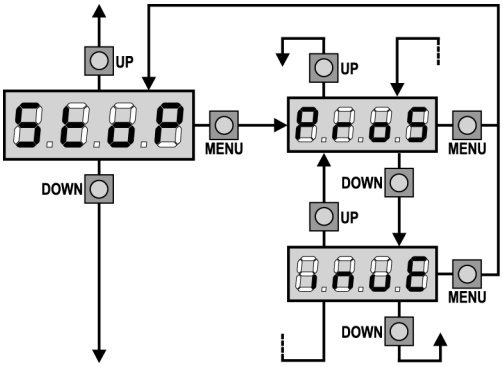
no Gli ingressi di Start da morsettiera sono disabilitati.
Gli ingressi radio funzionano secondo la modalità **StAn**



Funzione freno

Questo menù permette di attivare la funzione freno grazie alla quale è possibile impedire che un cancello pesante, in seguito ad un comando o all'intervento di una sicurezza, a causa dell'inerzia continui il movimento per qualche secondo invece di bloccarsi immediatamente.

⚠ **ATTENZIONE: Se il motore è dotato di freno elettromeccanico automatico, questa funzione deve essere obbligatoriamente disabilitata.**



Ingresso Stop

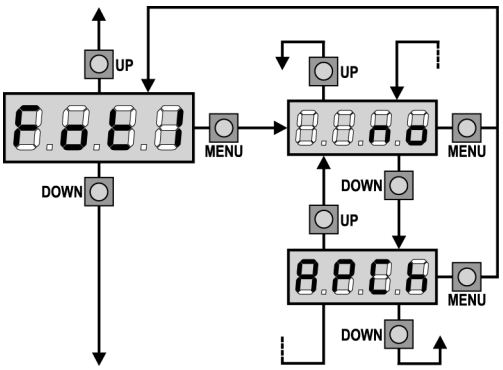
Questo menù permette di selezionare le funzioni associate al comando di STOP.

ProS Il comando di STOP ferma il cancello: al successivo comando di START il cancello riprende il moto nella direzione precedente.

InvE Il comando di STOP ferma il cancello: al successivo comando di START il cancello riprende il moto nella direzione opposta alla precedente.

L'impostazione del parametro STOP determina anche la direzione del moto del cancello (fermo dopo l'intervento delle coste sensibili o del sensore di ostacoli) in seguito ad un comando di START. Se si imposta **no** il comando di START fa riprendere il moto nella stessa direzione.

NOTA: durante la pausa il comando di STOP ferma il conteggio del tempo di pausa, il successivo comando di START richiuderà sempre il cancello.

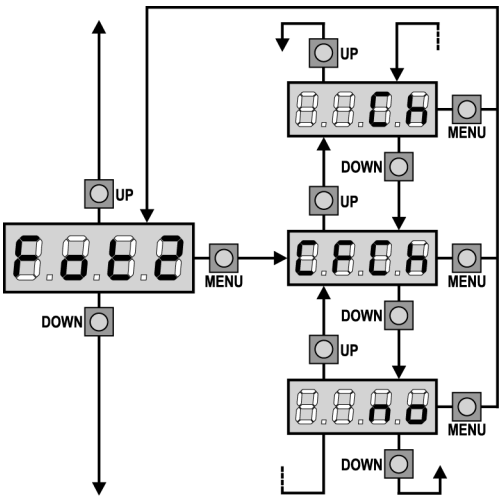


Ingresso foto 1

Questo menù permette di abilitare l'ingresso per le fotocellule di tipo 1, cioè attive in apertura e in chiusura (vedere il paragrafo installazione).

no Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora).
Non è necessario ponticellare con il comune.

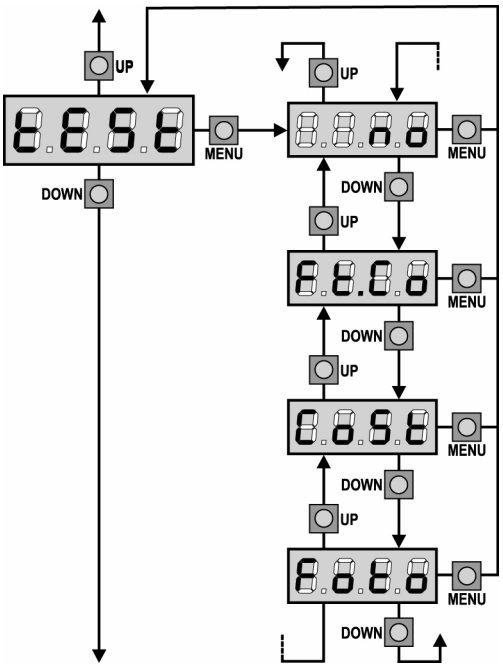
AP.CH Ingresso abilitato.



Ingresso foto 2

Questo menù permette di abilitare l'ingresso per le fotocellule di tipo 2, cioè non attive in apertura (vedere il paragrafo installazione).

no Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora).
Non è necessario ponticellare con il comune.
CF.CH Ingresso abilitato anche a cancello fermo: la manovra di apertura non inizia se la fotocellula è interrotta.
CH Ingresso abilitato solo in chiusura
ATTENZIONE: se si sceglie questa opzione è necessario disabilitare il test delle fotocellule.



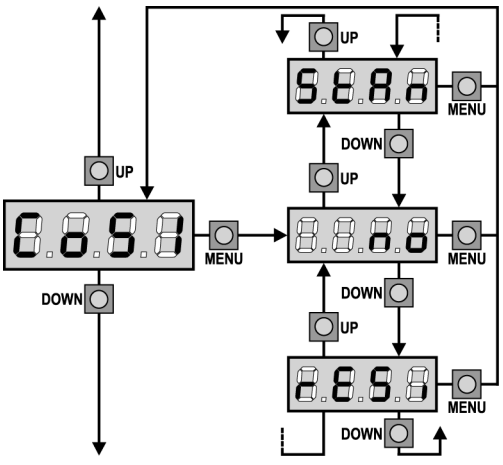
Test dei dispositivi di sicurezza

Per garantire una maggior sicurezza per l'utente, la centrale opera, prima che inizi ogni ciclo di operazione normale, un test di funzionamento sui dispositivi di sicurezza. Se non ci sono anomalie funzionali il cancello entra in movimento. In caso contrario resta fermo e il lampeggiante si accende per 5 secondi. Tutto il ciclo di test dura meno di un secondo.

no Funzione non attiva
Foto Test abilitato solo per le fotocellule
CoSt Test abilitato solo per le coste di sicurezza
Ft.Co Test abilitato sia per le fotocellule che per le coste di sicurezza

⚠ **ATTENZIONE:**

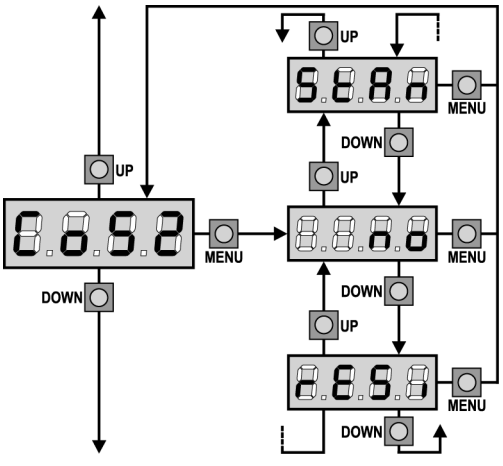
- Se si utilizzano coste a gomma conduttiva NON attivare il test di funzionamento per la costa.
- Il test delle coste con contatto normalmente chiuso è possibile solo se è installata una centralina predisposta per questa funzione.
- V2 consiglia di mantenere attivo il Test dei dispositivi di sicurezza al fine di garantire una maggior sicurezza del sistema.



Ingresso Costa Sensibile 1

Questo menù permette di abilitare l'ingresso per le coste sensibili di tipo 1, cioè fisse (vedere il paragrafo installazione).

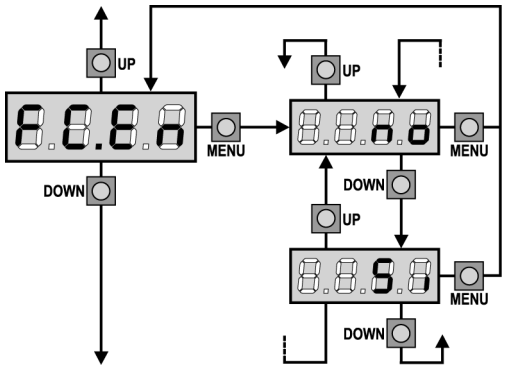
no Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora).
Non è necessario ponticellare con il comune.
StAn Ingresso abilitato per coste sensibili standard con contatto normalmente chiuso.
rESi Ingresso abilitato per le coste a gomma conduttiva con resistenza nominale 8,2 kohm.



Ingresso Costa Sensibile 2

Questo menù permette di abilitare l'ingresso per le coste sensibili di tipo 2, cioè mobili (vedere il paragrafo installazione).

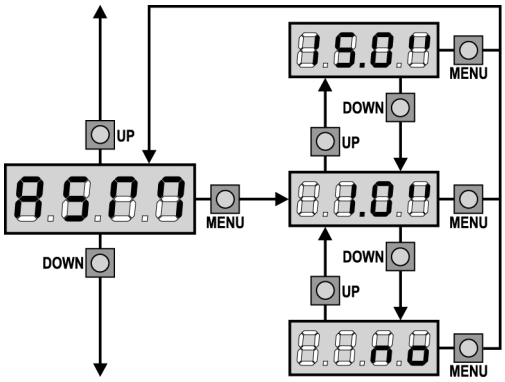
no Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora).
Non è necessario ponticellare con il comune.
StAn Ingresso abilitato per coste sensibili standard con contatto normalmente chiuso.
rESi Ingresso abilitato per le coste a gomma conduttiva con resistenza nominale 8,2 kohm.



Ingresso Finecorsa

La centrale **City6** permette il collegamento di finecorsa meccanici (contatto normalmente chiuso) che vengono attivati dal movimento delcancello e indicano alla centrale la posizione di completa apertura o chiusura.

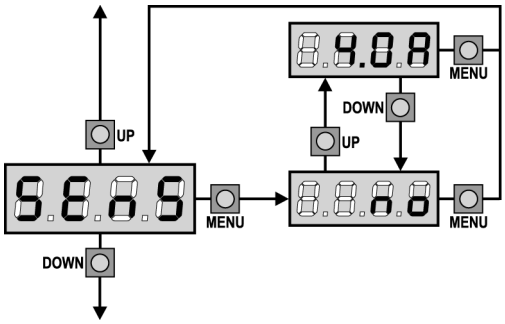
no Ingressi disabilitati (la centrale li ignora).
Non è necessario ponticellare con il comune.
Si Ingressi abilitati.



Antislittamento

Quando una manovra di apertura o chiusura viene interrotta con un comando o per intervento della fotocellula, il tempo impostato per la manovra opposta sarebbe eccessivo, e perciò la centrale aziona i motori solo per il tempo necessario a recuperare lo spazio effettivamente percorso. Questo potrebbe non essere sufficiente, in particolare con cancelli molto pesanti, perché a causa dell'inerzia al momento dell'inversione il cancello percorre ancora un tragitto nella direzione iniziale di cui la centrale non è in grado di tenere conto.
Se dopo un'inversione il cancello non ritorna esattamente al punto di partenza, è possibile impostare un tempo di antislittamento che viene aggiunto al tempo calcolato dalla centrale per recuperare l'inerzia.

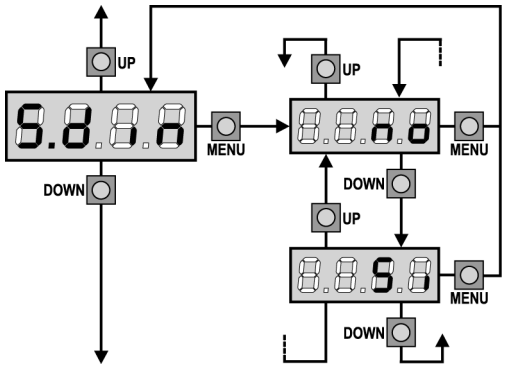
⚠ **ATTENZIONE: Se la funzione ASM è disabilitata, la manovra di inversione prosegue fin quando il cancello non va in battuta. Ogni ostacolo incontrato dopo l'inversione viene considerato finecorsa.**



Abilitazione del sensore di ostacoli

Questo menù permette la regolazione della sensibilità del sensore di ostacoli. Quando la corrente assorbita dal motore supera il valore impostato, la centrale rileva un allarme.

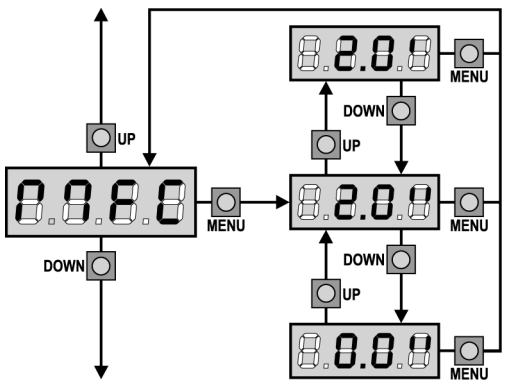
Se si imposta **no** la funzione viene disabilitata.



Regolazione dinamica della soglia del sensore di ostacoli

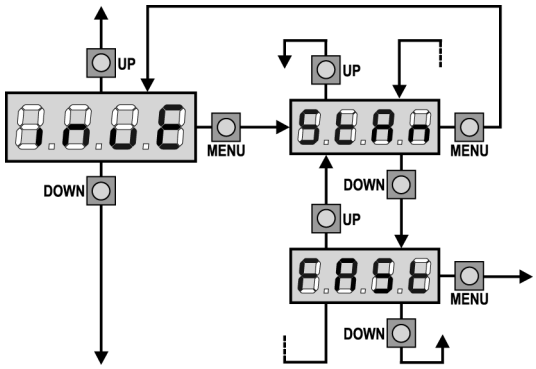
Abilitando questa funzione la centrale modifica automaticamente la soglia del sensore di ostacoli per compensare l'aumento di sforzo causato dall'invecchiamento dei meccanismi o dall'accumulo di detriti.

In ogni caso la soglia può essere aumentata di un valore che può superare al massimo di 0,5A il valore impostato per il parametro **SEnS**.



Margine sul finecorsa

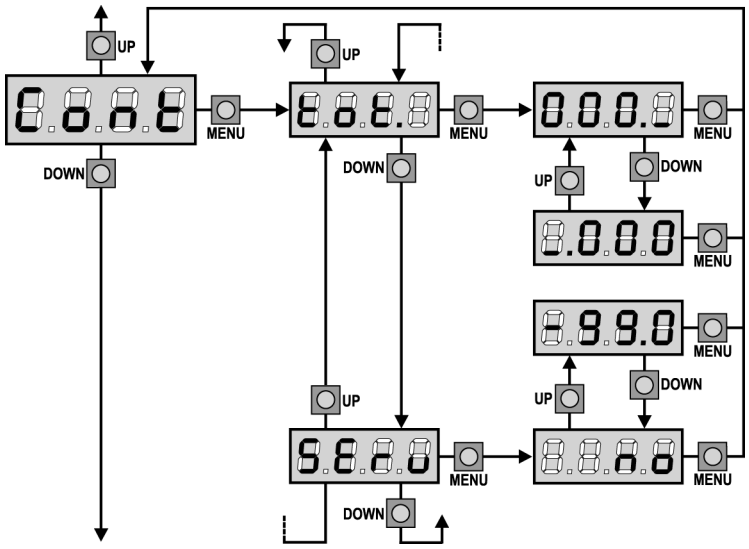
Se l'installazione prevede che il cancello vada a battuta contro un fermo meccanico a finecorsa (in apertura o in chiusura), occorre impostare un **margine sul finecorsa**: tempo in cui il sensore di ostacoli non provoca l'arretramento di sicurezza causato dalla battuta contro il fermo, ma lascia concludere il ciclo.
Se si imposta un margine superiore ai tempi di lavoro, qualsiasi intervento del sensore di ostacoli provocherà la fine del ciclo.
Se si imposta zero qualsiasi intervento del sensore di ostacoli provocherà l'arretramento del cancello.



Tempo di inversione

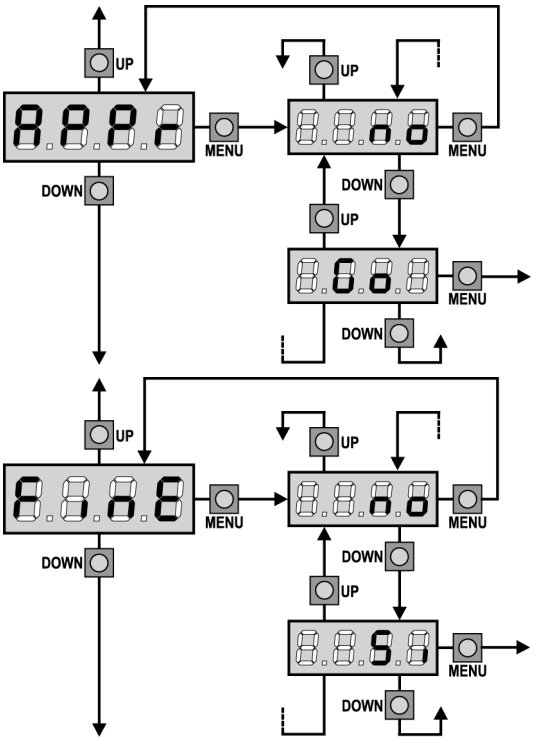
Il tempo di inversione è il tempo necessario per invertire il movimento del motore quando interviene una sicurezza.

StAn inversione standard (250ms)
FASt inversione rapida (140ms)



Visualizzazione dei contatori

Questo menu permette di visualizzare il contatore dei cicli di apertura completati e di impostare gli intervalli di manutenzione.
(Vedere il paragrafo dedicato LETTURA DEL CONTATORE DI CICLI).



Apprendimento automatico dei tempi di lavoro

Questo menù attiva una procedura che consente alla centrale di rilevare autonomamente la durata ottimale dei tempi di lavoro (vedere il paragrafo "Configurazione veloce").
Scegliendo l'opzione **Go** il menu di configurazione viene chiuso e inizia il ciclo di apprendimento.

⚠ **ATTENZIONE: La procedura di apprendimento automatico dei tempi di lavoro NON può essere avviata se la centrale è impostata in modalità UOMO PRESENTE (PrES).**

Fine Programmazione

Questo menù permette di terminare la programmazione (sia predefinita che personalizzata) salvando in memoria i dati modificati.

no ulteriori modifiche da effettuare, non uscire dalla programmazione.
Si modifiche terminate: fine programmazione, il display visualizza il pannello di controllo.

I DATI IMPOSTATI SONO STATI SALVATI IN MEMORIA: LA CENTRALE È ORA PRONTA PER L'UTILIZZO.

LETTURA DEL CONTATORE DI CICLI

La centrale **City6** tiene il conto dei cicli di apertura del cancello completati e, se richiesto, segnala la necessità di manutenzione dopo un numero prefissato di manovre.
Sono disponibili due contatori:

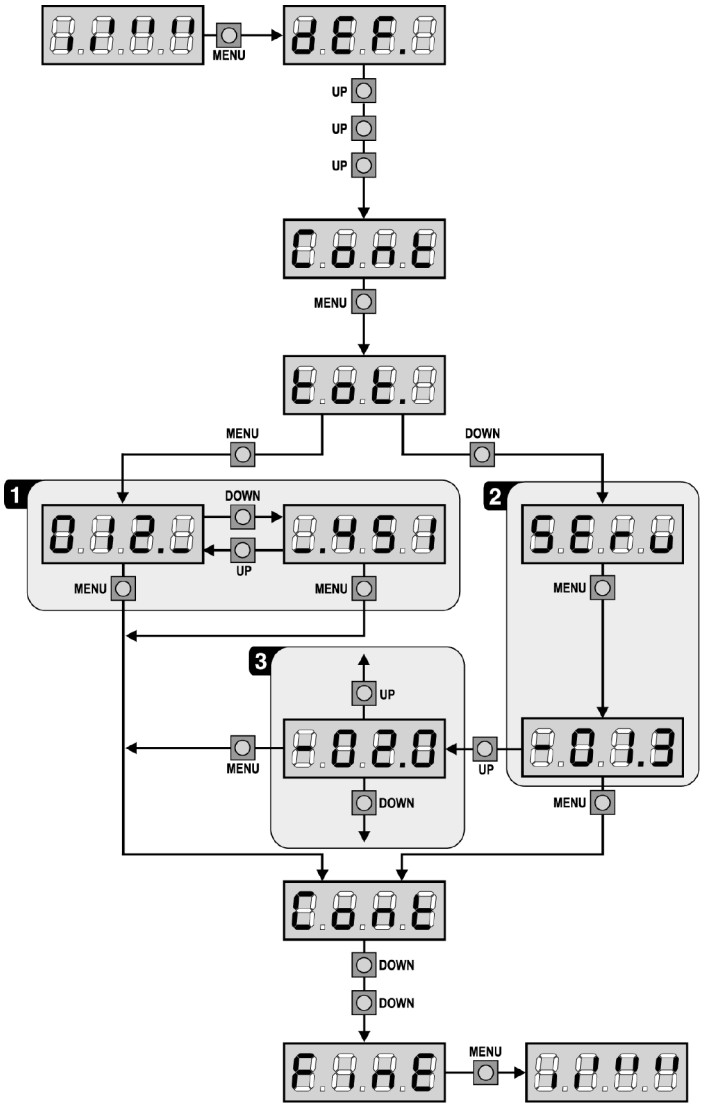
- Totalizzatore non azzerabile dei cicli di apertura completati (opzione "**tot**" della voce "**Cont**")
- Contatore a scalare dei cicli che mancano al prossimo intervento di manutenzione (opzione "**SErv**" della voce "**Cont**"). Questo secondo contatore può essere programmato con il valore desiderato.

Lo schema di fianco illustra la procedura per leggere il totalizzatore, leggere il numero di cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione e programmare il numero di cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione (nell'esempio la centrale ha completato 12451 cicli e mancano 1322 cicli al prossimo intervento.

L'area 1 rappresenta la lettura del conteggio totale di cicli completati: con i tasti Up e Down è possibile alternare la visualizzazione delle migliaia o delle unità.

L'area 2 rappresenta la lettura del numero di cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione: il valore è arrotondato alle centinaia.

L'area 3 rappresenta l'impostazione di quest'ultimo contatore: alla prima pressione del tasto Up o Down il valore attuale del contatore viene arrotondato alle migliaia, ogni pressione successiva fa aumentare o diminuire l'impostazione di 1000 unità. Il conteggio precedentemente visualizzato viene perduto.



Segnalazione della necessità di manutenzione

Quando il contatore dei cicli mancanti al prossimo intervento di manutenzione arriva a zero, la centrale segnala la richiesta di manutenzione mediante un prelampeggio supplementare di 5 secondi.

La segnalazione viene ripetuta all'inizio di ogni ciclo di apertura, finchè l'installatore non accede al menu di lettura e impostazione del contatore, programmando eventualmente il numero di cicli dopo il quale sarà nuovamente richiesta la manutenzione. Se non viene impostato un nuovo valore (cioè il contatore viene lasciato a zero), la funzione di segnalazione della richiesta di manutenzione è disabilitata e la segnalazione non viene più ripetuta.

⚠ **ATTENZIONE: le operazioni di manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.**

TABELLA FUNZIONI City6

DISPLAY	DATI	DESCRIZIONI	DEFAULT	MEMO DATI
t.AP	**0.0" ÷ 5.0'**	Tempo apertura	**15.0"**	
t.APP	**0.0" ÷ t.AP1**	Tempo apertura pedonale	**6.0"**	
t.Ch	**0.0" ÷ 5.0'**	Tempo chiusura	**16.0"**	
t.ChP	**0.0" ÷ t.Ch**	Tempo chiusura pedonale	**7.0"**	
t.PrE	**0.5" ÷ 1.0'**	Tempo prelampeggio.	**1.0"**	
	no	- Prelampeggio disabilitato (corrisponde al valore 0)		
St.AP		Start in apertura.	**PAUS**	
	no	- Il comando START non è sentito.		
	ChiU	- Il cancello richiude.		
	PAUS	- Il cancello va in pausa.		
St.Ch		Start in chiusura.	**StoP**	
	Stop	- Il cancello conclude il ciclo.		
	APEr	- Il cancello riapre.		
St.PA		Start in pausa.	**ChiU**	
	no	- Il comando di START non è sentito.		
	ChiU	- Il cancello richiude.		
SPAP		Start pedonale in apertura.	**PAUS**	
	no	- Il comando di START P. non è sentito.		
	ChiU	- Il cancello richiude.		
	PAUS	- Il cancello va in pausa.		
Ch.AU		Richiusura automatica	**no**	
	no	- La richiusura automatica non è attiva (corrisponde al valore 0)		
	0.5"÷ 20.0'	- Il cancello richiude dopo il tempo impostato		
Ch.tr		Chiusura dopo il transito	**no**	
	no	- Chiusura dopo il transito disabilitata (carica Ch.AU)		
	0.5"÷ 20.0'	- Il cancello richiude dopo il tempo impostato		
PA.tr	**no/Si**	Pausa dopo il transito	**no**	
LP.PA	**no/Si**	Lampeggiatore in pausa	**no**	
St.rt		Ingressi di start	**StAn**	
	AP.CH	- Modalità Apri/Chiudi		
	PrES	- Modalità Uomo Presente		
	oroL	- Modalità Orologio		
	StAn	- Modalità standard		
	no	- Gli ingressi di Start da morsettiera sono disabilitati.		
FrEn	**no/Si**	Funzione freno	**no**	
StoP		Ingresso di STOP	**ProS**	
	ProS	- Il comando di STOP ferma il cancello: lo START successivo non inverte il moto		
	invE	- Il comando di STOP ferma il cancello: lo START successivo inverte il moto		

TABELLA FUNZIONI City6

DISPLAY	DATI	DESCRIZIONI	DEFAULT	MEMO DATI
Fot 1		Ingresso FOTO 1.	**no**	
	APCh	- Funziona come fotocellula attiva in apertura e in chiusura.		
	no	- Disabilitato.		
Fot 2		Ingresso FOTO 2.	**CFCh**	
	CFCh	- Funziona come fotocellula attiva in chiusura e con cancello fermo.		
	no	- Disabilitato.		
	Ch	- Funziona come fotocellula attiva solo in chiusura.		
tESt		Test dei dispositivi di sicurezza	**no**	
	no	- Funzione non attiva		
	Foto	- Test abilitato solo per le fotocellule		
	CoSt	- Test abilitato solo per le coste di sicurezza		
	Ft.Co	- Test abilitato sia per le fotocellule che per le coste di sicurezza		
CoS1		Ingresso costa sensibile 1 (costa fissa)	**no**	
	no	- Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora)		
	rESi	- Ingresso abilitato per le coste a gomma conduttiva		
	StAn	- Ingresso abilitato per le coste semsibili standard con contatto normalmente chiuso		
CoS2		Ingresso costa sensibile 2 (costa mobile)	**no**	
	no	- Ingresso disabilitato (la centrale lo ignora)		
	rESi	- Ingresso abilitato per le coste a gomma conduttiva		
	StAn	- Ingresso abilitato per le coste semsibili standard con contatto normalmente chiuso		
FC.En	**no/Si**	Ingressi finecorsa	**Si**	
ASM	**0.5" ÷ t.AP**	Antislittamento	**1.0"**	
	no	- Funzione disabilitata		
SEnS	**no ÷ 4.0A**	Livello del sensore di ostacoli	**no**	
S.din	**no/Si**	Regolazione dinamica della soglia del sensore di ostacoli		
MFC	**0.0" ÷ 2.0'**	Margine sul finecorsa		
invE		Tempo di inversione	**StAn**	
	StAn	Standard (250 ms)		
	FASt	Rapido (140 ms)		
Cont		Visualizzazione dei contatori	**tot**	
	tot.	- Numero totale di cicli completati (visualizza le migliaia o le unità)		
	Man	- Numero di cicli prima della prossima richiesta di manutenzione (numero		
		arrotondato alle centinaia, impostabile a step di 1000; se si imposta 0 la richiesta		
		è disabilitata e viene visualizzato no)		
APPr		Apprendimento automatico dei tempi di lavoro	**no**	
	no	- Funzione disabilitata		
	Go	- Avviamento della procedura di auto apprendimento		
FinE		Fine programmazione.	**no**	
	no	- Non esce dal menu di programmazione		
	Si	- Esce dal menu di programmazione memorizzando i parametri impostati		

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

In questo paragrafo vengono elencate alcune anomalie di funzionamento che si possono presentare, ne viene indicata la causa e la procedura per porvi rimedio.

Il led MAINS non si accende

Significa che manca tensione sulla scheda della centrale **City6**.

1. Assicurarsi che non vi sia un'interruzione di tensione a monte della centrale e che il sezionatore sia su ON.
2. Prima di agire sulla centrale, togliere corrente tramite il sezionatore montato sulla centrale o altro dispositivo a monte sulla linea di alimentazione.
3. Controllare se il fusibile F3 è bruciato. In questo caso, sostituirlo con uno di pari valore.

Il led MAINS è acceso ma il display non si accende

Significa che manca tensione sul secondario del trasformatore.

1. Prima di agire sulla centrale, togliere corrente tramite il sezionatore montato sulla centrale o altro dispositivo a monte sulla linea di alimentazione.
2. Controllare se il fusibile F1 è bruciato. In questo caso, sostituirlo con uno di pari valore.
3. Se la sostituzione del fusibile non risolve il problema inviare la centrale alla V2 per la riparazione.

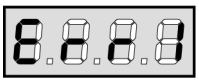
Il led OVERLOAD è acceso

Significa che è presente un sovraccarico sull'alimentazione degli accessori.

1. Rimuovere la parte estraibile contenente i morsetti da 12 a 21. Il led OVERLOAD si spegne.
2. Eliminare la causa del sovraccarico.
3. Reinnestare la parte estraibile della morsettiera e verificare che il led non si accenda nuovamente.

Errore 1

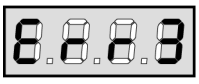
All'uscita dalla programmazione sul display appare la scritta:



Significa che non è stato possibile salvare i dati modificati. Questo malfunzionamento non è rimediabile dall'installatore. La centrale deve essere inviata alla V2 per la riparazione.

Errore 3

Quando viene dato un comando di start il cancello non si apre e sul display appare la scritta:

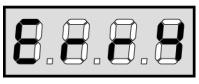


Significa che è fallito il test delle fotocellule.

1. Assicurarsi che nessun ostacolo abbia interrotto il fascio delle fotocellule nel momento in cui è stato dato il comando di start.
2. Assicurarsi che le fotocellule che sono state abilitate da menu siano effettivamente installate.
3. Se vengono usate fotocellule di tipo 2, assicurarsi che la voce di menu **Fot2** sia impostata su **CF.CH**.
4. Assicurarsi che le fotocellule siano alimentate e funzionanti: interrompendo il fascio si deve sentire lo scatto del relè.

Errore 4

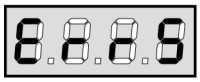
Dopo pochi centimetri di apertura il cancello si ferma e sul display compare la scritta:



Significa che il finecorsa in chiusura non è stato rilasciato. Assicurarsi che i finecorsa siano collegati correttamente e che il cancello aprendosi pemetta al finecorsa di aprirsi.

Errore 5

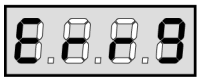
Quando viene dato un comando di start il cancello non si apre e sul display appare la scritta:



Significa che è fallito il test delle coste sensibili. Assicurarsi che la centralina di controllo delle coste sia collegata correttamente e funzionante.
Assicurarsi che le coste che sono state abilitate da menù siano effettivamente installate.

Errore 9

Quando si cerca di modificare le impostazioni della centrale e sul display compare la scritta:



Significa che la programmazione è stata bloccata con la chiave di blocco programmazione (cod. **CL1**).
É necessario inserire la chiave nell'apposito connettore OPTIONS prima di procedere con la modifica delle impostazioni.

Prelampeggio prolungato

Quando viene dato un comando di start il lampeggiatore si accende immediatamente, ma il cancello tarda ad aprirsi.
Significa che è scaduto il conteggio di cicli impostato e la centrale richiede un intervento di manutenzione.

INDEX

IMPORTANT REMARKS 22
CONFORMITY TO REGULATIONS 22
TECHNICAL SPECIFICATIONS 22
DESCRIPTION OF THE CONTROL UNIT 22
INSTALLATION 23
POWER SUPPLY AND MOTORS 23
BLINKER 24
PHOTOCELL 24
SAFETY RIBBONS 24
END OF STROKE 25
STOP 25
ACTIVATION INPUTS 25
PLUG IN RECEIVER 26
EXTERNAL AERIAL 26
ADI INTERFACE 26
ELECTRIC CONNECTIONS TABLE 26
CONTROL PANEL 28
USE OF DOWN MENU AND UP KEYS FOR PROGRAMMING 28
QUICK CONFIGURATION 29
LOADING OF DEFAULT PARAMETERS 30
READING OF CYCLE COUNTER 37
City6 FUNCTION TABLE 38
OPERATION DEFECTS 40

IMPORTANT REMARKS

For any installation problems please contact V2
TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 has the right to modify the product without previous notice; it also declines any responsibility to damage or injury to people or things caused by improper use or wrong installation.

⚠ **Please read this instruction manual very carefully before installing and programming your City6 control unit.**

- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the end user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.

AUTOMATION MUST BE IMPLEMENTED IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATIONS IN FORCE:

EN 60204-1 (Machinery safety. electrical equipment of machines, part 1: general rules)
EN 12445 (Safe use of automated locking devices, test methods)
EN 12453 (Safe use of automated locking devices, requirements)

- The installer must provide for a device (es. magnetotermical switch) ensuring the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply.
  The standards require a separation of the contacts of at least 3 mm in each pole (EN 60335-1).
- After making connections on the terminal board, use one hose clamp to fix dangerous voltage wires near the terminal board and another hose clamp to fix safety low voltage wires used for accessories connection; this way, in case of accidental detachment of a conducting wire, dangerous voltage parts will not come into contact with safety low voltage ones.
- The plastic case has an IP55 insulation; to connect flexible or rigid pipes, use pipefittings having the same insulation level.
- Installation requires mechanical and electrical skills, therefore it shall be carried out by qualified personnel only, who can issue the Compliance Certificate concerning the whole installation (EEC Machine Directive 89/392, Annex IIA).
- The automated vehicular gates shall comply with the following rules: EN 12453, EN 12445, EN 12978 as well as any local rule in force.
- Also the automation upstream electric system shall comply with the laws and rules in force and be carried out workmanlike.
- The gate thrust force adjustment shall be measured by means of a proper tool and adjusted according to the max. limits, which EN 12453 allows.
- We recommend to make use of an emergency button, to be installed by the automation (connected to the control unit STOP input) so that the gate may be immediately stopped in case of danger.
- Always remember to connect the earth according to current standards EN 60335-1, EN 60204-1 (the City6 control unit has two specific **W4** and **W5** clamps).
- Do not install the device outside!

CONFORMITY TO REGULATIONS

V2 S.p.A. hereby declare that CITY6 products conform to the essential requirements established in the following directives:

- 89/336/CEE (EMC Directive in accordance with standards EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Low Voltage Directive in accordance with standards EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- 99/05/CEE (Radio Directive in accordance with standard EN 301 489-3)

Racconigi, 12/11/2009
V2 SPA legal representative.
Cosimo De Falco

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	400V (three phase) - 230V (three phase) - 230V (single phase)
Max motors load	4A
Max accessories load 24V	10W
Working temperature	-20°C / +60°C
Protection fuse	**F1** = F400mA / **F2** = F1A **F3** = T2A (500V) / **F4** = T250mA
Dimensions	295 x 230 x 100 mm
Weight	1900g
Protection	IP55

DESCRIPTION OF THE CONTROL UNIT

The control unit **City6** is an innovative V2 product that guarantees a safe and reliable automation of industrial sliding gates and multi-section doors.

City6 is provided with a display that, not only makes programming simple, but also allows a continuous monitoring of the input statuses; in addition, thanks to a menu structure, the working schedule and the operation logic can be set easily.

In compliance with the European standards concerning electrical safety and electromagnetic compatibility (EN 60335-1, EN 50081-1 and EN 50082-1) it has been equipped with the low voltage circuit total electric insulation (motors included) from the network voltage.

Other characteristics:
- Detecting obstacles by monitoring the power absorbed by the motors.
- Automatic learning of the operation time.
- Tests for safety devices (photocells, ribbons and triacs) before each opening.
- Deactivation of safety inputs through the configuration menu: no jumper is required for terminals concerning safety devices that have not been installed, yet. You will only need to disable this function from its relevant menu.
- Control unit programming can be locked through the optional **CL1** key.
- Brake function.
- Possibility of piloting 400V three phase, 230V three phase and 230V single phase motors.
- Safety disconnecting switch

<u>The model CITY6-I is also equipped with the following switches placed on the box</u>:
- OPENING switch
- CLOSURE switch
- STOP switch (EMERGENCY)

INSTALLATION

Installation of control unit and safety devices must be carried out with power disconnected.

POWER SUPPLY AND MOTORS

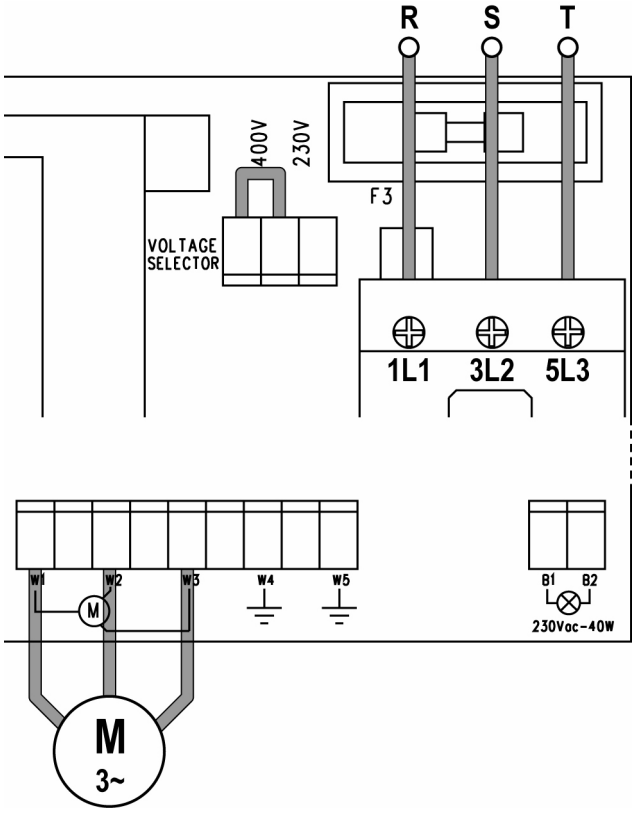
The control unit must be powered by an electric wire protected by a differential magnetothermic switch in compliance with current legislation.
The power needed depends on the kind of motor used and can be one of three kinds:

- 400V three phase
- 230V three phase
- 230V single phase

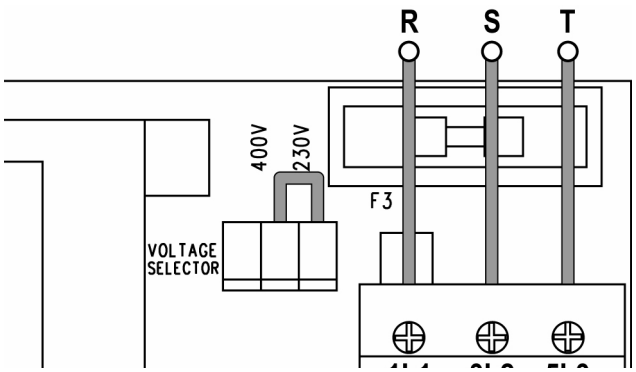
The following layouts show how the power and cables on the motor should be connected and how the voltage selection connector in each case should be set up.

⚠ **IMPORTANT: before connecting the power supply, make sure the voltage selection connector has been properly set up. Incorrect setting could seriously damage the control unit.**

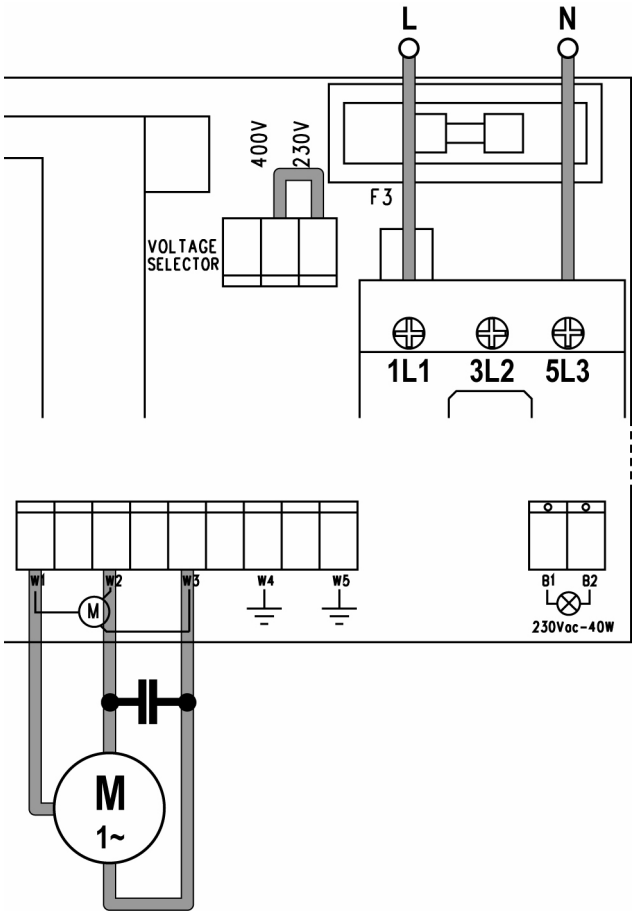
400V three phase



230V three phase (compared to the previous layout, only the voltage selection connector changes)



230V Single phase (in this case, you have to fit a starter condenser)

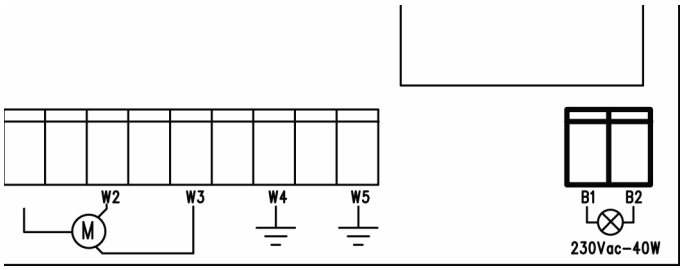


Use the **W4** and **W5** clamps for the earth connection of the motors to the system's earth.
If the directional movement of the gate is the opposite to the one required, switch over the **W2** and **W3** connections.

⚠ **IMPORTANT: the control unit provides no protection to the motors. A motor protection device should be installed before the motor.**

BLINKER

City6 control unit provides for a 230V 40W blinker equipped with intermittence inside.
Connect blinker cables to terminals **B1** and **B2** of the control unit.



PHOTOCELLS

The control unit considers two kinds of photocells, depending on the terminal to which they are connected:

- **Photocell 1:** that is to say, photocells installed on the gate inner side, which are active both during the opening and the closing phase. When photocells 1 operate, the control unit stops the gate; as soon as the photocell beam is free, the control unit will open the gate completely.

- **Photocell 2:** that is to say, photocells installed on the external gate side and which are active during the closing phase only. When photocells 2 operate, the control unit opens the gate immediately, without waiting for release.

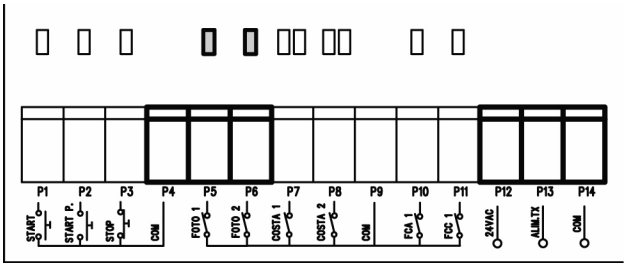
City6 control unit supplies a 24VAC power supply to photocells and it can perform a photocell operation test before starting the gate opening phase. Photocell power terminals are protected by an electronic fuse that stops current in case of overload.

- Connect power supply cables of photocells transmitter between terminals **P13** and **P14** of the control unit.
- Connect power supply cables of photocells receiver between terminals **P12** and **P14** of the control unit.
- Connect receiver output of photocells 1 between terminals **P4** and **P5** of the control unit and receiver output of photocells 2 between terminals **P4** and **P6** of the control unit. Use outputs having normally closed contact.

The led displays above the **P5** and **P6** contacts respectively show the entry status for type 1 and 2 photocells. If the led display is on, the contact is shut, if it is off, the contact is open.

⚠ WARNING:

- if several couples of same kind photocells are mounted, their outputs must be connected in series.
- In case of reflection photocells, power supply must be connected to terminals **P13** and **P14** of the control unit to carry out the operation test.



SAFETY RIBBONS

The control unit considers two kinds of safety ribbons, depending on the terminal to which they are connected:

- **Type 1 (fixed):** they are mounted on walls or on other fixed obstacles that are approached by the gate during the opening phase. When type 1 safety ribbons operate during the gate opening phase, the control unit will close the gate for 3 seconds, then it stands still; when type 1 safety ribbons operate during the gate closing phase, the control unit will stand still immediately. The direction of the gate at next command of START or PEDESTRIAN START depends upon the parameter STOP (it inverts or continues the motion).

- **Type 2 (mobile):** they are mounted to the gate ends. When type 2 safety ribbons operate during the gate opening phase, the control unit will stand still immediately; when type 2 safety ribbons operate during the gate closing, the control unit will open the gate for 3 seconds, then it will stand still. The direction of the gate at next command of START or PEDESTRIAN START depends upon the parameter STOP (it inverts or continues the motion).

Both entries can handle the classic edge with a contact normally shut and the conductive rubber edge with nominal 8.2 kOhm resistance.

Connect type 1 safety ribbons cables between terminals **P7** - **P9**
Connect type 2 safety ribbons cables between terminals **P8** - **P9**

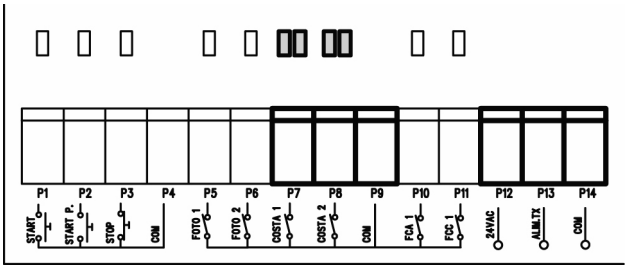
In order to meet standard EN12978 requirements, edges must be installed that are sensitive to conductive rubber; the sensitive edges with a contact normally shut, must be fitted with a power unit that constantly checks that everything is running smoothly. If using control units suited to the test by power outage, connect the power supply cables of the control unit between terminals **P13** and **P14** of the **City6**. Otherwise, connect them between terminals **P12** and **P14**.

⚠ WARNING:

- When using more ribbons with N.C. contact, the inputs have to be series connected.
- If using more conductive rubbers, the outputs have to be cascade connected and only the last one has to be terminated on the nominal resistance.

The led displays above the **P7** and **P8** contacts respectively indicate the entry status for type 1 and 2 sensitive edge. See the following table to establish the status according to the kind of edge installed.

	Traditional edge	Conductive rubber edge
Red and green led displays off	Contact open (alarm)	Contact open (alarm)
Red led display on Green led display off	Contact closed (ok)	Compressed edge (alarm)
Red and green led displays on	/	Nominal resistance (ok)

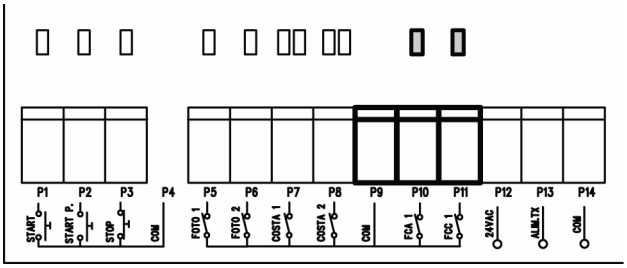


END OF STROKE

City6 control unit supports the end of stroke equipped with a normally close switch that will be opened as soon as the gate reaches its position desired.

Ends of strokes must be connected to the control unit terminal board as follows:
- end of stroke in opening phase between terminal **P10** and **P9**.
- end of stroke in closing phase between terminal **P11** and **P9**.

The led displays above the **P10** and **P11** contacts respectively show the end of strokes status. If the led display is on, the contact is shut, if it is off, the contact is open.

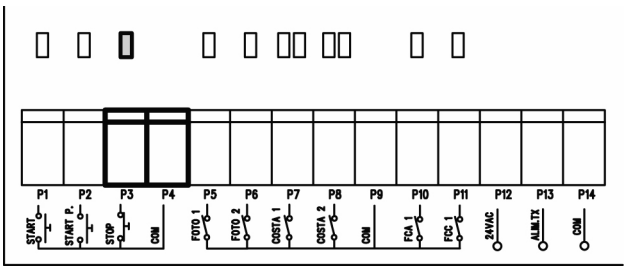


STOP

For a better safety, you can fit a stop switch that will cause the immediate gate stop when activated. This switch must have a normally close contact that will get open in case of operation. In case the stop switch is operated while the gate is open, the automatic closing function will always be disabled. To close the gate again, you will need a start command (if the start function in pause is disabled, it will be temporarily enabled to allow the gate release).
Connect the stop switch cables between terminal **P3** and **P4** of the control unit.

⚠ **ATTENTION: If the STOP input is not used must be jumpered with the commands common line COM (-)**
The stop switch function can be activated by means of a remote control stored on channel 3 (see relevant instructions of MR2 receiver).

The led display above the **P3** contact indicates the STOP entry status. If the led display is on, the contact is shut, if it is off, the contact is open.



ACTIVATION INPUTS (START and START P.)

City6 control unit is equipped with two activation inputs (START and START P.), whose operation depends on the programmed operation modes (see **Strt** item of programming menu):

- **Standard mode**
  START = START (a command will cause the complete opening of the gate)
  START P. = PEDESTRIAN START (a command will cause the partial opening of the gate)

- **Open/Close command**
  START = OPENING (always controls the gate opening)
  START P. = CLOSING (always controls the gate closing)
  This is an impulse command, that is to say that an impulse will cause the complete gate opening or closing.

- **Manned operation**
  START = OPENING (always controls the gate opening)
  START P. = CLOSING (always controls the gate closing)
  This is a monostable command, that is to say, the gate will be opened or closed as long as the contact is closed and it will immediately stop as the contact is open

- **Timer mode**
  This function allows programming the gate opening time during the day, by making use of an external timer.

  START = START (a command will cause the complete opening of the gate)
  START P. = PEDESTRIAN START (a command will cause the partial opening of the gate)
  The gate stays open (completely or partially) while the contact is closed on input; as soon as the contact is open the pause time count down will start, after which the gate will be closed again.

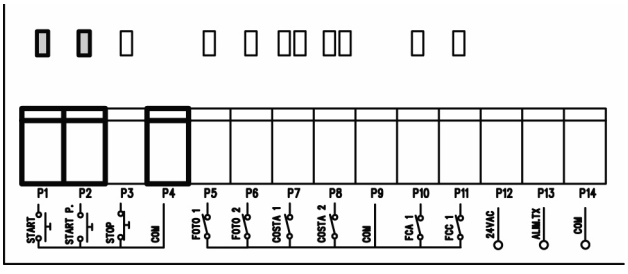
  ATTENTION: Automatic closing must be enabled

In all modes, inputs must be connected to devices having normally open contacts.

Connect cables of device controlling the START input between terminals **P1** and **P4** of the control unit.
Connect cables of device controlling the START P. input between terminals **P2** and **P4** of the control unit.

The START input function can also be activated by pressing UP key outside the programming menu or by means of a remote control stored on channel 1 (see relevant instructions of MR2 receiver).
The START P. input function can also be activated by pressing DOWN key outside the programming menu or by means of a remote control stored on channel 2.

The led displays above the **P1** and **P2** contacts respectively indicate the START and PEDESTRIAN START entry status. If the led display is on, the contact is shut, if it is off, the contact is open.



PLUG IN RECEIVER

City6 control unit is suitable for plugging in a Personal Pass MR2 receiver having a high-sensitivity super-heterodyne architecture.

⚠ **WARNING: it is necessary to turn off the control unit power before doing the operations mentioned here below. Pay attention to the way you connect the removable modules.**

MR2 module receiver is provided with 4 channels and each of them is suitable for a command of **City6** control unit:
CHANNEL 1 → START
CHANNEL 2 → PEDESTRIAN START
CHANNEL 3 → STOP
CHANNEL 4 → KEPT FOR FUTURE USE

⚠ **WARNING: Before programming 4 channels and function logics read carefully the instructions of MR2.**

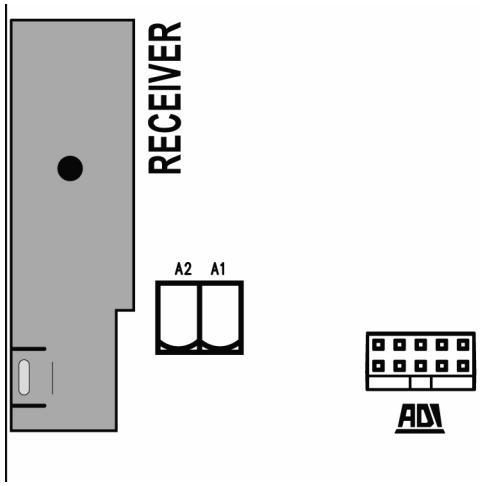
EXTERNAL AERIAL

We suggest to use the external aerial (model: ANS433) in order to guarantee the maximal range.
Connect the antenna hot pole to terminal **A2** of the control unit and the braiding to terminal **A1**.

ADI INTERFACE

The ADI (Additional Devices Interface) interface of the control unit **City6** allows the connection to V2 optional modules. See V2 catalogue to check the ones fitting this control unit.

⚠ **WARNING: Please read the instructions of each single module to install the optional modules.**

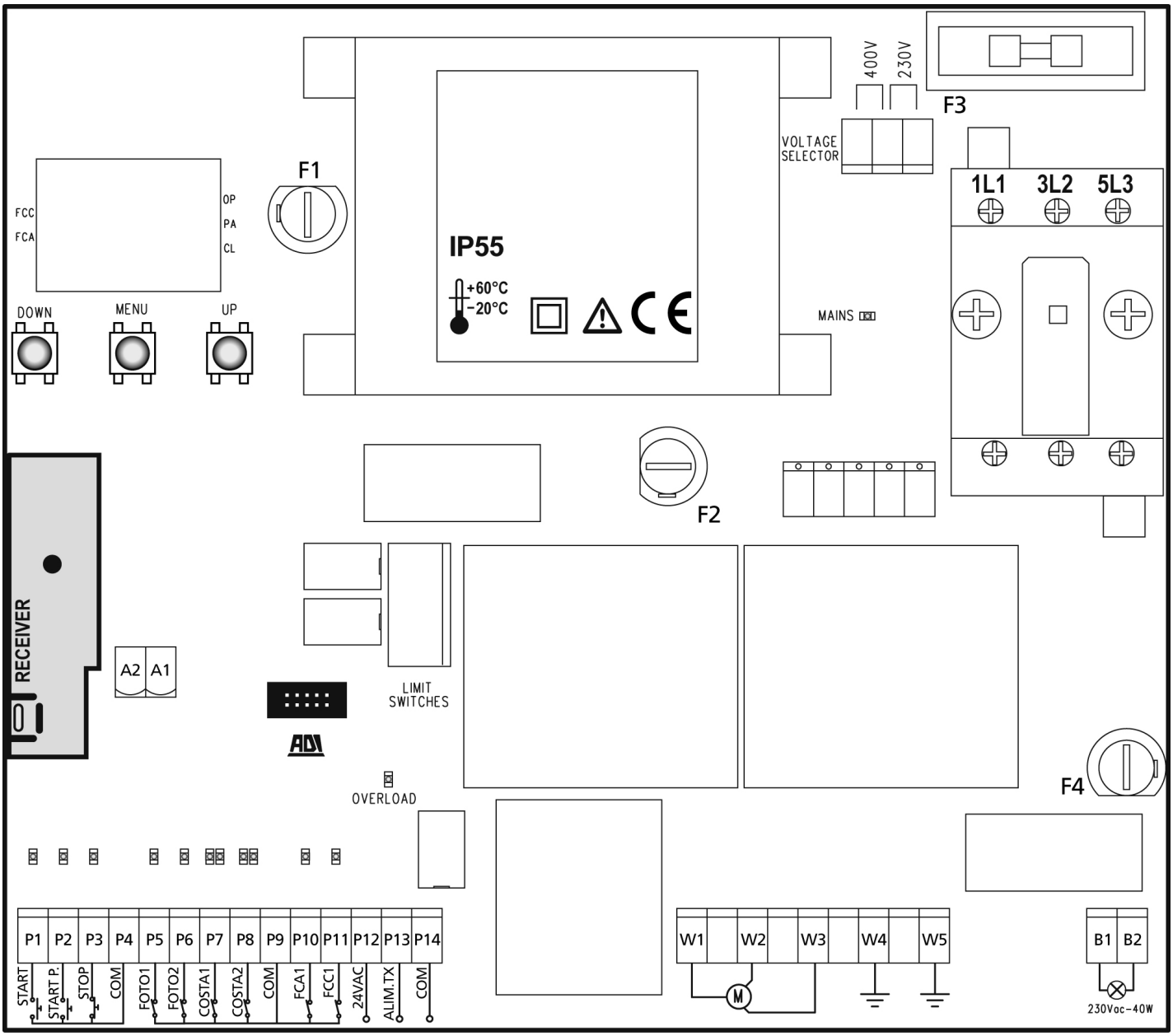


ELECTRIC CONNECTIONS TABLE

A1	Antenna shield
A2	Antenna
P1	START - opening control for the connection of control devices with N.O. contact
P2	START P. - opening controls for pedestrian access for the connection of control devices with N.O. contact
P3	Stop command. N.C. contact
P4	Common (-)
P5	Photocells type 1. N.C. contact
P6	Photocells type 2. N.C. contact
P7	Safety ribbons type 1 (fixed). N.C. contact
P8	Safety ribbons type 2 (mobile). N.C. contact
P9	Common (-)
P10	Opening end of stroke. N.C. contact
P11	Closing end of stroke. N.C. contact
P12	Power output 24 VAC for photocells and other accessories
P13	Photocell TX power supply for functional test
P14	Common (-)

W1 - W2 - W3	Motor (see paragraph POWER SUPPLY AND MOTORS)
W4 - W5	Clamps to connect the motor's earth system to the plant's earth system
B1 - B2	Flashing light 230VAC 40W
1L1 - 3L2 - 5L3	Power supply (see paragraph POWER SUPPLY AND MOTORS)
F1	400mA
F2 - F4	2A
F3	2A (500V)
ADI	Optional modules connector

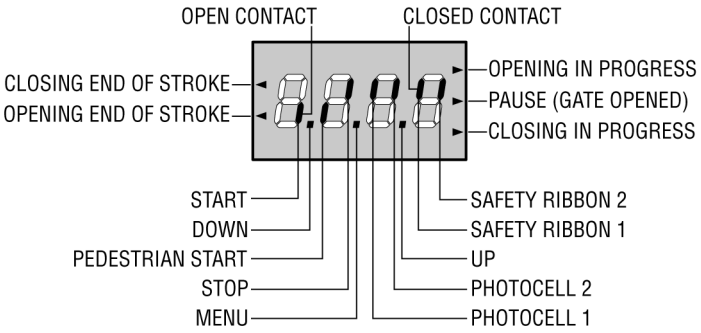
MAINS	It shows that the control unit is power supplied
OVERLOAD	It shows that there is an overload on accessories power supply
FCC	It shows the opening end of stroke activation
FCA	It shows the closing end of stroke activation
OP	Opening in progress
PA	Pause (gate opened)
CL	Closing in progress



ATTENTION: If the STOP input is not used must be jumpered with the commands common line COM (-)

CONTROL PANEL

When power is on, the control unit checks that display correctly operates by switching on all segments for 1.5 sec. ***8.8.8.8.*** Firmware version, e.g. ***Pr I.2***, will be viewed in the following 1.5 sec. Panel will be viewed upon completion of this test.



The control panel represents the physical status of the terminal board contacts and of the program mode keys: if the upper vertical segment is on, the contact is closed; if the lower vertical segment is on, the contact is open (the above picture shows an instance where the inputs START, START P, FOTO 1, FOTO 2,COSTA 1, COSTA 2 and STOP have all been correctly connected).

If conductive rubber type sensitive edges are installed and both segments come on simultaneously, this indicates that the entry is closed on nominal resistance.

programming push-buttons: as soon as a push-button is pressed, its relevant point turns on.

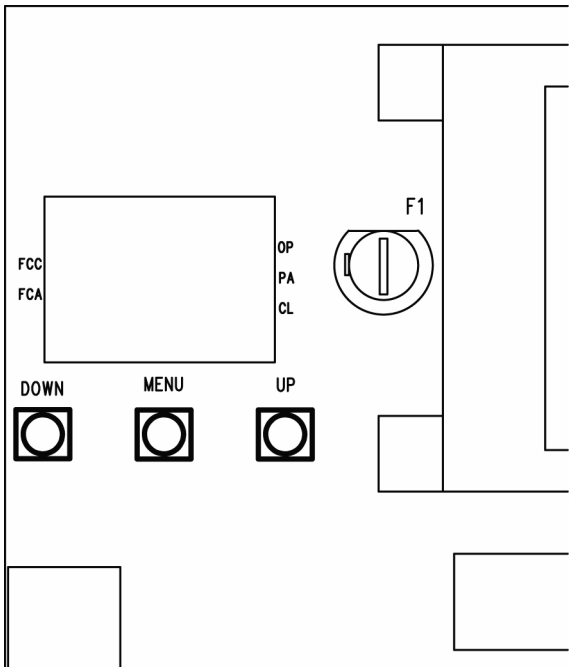
The arrows on the display left side show the status of the ends of stroke. The arrows turn on when its end of stroke shows that the gate is completely closed or completely open.

The arrows on the display right side show the gate status:

- The highest arrow turns on when the gate is into its opening phase. If it blinks, it means that the opening has been caused by a safety device (border or obstacle detector).
- The central arrow shows that the gate is on pause. If it blinks, it means that the time countdown for the automatic closing has been activated.
- The lowest arrow blinks when the gate is into its closing phase. If it blinks, it means that the closing has been caused by a safety device (border or obstacle detector).

USE OF DOWN MENU AND UP KEYS FOR PROGRAMMING

Control unit time and function programming is made within a special configuration menu, to which you can access and where you can shift through **DOWN, MENU** and **UP** keys placed under the display.



Hold down the MENU key until **t.AP** appears on display, to activate the programming mode while display views the panel. Configuration menu consists of a list of configurable items; the wording appearing on display will show the current selected item. By pressing DOWN, you will pass to the next item; by pressing UP, you will return to the previous item.
By pressing MENU, you can view the current value of selected item and possibly change it.
The last menu item (**FinE**) allows storing the carried out changes and going back to the control unit normal operation. You must exit from programming mode through this menu item if you do not want to lose your configuration.

⚠ WARNING: in case no operation is carried out for more than one minute, the control unit exits from the programming mode without saving any of your setups and changes, which will get lost.

By holding down the DOWN key, configuration menu items will scroll fast, until item **FinE** is viewed. Viceversa, by holding down the UP key, items will scroll fast backwards until item **t.AP** is viewed. In this way, you can quickly reach either the top or bottom of the list.

There are the following three kinds of menu items:

- Function menu
- Time menu
- Value menu

Function menu setup

Function menus allow selecting a function from among a group of available options. When you enter into a function menu, the current active option will be viewed; you can scroll all available options through DOWN and UP keys. By pressing the MENU key, you will activate the option viewed and you will return to the configuration menu.

Time menu setup
Time menus allow setting a function duration. When you enter into a time menu, the current setup value will be viewed; the display mode depends on the current value:

- Times being lower than one minute will be viewed as follows:

each time you press UP key, current time value increases of half a second; vice versa, each time you press the DOWN key, current time value decreases of half a second.

- Times between 1 and 10 minutes will be viewed as follows:

each time you press UP key, current time value increases of 5 seconds; vice versa, each time you press the DOWN key, current time value decreases of 5 seconds.

- Times being more than 10 minutes will be viewed as follows:

each time you press UP key, current time value increases of half a minute; vice versa, each time you press the DOWN key, current time value decreases of half a minute.

By holding down the UP key, you can quickly increase the time value, up to reach the max. value allowed for this item. Vice versa, by holding down the DOWN key, you can quickly decrease the time value down to reach **0.0"**.
In some circumstances, setting the value to 0 means that the relevant function is disabled, in this case, '**no**' will appear instead of **0.0"**.
By pressing on MENU you will confirm the displayed value and you will return to the configuration menu.

Value menu setup
Value menus are similar to time menus; however, the setup value can be any number.
By holding down UP or DOWN keys, the value will increase or decrease slowly.

QUICK CONFIGURATION

This paragraph concerns a quick procedure to set the control unit and set it at work immediately. We recommend following these instructions, in order to check quickly the correct operation of control unit, motor and accessories, and then changing the configuration in case of any non-satisfactory parameter.
Please refer to the paragraph "Control unit configuration" for the item position inside the menu, as well as for the available options for each item.

1. Call up a default configuration (see paragraph "**LOADING OF DEFAULT PARAMETERS**").
2. Set items **StoP**, **Foto**, **CoSt** and **FC.En** according to the safety devices installed on the gate.
3. Start the self-learning cycle (item **APPr**).

This last operation will close the configuration menu and store set up parameters.

Self-learning procedure:
- In case the end of stroke or the obstacle sensor has been enabled, the gate will be activated in closing direction until the stop end or the closing end of stroke is reached.
- In case NEITHER the ends of stroke OR the obstacle sensor have been enabled, be sure that the gate is completely closed when the procedure is started up.
- The gate will be activated in opening direction until the stop end or the opening end of stroke is reached.
- In case the sensors have not been enabled, or if you realize that they do not signal the position to the control unit, you must send a START command when the gate reaches its max. opening position.
- The gate will be activated in closing direction until the stop end or the closing end of stroke is reached.
- In case the sensors have not been enabled, or if you realize that they do not signal the position to the control unit, you must send a START command must be sent when the gate reaches its fully closed position.

⚠ **IMPORTANT: at the end of the learning cycle, the level of current absorption peak measured during the cycle with the exception of the peak stages, appears on the display for a few seconds.**

The installer can work on the basis of this of information to establish the threshold of the obstacle sensor, bearing in mind that it is essential to leave a small margin to prevent even a minimum amount of friction or binding blocking the gate.

CONTROL UNIT CONFIGURATION

This paragraph concerns the step-by-step procedure to set all operation parameters of **City6** control unit. You can either follow all procedure steps and perform a complete control unit configuration or select and adjust interesting items only. As for both cases, you will have to perform the right exit procedure through item **FinE**, in order to activate your new configuration.
City6 control unit provides for a self-learning procedure of working times; therefore, we recommend that you set up a standard configuration first (see previous paragraph), then you carry out the self-learning and finally you change any unsatisfactory items.

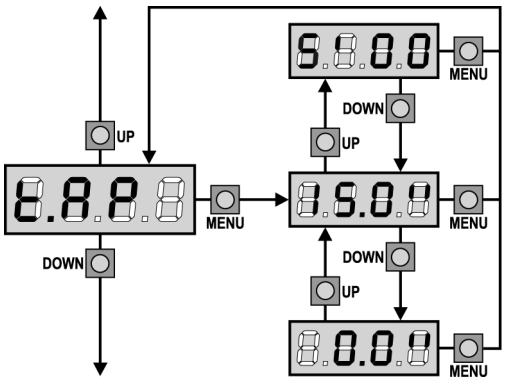
LOADING OF DEFAULT PARAMETERS

If necessary, it is possible to restore all the parameters to their standard or default value (see table at the end).

⚠ **WARNING: This procedure causes the loss of all the customized parameters, therefore it has been put outside the configuration menu, to reduce the possibility of executing it by mistake.**

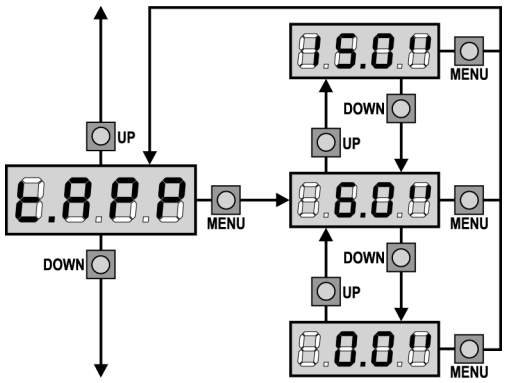
1. Disconnect the control unit.
2. Supply power; the display shows the menu of the test of segments, followed by the revision of the firmware (e.g. **Pr I.2**).
3. While displayed the revision of the firmware, press the key UP: the control unit displays a countdown (from **dE.-9** to **dE-1**).
4. Before the end of the countdown, press the key MENU: all the parameters are rescribed with their default value and the configuration menu is started, in order to make the necessary modifications.

If the procedure of loading of the default parameters has been started by mistake, it is enough to wait for the countdown is up. The control unit will start work normally, without changing the parameters set.



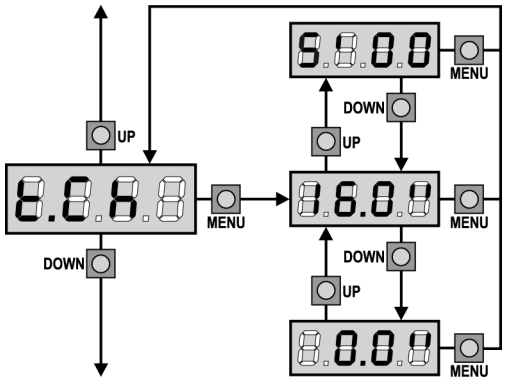
Opening time

The motor will be operated for the setup time in the opening phase;
in case there is an obstacle or the end of stroke operates, the control unit can stop the opening phase before the relevant time expires.



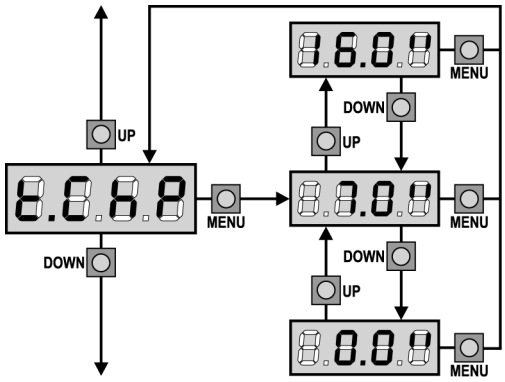
Partial opening time (pedestrian access)

When the control unit receives a Start Pedestrian command, it will open the gate only, for a shorter time. Max allowed time to be setup is **t.AP**.



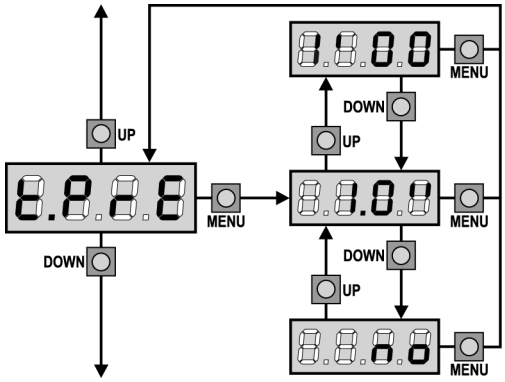
Closing time

The motor will be operated for the setup time in the closing phase;
In case there is an obstacle or the end of stroke operates, the control unit can stop the opening phase before the relevant time expires.
To avoid that the gate does not close completely, we recommend to setup a longer time than **t.AP** opening time.



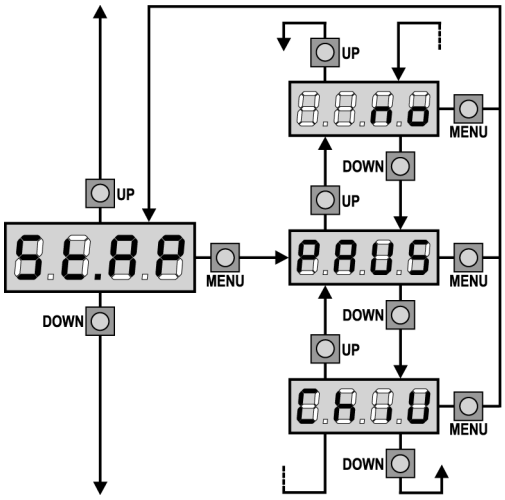
Partial closing time (pedestrian access)

When the control unit receives a Start Pedestrian command, it will use this time to close the gate. Max allowed time to be setup is **t.CH1**.
To avoid that the gate does not close completely, we recommend to setup a longer time than **t.APP** opening time.



Pre-blinking time

Before any gate movement, blinker will be activated for **t.PrE** time, to warn about the incoming motion.

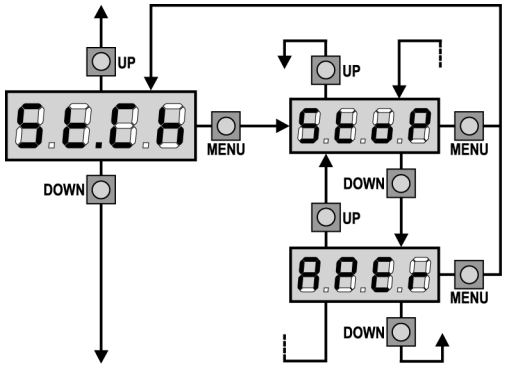


Start command during the opening phase

This menu allows fixing the control unit conduct in case it receives a Start command during the opening phase.

PAUS The gate stops and goes to pause
ChiU The gate immediately starts closing
no The gate go on with the opening phase (command is ignored)

Select option **PAUS**, to set up the "step-by-step" operation logic.
Select option '**no**', to set up the 'always open' operation logic.

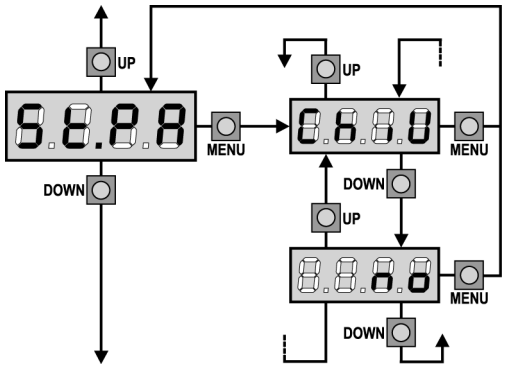


Start command during the closing phase

This menu allows fixing the control unit conduct in case it receives a Start command during the closing phase.

StoP The gate stops and its cycle is considered as finished
APEr The gate opens again

Select option **StoP**, to set up the "step-by-step" operation logic.
Select option **APEr**, to set up the 'always open' operation logic.

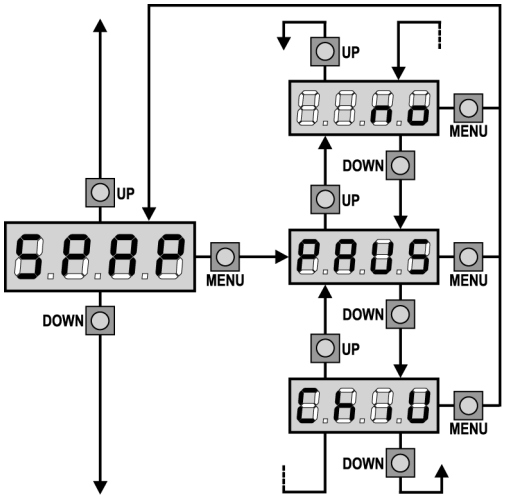


Start command during the pause

This menu allows fixing the control unit conduct in case it receives a Start command when the gate is open during its pause phase.

ChiU the gate starts closing
no command is ignored

Select option **ChiU**, to set up the "step-by-step" operation logic.
Select option '**no**', to set up the 'always open' operation logic.
Apart from selected option, the start command lets the gate close if it has been stopped by a stop command or if the automatic closing was not enabled.

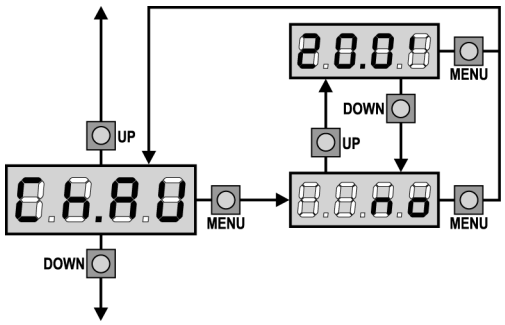


Pedestrian Start during the partial opening phase

This menu allows fixing the control unit conduct in case it receives a Pedestrian Start command during the partial opening phase.

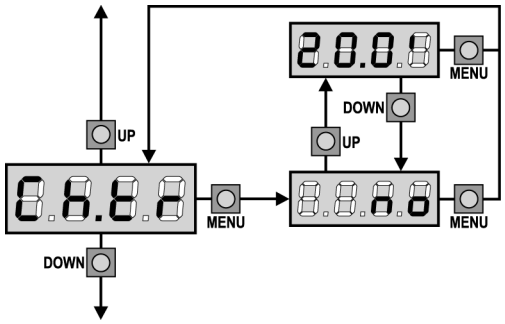
PAUS The gate stops and goes to pause
ChiU the gate immediately starts closing
no the gate goes on with the opening phase (command is ignored)

⚠ **WARNING: a Start command in any phase of partial opening will cause the total opening; the Start Pedestrian command is always ignored during a total opening.**



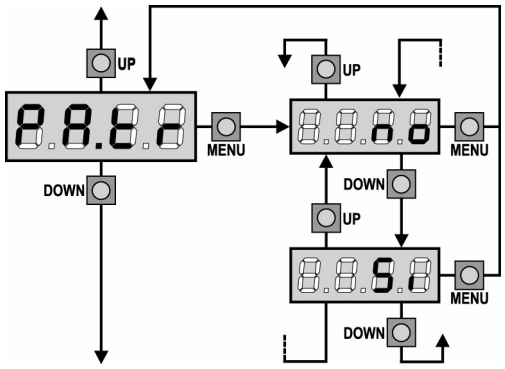
Automatic closing

During the automatic operation, the control unit will automatically close the gate when a set-up time expires.
The Start command, if enabled by **St.PA** menu, allows closing the gate before the set up time expires.
In semi-automatic operation, that is to say, if the automatic closing function is disabled by setting the value to zero ('**no**' will be displayed), the gate can be closed through the start command only: in this case, **St.PA** menu setup will be ignored.
If the control unit receives a Stop command when the gate is in pause, it will automatically pass to the semi-automatic operation.



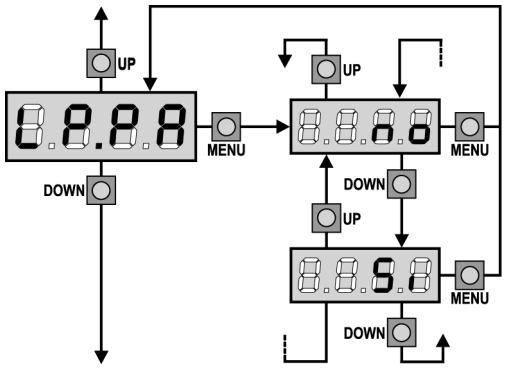
Closing after transit

During the automatic operation, the pause count down starts from the set up value each time a photocell operates during the pause.
If the photocell operates during the opening time, this time will be immediately stored as pause time.
This function allows having a fast closing as soon as transit through the gate is completed, therefore, a time shorter than **CH.AU** is generally used.
Ch.AU will be used when '**no**' is set up.
As for semi-automatic operation, this function is not active.



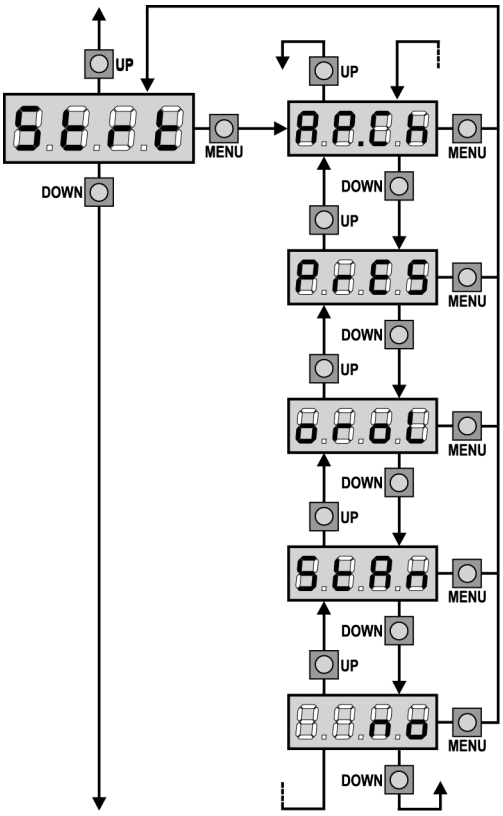
Pause after transit

In order to let the gate open for the shortest possible time, it is possible to stop the gate once the passage before the photocells is detected. If the automatic working is enabled, the time of the pause is **Ch.tr**.
If the photocells are **type 1** and **type 2**, the gate enters the phase of pause only after the detections before both the photocells.



Blinker during pause time

Blinker usually operates during the gate motion only; however, if this function is enabled, blinker will be on during the pause time too.



Activation input function

This menu allows selecting input operation modes (see paragraph "ACTIVATION INPUTS"):

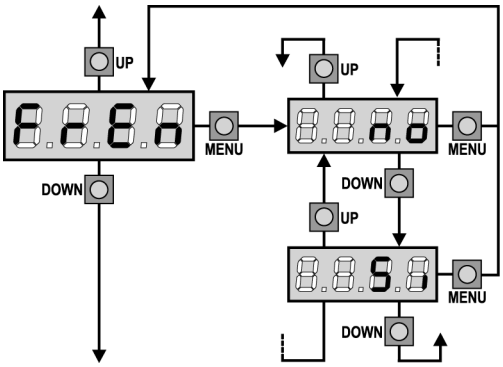
AP.CH Open/Close command

PrES Manned operation

oroL Timer mode

StAn Standard mode

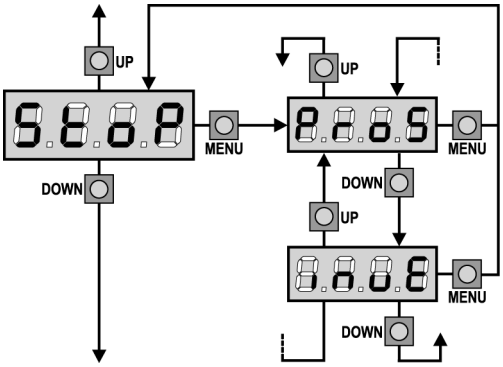
no Start inputs from terminal board are disabled.
Radio inputs operate in standard mode StAn



Brake function

This menu allows you to active the braking function thanks to which you can prevent a heavy gate, following a command or a safety intervention, due to inertia, continuing to move for a few seconds rather than blocking immediately.

⚠ **IMPORTANT: if the motor has an automatic electromagnetic brake, this function must be turned off.**



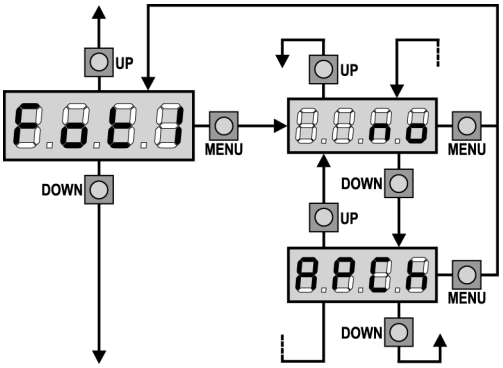
Stop Input

This menu permits to select the functions associated to the command of STOP.

ProS The input STOP stops the gate: pressing the command START the gate continues the motion.
invE The command STOP stops the gate: at the next START the gate starts moving in the opposite direction.

The setting of parameter STOP determines also in which direction the gate will move at the next START, if it has stopped because of an intervention of the safety edges or the obstacle sensor.

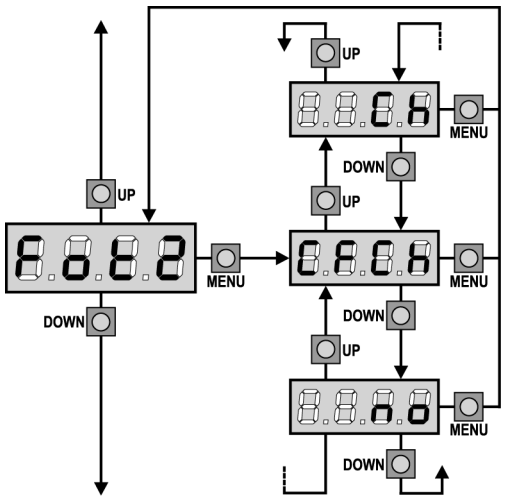
NOTE: during the pause, the STOP command will stop the pause time count, the next START command will always close the gate.



Photocell 1 input

This menu allows enabling the input for type 1 photocells, that is to say, photocells active both during the opening and closing phase (see paragraph "Installation").

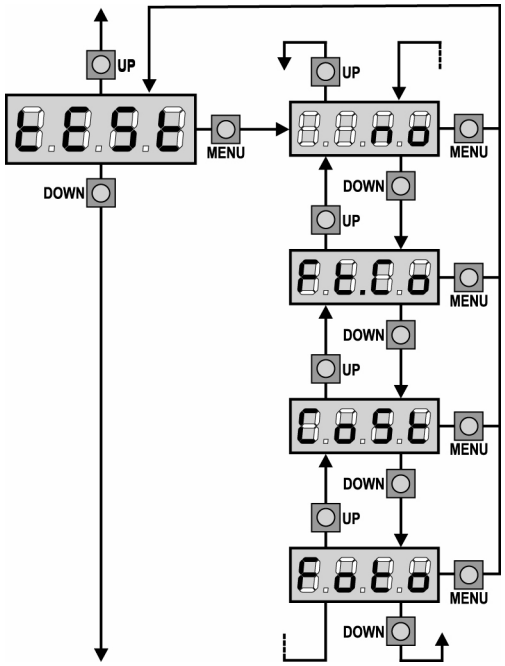
no input disabled (ignored by the control unit).
No jumper with the common is required.
AP.CH input enabled.



Photocell 2 input

This menu allows enabling the input for type 2 photocells, that is to say, photocells non active during the opening phase (see paragraph "Installation").

no input disabled (ignored by the control unit).
No jumper with the common is required.
CF.CH input enabled even at standstill gate too: the opening movement does not start if photocell is interrupted.
CH input enabled for the closing phase only
Warning: if you select this option, you must disable photocell test.



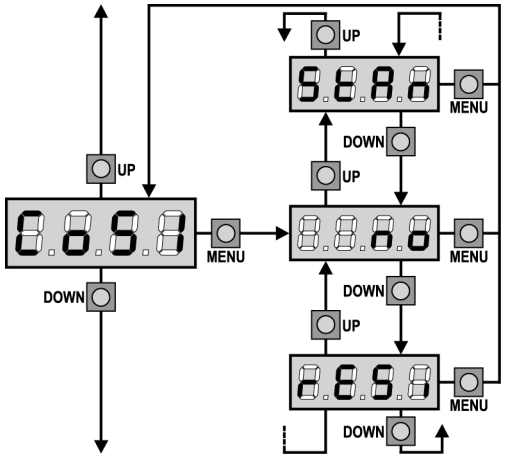
Test of safety devices

In order to achieve a safer operation for the user, the unit performs a safety devices operational test, before a normal working cycle.
If no operational faults are found, the gate starts moving. Otherwise, it will stand still and the flashing light will stay onfor 5 sec. The whole test cycle lasts less than one second.

no function not active
Foto test enabled only for photocells
CoSt test enabled only for safety edges
Ft.Co test enabled either for photocells or for safety edges

⚠ **WARNING:**

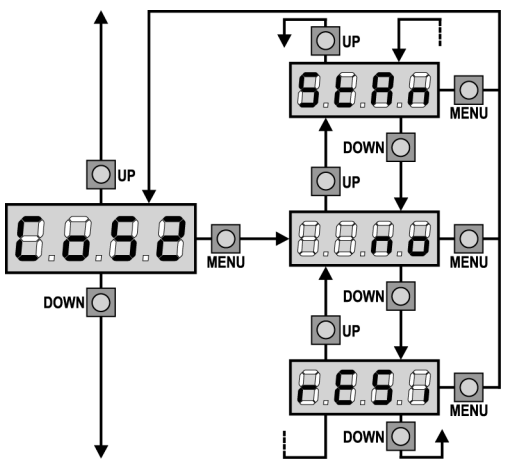
- If you use conductive rubber edges, DO NOT activate the functioning test for the edge.
- The test on edges with contact normally shut is only possible if a power unit specifically for this use has been installed.
- The Test of safety devices should be working in order to grant more safety during installation and programming.



Safety ribbon 1 input

This menu allows enabling the input for type 1 safety ribbon, that is to say, fixed ribbons (see paragraph "Installation").

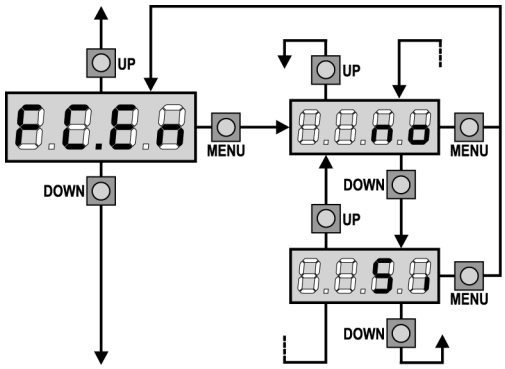
no Input disabled (ignored by the control unit).
No jumper with the common is required.
StAn input enabled for standard safety ribbons with n.c. contact
rESi input enabled for conductive rubber safety ribbons with nominal resistance 8,2 kohm.



Safety ribbon 2 input

This menu allows enabling the input for type 2 safety ribbon, that is to say mobile ribbons (see paragraph "Installation").

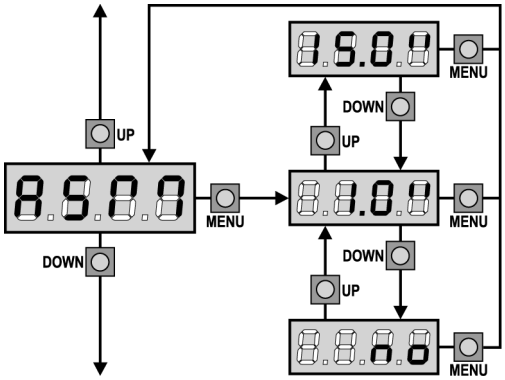
no Input disabled (ignored by the control unit).
No jumper with the common is required.
StAn input enabled for standard safety ribbons with n.c. contact
rESi input enabled for conductive rubber safety ribbons with nominal resistance 8,2 kohm.



End of Stroke Inputs

City6 control unit allows connecting mechanical ends of stroke (normally closed contacts) which are activated by the gate motion and showing to the control unit the position of complete opening or closing.

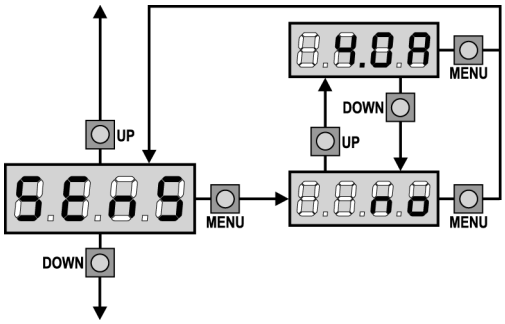
no End of stroke inputs are disabled.
Si End of stroke inputs are enabled.



Anti-skid

When an opening or closing operation is interrupted by a command or for the intervention of the photocell, the set-up time for the opposite movement would be excessive, so the control unit operates the motors only for the time necessary to recover the actually covered journey. This could be not sufficient, particularly in the case of very heavy gates, as because of the inertia at the inversion moment the gate runs an extra space in the previous direction that the control unit is not able to take into account.
If after an inversion the gate does not return exactly to the starting position, it is possible to set an anti-skid time that is added to the time calculated by the control unit in order to recover the inertia.

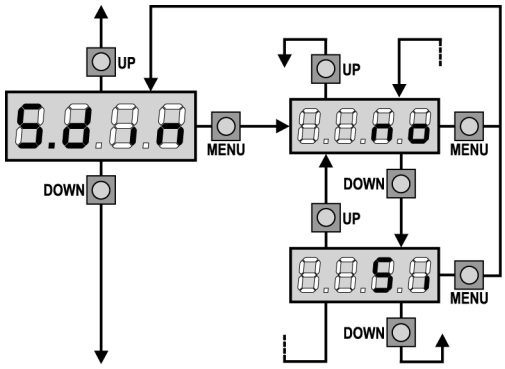
⚠ **WARNING: If function ASM is disabled, the gate goes backward until it comes to the end stops. In this phase the control unit does not activate the slow down function before the end stops are reached and any obstacle that comes across after the inversion is considered as an end of stroke.**



Activating the obstacle sensor

This menu allows you to regulate the sensitivity of the obstacle sensor. When the power absorbed by the motor exceeds the level set, an alarm goes off in the power unit.

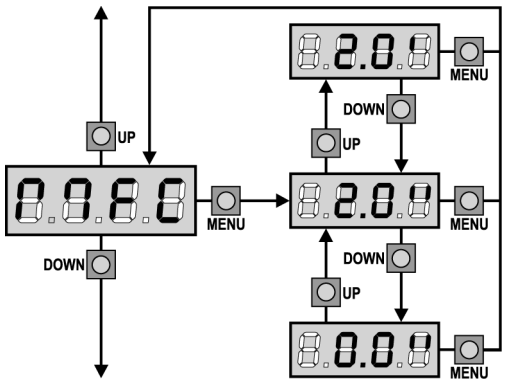
If no is set, the function is turned off.



Dynamic regulation of the obstacle sensor threshold

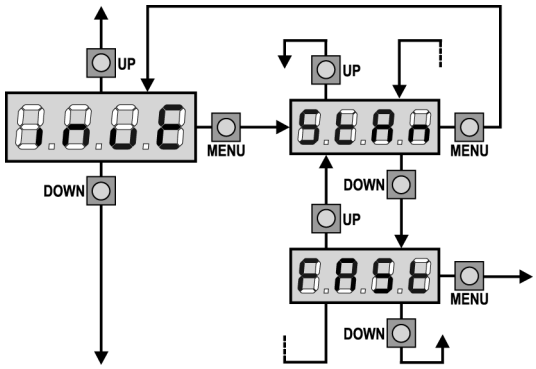
By activating this function, the power unit automatically adjusts the obstacle sensor threshold to compensate the increased strain caused by aging mechanisms or the accumulation of debris.

In any case, the threshold can be increased by a level that can exceed that set for the **SEnS** parameter by a maximum of **0.5A**.



Allowance on the end stroke

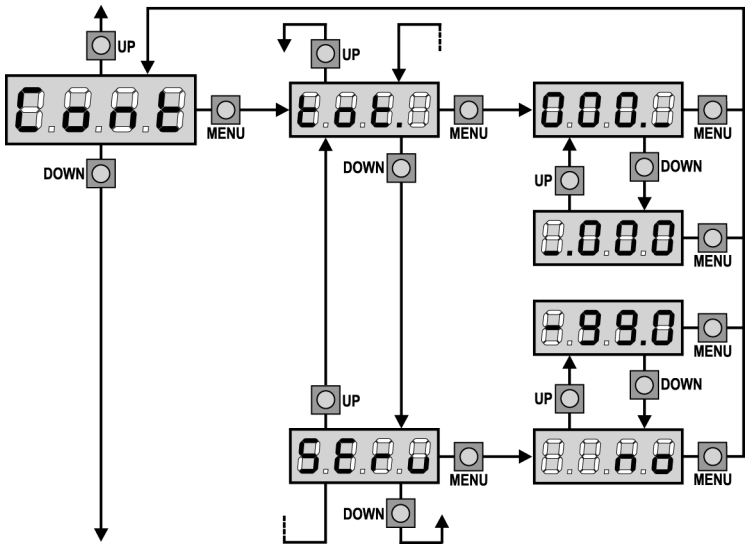
If installation requires the gate to seal against a mechanic end stroke bump (either when opening or closing), then you have to set an end stroke allowance: time in which the obstacle sensor does not cause the safety withdrawal as a result of the bump against the stop, but allows it to conclude the cycle.
If you set a margin higher than the work times, any kind of obstacle sensor intervention will cause the interruption of the cycle.
If you set zero, any intervention of the obstacle sensor will cause the gate to withdraw.



Inversion time of the movement

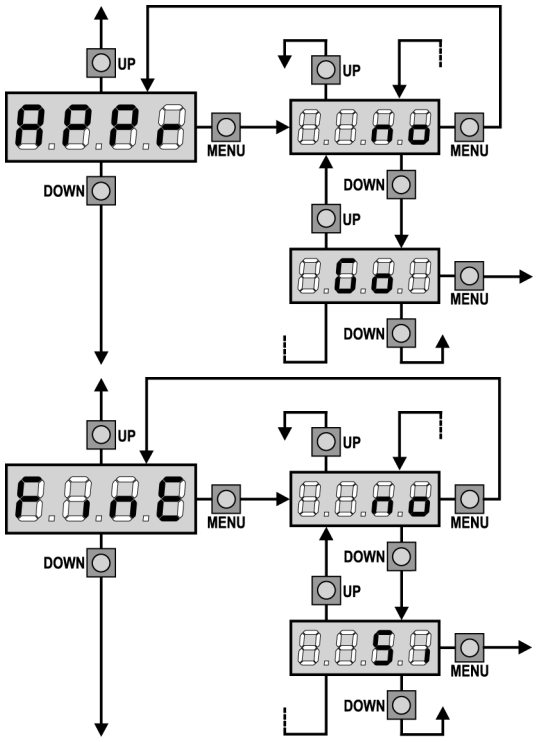
The inversion time is the time required to reverse the movement of the motor when a safety device is activated.

StAn standard inversion (250ms)
FASt fast inversion (140ms)



Counter viewing

This menu allows viewing the counter of completed opening cycles and it also enables the final user to set up the times of service required (see paragraph READING OF CYCLE COUNTER).



Automatic Learning of the Operation Time

This menu will activate a procedure enabling the control unit to automatically find the best duration of the operation time.
(See paragraph "Quick Configuration").
When you select **Go**, configuration menu closes and the learning cycle starts.

⚠ **WARNING: The procedure of the operation time automatic learning can NOT be starter if the Start inputs are set up on the MANNED OPERATION mode (PrES).**

End of Programming

This menu allows to finish the programming (both default and personalized) saving the modified data into memory.

no Further corrections to carry out: do not quit the programming.
Si End of programming.

THE INSERTED DATA HAVE BEEN MEMORIZED: THE CONTROL UNIT IS READY TO BE USED.

READING OF CYCLE COUNTER

City6 control unit counts the completed opening cycles of the gate and, if requested, it shows that service is required after a fixed number of cycles.

There are two counters available:

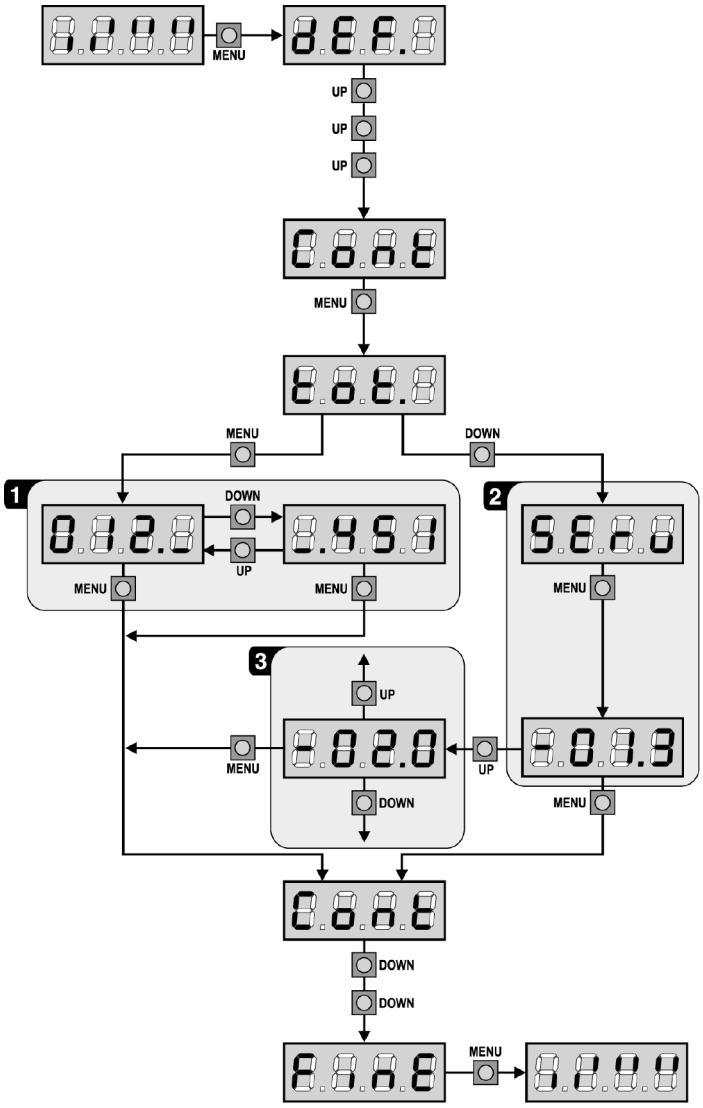
- A totalizing counter for completed opening cycles that cannot be zeroed (option "**tot**" of item "**Cont**")
- A downward counter for the number of cycles before the next request for service (option "**SErv**" of item "**Cont**"). This counter can be programmed according to the desired value.

The side scheme shows how to read the totalizing counter, how to read the number of cycles before the next service is required as well as how to program the number of cycles before the next request for service (as for the example shown, the control unit completed no. 12451 cycles and there are no. 1322 cycles before the next service request.

Area 1 is the reading of the total number of completed cycles; through Up and Down keys, you can alternate the display of thousands or units.

Area 2 is the reading of the number of cycles before the next request for service: its value is rounded down to the hundreds.

Area 3 is the setup of this latter counter; if you press once UP or DOWN key, the current counter value will be rounded up or down to thousands, any following pressure will have the setup be increased or decreased of 1000 units. The previous displayed count will get lost.



Signal of service required

As soon as the counter of cycles before the next request for service is zero, the control unit shows the request for service through an additional 5-second pre-blinking.

This signal will be repeated at each opening cycle, until the installer enters into the counter reading and setup menu, and possibly programs the number of cycles after which the next service will be requested.

In case no new value is setup (that is to say that the counter value is left at zero), the signalling function for the service request will be disabled and no signal will be repeated anymore.

⚠ **WARNING: service operations shall be carried out by qualified staff only.**

City6 FUNCTION TABLE

DISPLAY	DATA	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DATA
t.AP	**0.0" ÷ 5.0'**	Gate opening time	**15.0"**	
t.APP	**0.0" ÷ t.AP1**	Opening time of pedestrian gate	**6.0"**	
t.Ch	**0.0" ÷ 5.0'**	Gate closing time	**16.0"**	
t.ChP	**0.0" ÷ t.Ch**	Closing time of pedestrian gate	**7.0"**	
t.PrE	**0.5" ÷ 1.0'**	Pre-flashing time	**1.0"**	
	no	- Pre-flashing disabled (it corresponds to 0)		
St.AP		Start in opening	**PAUS**	
	no	- Start command is not available		
	ChiU	- Command close gate		
	PAUS	- Stop the gate and goes in pause		
St.Ch		Start in closing	**StoP**	
	Stop	- Start command stop the gate		
	APEr	- Start command open the gate		
St.PA		Start in pause	**ChiU**	
	no	- Start command is not available		
	ChiU	- Start command closes the gate		
SPAP		Pedestrian in opening	**PAUS**	
	no	- Pedestrian start command is not available		
	ChiU	- Pedestrian start command closes the gate		
	PAUS	- Gate goes in pause		
Ch.AU		Automatic closing	**no**	
	no	- The gate closes after the setup time)		
	0.5"÷ 20.0'	- The automatic closing is not active (it corresponds to 0)		
Ch.tr		Closing after passage	**no**	
	no	- Closing after passage disabled		
	0.5"÷ 20.0'	- Gate stop for a time to be set between 0.5" to 20'		
PA.tr	**no/Si**	Pause after transit	**no**	
LP.PA	**no/Si**	Flashlight in pause	**no**	
St.rt		Activation input function	**StAn**	
	AP.CH	- Open/Close command		
	PrES	- Manned operation		
	oroL	- Timer mode		
	StAn	- Standard mode		
	no	- Start inputs from terminal board are disabled		
FrEn	**no/Si**	Brake function	**no**	
StoP		STOP input	**ProS**	
	ProS	- STOP command stops the gate: pressing the START command gate continues the		
		motion		
	invE	- STOP command stops the gate: START command starts moving in the opposite		
		direction		

City6 FUNCTION TABLE

DISPLAY	DATA	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DATA
Fot 1		PHOTO 1 input	**no**	
	APCh	- Input is available for the connection of the photocell		
	no	- Not available		
Fot 2		PHOTO 2 input	**CFCh**	
	CFCh	- Photocell is active in closing and also when the gate is still		
	no	- Not available		
	Ch	- Photocell is active during the closing		
tESt		Test of safety devices	**no**	
	no	- Function not active		
	Foto	- Test enabled only for photocells		
	CoSt	- Test enabled only for safety edges		
	Ft.Co	- Test enabled either for photocells or for safety edges		
CoS1		Border 1 input (fixed border)	**no**	
	no	- Input disabled (the control unit ignores it)		
	rESi	- Input enabled for conductive rubber ribbons		
	StAn	- Input enabled for standard safety ribbons with normally closed contact		
CoS2		Border 2 input (mobile border)	**no**	
	no	- Input disabled (the control unit ignores it)		
	rESi	- Input enabled for conductive rubber ribbons		
	StAn	- Input enabled for standard safety ribbons with normally closed contact		
FC.En	**no/Si**	End of stroke inputs	**Si**	
ASM	**0.5" ÷ t.AP**	Anti-skid	**1.0"**	
	no	- Function disabled		
SEnS	**no ÷ 4.0A**	Obstacle sensor level	**no**	
S.din	**no/Si**	Dynamic regulation of the obstacle sensor threshold		
MFC	**0.0" ÷ 2.0'**	Allowance on the end stroke		
invE		Inversion time of the movement	**StAn**	
	StAn	Standard (250 ms)		
	FASt	Fast (140 ms)		
Cont		Counter viewing	**tot**	
	tot.	- Total number of completed cycles (views in thousands or in units)		
	Man	- Number of cycles before the next request for service (such a number		
		has been rounded off to hundreds and it can be set up on 1000-step;		
		in case it is set up on 0, the request will be disabled and no will be viewed)		
APPr		Automatic learning of the operation time	**no**	
	no	- Function disabled		
	Go	- Start up of the automatic learning procedure		
FinE		End of programming	**no**	
	no	- It does not exit from the program menu		
	Si	- It exits from the program menu by storing the setup parameters		

OPERATION DEFECTS

This paragraph shows some possible operation defects, along with their cause and applicable remedy.

MAINS led does not switch on

It means that there is no voltage on **City6** control unit card.

1. Make sure there is no voltage interruption at the power unit source and that the switch is turned to ON.
2. Before intervening on the control unit, disconnect the power supply using the switch fitted on the power unit or other device at source on the power line.
3. Check whether the fuse F3 is burnt-out, if so replace it with same value.

MAINS led is on but the display does not come on

This means that there is no power supply to the transformer's secondary circuit.

1. Before intervening on the control unit, disconnect the power supply using the switch fitted on the power unit or other device at source on the power line.
2. Check whether the fuse F1 is burnt-out, if so replace it with same value.
3. If replacing the fuse does not solve the problem, send the power unit to the V2 to be repaired.

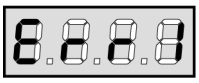
OVERLOAD led is on

It means that there is an overload on accessory power supply.

1. Remove the extractable part containing terminals **P1** to **P14**. OVERLOAD led will switch off.
2. Remove the overload cause.
3. Reinsert the terminal board extractable part and check that this led is not on again.

Error 1

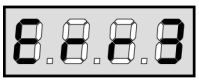
The following writing appears on display when you exit from programming:



It means that changed data could not be stored.
This kind of defect has no remedy and the control unit must be sent to V2 for repair.

Error 3

When a Start command is given and the gate does not open and the following writing appears on display:

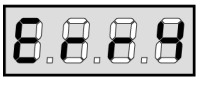


It means that the photocell test failed.

1. Be sure that no obstacle interrupted the photocell beam when the Start command was given.
2. Be sure that photocells, as enabled by their relevant menus, have been installed actually.
3. Be sure that photocells are powered and working; when you interrupt their beam, you should hear the relay tripping.

Error 4

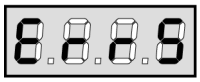
When a Start command is given and the gate does not open (or does a partial opening) and the following writing appears on display:



It means that the end of stroke is damaged or that the wiring that connects the sensor to the control unit is broken.
Change the end of stroke sensor or the broken wiring.
If the error persists send the control unit to V2 for repair.

Error 5

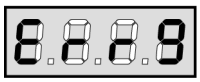
When a Start command is given the gate does not open and the following writing appears on display:



It means that the safety edge test failed (if using conductive rubbers the test is carried out also if not activated by test menu). Check the connection of the safety edges.

Error 9

When you are trying to change the control unit setups and the following writing appears on display:



It means that programming was locked by means of the programming lock key (code **CL1**).
To change the settings it is necessary to insert in the connector of the ADI interface the same key used to activate the programming lock.

Too long pre-blinking

When a Start command is given and the blinker switches on immediately but the gate is late in opening, it means that the setup cycle count down expired and the control unit shows that service is required.

INDEX

CONSEILS IMPORTANTS 42
CONFORMITÉ AUX NORMATIFS 42
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 42
DESCRIPTION DE LA CENTRALE 42
INSTALLATION 43
ALIMENTATION ET MOTEURS 43
CLIGNOTANT 44
PHOTOCELLULE 44
BARRES PALPEUSES 44
FIN COURSE 45
STOP 45
ENTREES DE ACTIVATION 45
RECEPTEUR EMBROCHABLE 46
ANTENNE EXTERNE 46
INTERFACE ADI 46
TABLEAU BRANCHEMENTS ELECTRIQUES 46
PANNEAU DE CONTROLE 48
EMPLI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION 48
CONFIGURATION RAPIDE 49
CONFIGURATION DE L'ARMOIRE 49
CHARGEMENT DES PARAMETRES IMPLICITES 50
LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES 57
TABLEAU FONCTIONS **City6** 58
ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT 60

CONSEILS IMPORTANTS

Pour tout précision technique ou problème d'installation V2 dispose d'un service d'assistance clients actif pendant les horaires de bureau TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis; elle décline en outre toute responsabilité pour tous types de dommages aux personnes ou aux choses dus à une utilisation imporopre ou à une mauvaise installation.

⚠ Avant de proceder avec l'installation et la progarmmation, lire attentivement les notices.

- Ce manuel d'instruction est destiné à des techniciens qualifiés dans le domain des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Tous operations de maintenance ou programation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.

L'AUTOMATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIFS NORMATIFS EUROPÉENS EN VIGUEUR

EN 60204-1 (Sécutité de la machinerie. Équipement électriquedes machines, partie 1: régles générales).
EN 12445 (Sécutité dans lìutilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).
EN 12453 (Sécurité dans l'utilisation de fermetures automatisées, conditions requises).

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. La norme requiert une séparation des contacts d'au moins 3 mm pour chaque pôle (EN 60335-1).
- Quand on a effectué les branchements à la borniere, il faut mettre des bandes sur les conducteurs à tension qui se trouvent en proximité de la borniere et sur les conducteurs pour le branchement des parties externes (accessoires). De cette maniere, en cas de détachement d'un conducteur, on évite que les partie en tension puissent aller en contact avec les parties à faible tension de sécurité.
- Pour la connexion de tubes rigides ou flexibles utiliser des raccordements possédant le IP55 niveau de protection.
- L'installation requiert des compétences en matière d'électricité et mécaniques; doit être faite exclusivement par techniciens qualifiés en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 89/392 CEE, - IIA).
- Il est obligatoire se conformer aux normes suivantes pour fermetures véhiculaires automatisées: EN 12453, EN 12445, EN 12978 et à toutes éventuelles prescriptions nationales.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normesen vigueur et être fait à règles de l'art.
- La régulation de la force de poussée du portail doit être mesurée avec outil spécial et réglée selon les valeurs maxi admis par la norme EN 12453.
- Nous conseillons d'utiliser un poussoir d'urgence à installer près de l'automatisme (branché à l'entrée STOP de l'armoire de commande de façon qui soit possible l'arrêt immédiat du portail en cas de danger.
- Brancher imperativement le câble de terre selon les Normes en vigueur EN 60335-1, EN 60204-1 (l'armoire de commande City6 est équipée de deux bornes dédiées **W4** et **W5**).
- Ne pas installer le dispositif en dehors.

CONFORMITÉ AUX NORMATIFS

V2 S.p.A. déclare que les produits CITY6 sont conforment aux qualités requises essentielles fixées par les directives suivantes :

- 89/336/CEE (Directive EMC suivant les normes EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Directive Basse tension suivant les normes EN 60335-1 + EN 60335-2-103)
- 99/05/CEE (Directive Radio suivant les normes EN 301 489-3)

Racconigi, le 12/11/2009
Le représentant dûment habilité V2 SPA
Cosimo De Falco

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	400V (triphasée) - 230V (triphasée) - 230V (monophasée)
Charge max moteur	4A
Charge max accessoires 24V	10W
Température de travail	-20°C / +60°C
Fusible de protection	**F1** = F400mA / **F2** = F1A **F3** = T2A (500V) / **F4** = T250mA
Dimensions	295 x 230 x 100 mm
Poids	1900g
Protection	IP55

DESCRIPTION DE LA CENTRALE

L'armoire de commande numérique **City6** est produit innovant V2 qui assure sécurité et fiabilité pour l'automatisation de portails coulissants et portes sectionnelles industrielles.
La **City6** est dotée d'un affichage qui permet, en plus d'une programmation aisée, le monitoring constant de l'état des entrées; de surcroît la structure à menus permet de poser de manière simple les temps de travail et les logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335-1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique du circuit à basse tension (y compris les moteurs) par la tension de réseau.

Autres caractéristiques:
- Détection d'obstacles par contrôle du courant absorbé par les moteurs.
- Apprentissage automatique des temps de travail.
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules, barres palpeuses et triac) avant de chaque ouverture.
- Desactivation des entrée de securité à travers le menu de configuration: n'est pas necessaire pointer les bornes relatives à la securité pas installé, ça suffit dés-habiliter la fonction du menu relatif.
- Possibilité de bloquer la programmation de l'armoire à travers de la clè optionelle **CL1**.
- Fonction du frein.
- Possibilité de piloter des moteurs 400V triphasée, 230V triphasée et 230V monophasée.
- Sectionneur de sécurité

Le modèle CITY6-I est équippé aussi des suivants boutons placés sur le coffret:
- Bouton d'OUVERTURE
- Bouton de FERMETURE
- Bouton de STOP (ALERTE)

INSTALLATION

L'installation de l'armoire des dispositifs de sécurité et des accessoires doit être faite avec l'alimentation débranchée.

ALIMENTATION ET MOTEURS

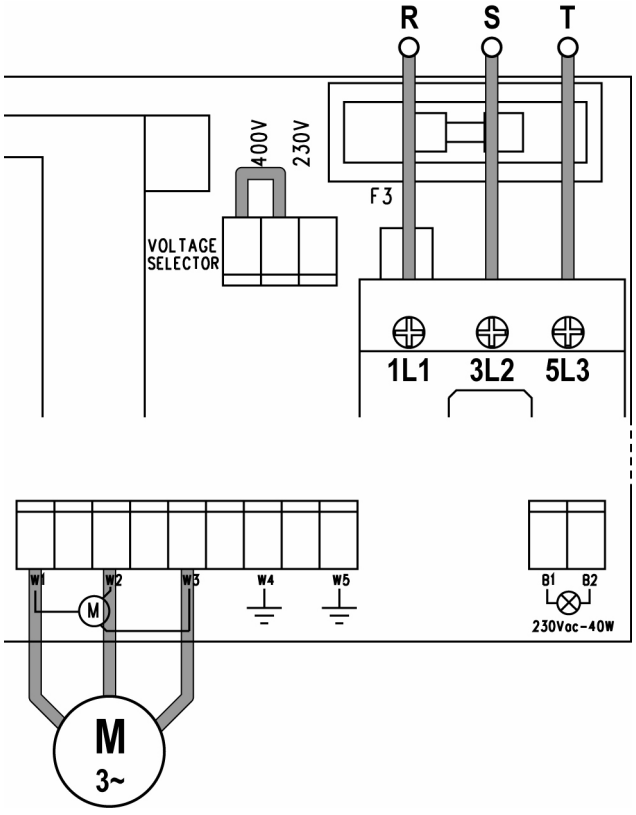
L'armoire de commande doit être alimentée par une ligne électrique protégée avec un interrupteur magnétothermique différentiel conformément aux réglementations de la loi.
L'alimentation nécessaire dépend du type de moteur utilisé et peut être de trois types:

- triphasée 400V
- triphasée 230V
- monophasée 230V

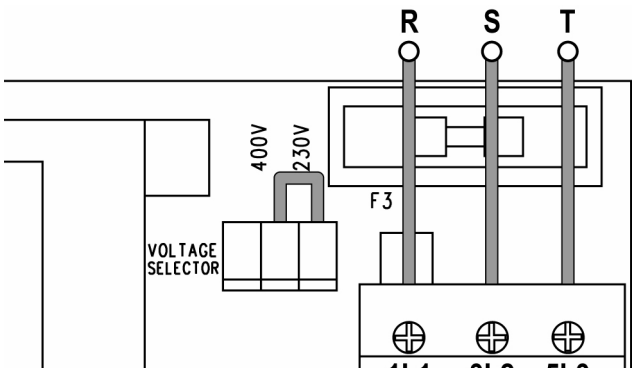
Les schémas suivants indiquent de quelle manière l'alimentation et les câbles du moteur doivent être branchés et de quelle manière doit être réglé la liaison de sélection de la tension pour chaque cas.

⚠ ATTENTION : avant de mettre sous tension s'assurer que la liaison de sélection de la tension soit réglée correctement. Une configuration non correcte peut sérieusement endommager l'armoire de commande.

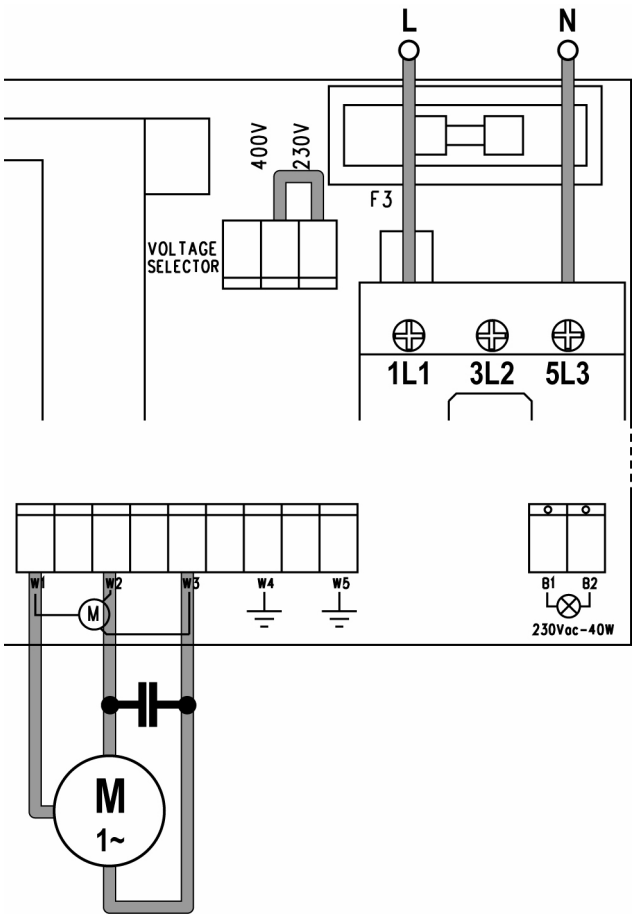
Triphasée 400V



Triphasée 230V (par rapport au schéma précédent seulement la liaison de sélection de la tension change)



Monophasée 230V (dans ce cas il est nécessaire de monter un condensateur de démarrage)

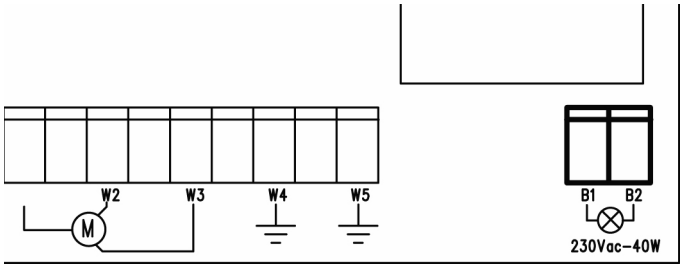


Pour la connexion de terre des moteurs avec la terre de l'installation utiliser les bornes **W4** et **W5**.
Si la direction de mouvement du portail est contraire à celle souhaitée inverser les branchements sur **W2** et **W3**.

⚠ ATTENTION : l'armoire de commande ne fournit aucune protection sur les moteurs. Il est conseillé d'installer un discontacteur avant du moteur.

CLIGNOTANT

L'armoire **City6** prévoit l'emploi d'un clignotant à 230V - 40W avec intermittence interne. Brancher les câbles du clignotant aux bornes **B1** et **B2** de l'armoire.



PHOTOCELLULE

Selon les bornes ou on branche les cellules, l'armoire le repartit en deux catégories :

- **Photocellules type 1:** sont installées sur la coté interne du portail et sont actives soit pendant l'ouverture que la fermeture. En cas d'intervention des cellules type 1, l'armoire arrête le portail: quand le jet est dégagé, l'armoire ouvre complètement le portail.

- **Photocellules type 2:** sont installées sue la coté externe du portail et sont actives seulement pendant la fermeture. En cas d'intervention de la cellule de type 2, l'armoire re-ouvre immédiatement le portail, sans attendre le débrouillage.

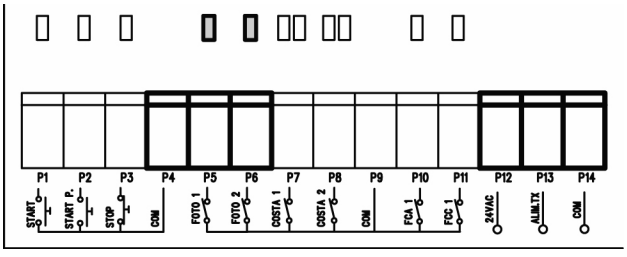
L'armoire **City6** fournit une alimentation à 24VAC pour les cellules et peut exécuter un test du fonctionnement avant de commencer l'ouverture du portail . Les bornes d'alimentation pour les Cellules sont protégés par un fusible électronique que coupe la courant en cas de surcharge.

- Brancher les câbles d'alimentation des émetteurs des cellules entre les bornes **P13** et **P14** de la centrale
- Brancher les câbles d'alimentation des récepteurs des cellules entre ls bornes **P12** et **P14** de la centrale
- Brancher la sortie des récepteurs des cellules de type 1 entre les bornes **P4** et **P5** de la centrale et la sortie des récepteurs des cellules de type 2 entre les bornes **P4** et **P6** de la centrale. Utiliser les sorties avec contact normalement fermé.

Les DEL au-dessus des contacts **P5** et **P6** indiquent respectivement l'état des entrées pour photocellules de type 1 et 2. Si la DEL est allumée le contact est fermé, si elle est éteinte le contact est ouvert.

⚠ ATTENTION:

- Si on installe plusieurs couples de cellules du même type, ses sorties doivent etre branchées en serie.
- Si on installe des cellules à reflex, l'alimentation doit être branchée aux bornes **P13** et **P14** de la centrale pour effectuer le test de fonctionnement.



BARRES PALPEUSES

Selon le borne ou on les branches, l'armoire repartit les barres palpeuses en deux catégories:

- **Barre palpeuse type 1 (fixe):** sont installées sur murs ou obstacles fixes ou le portail se rapprochent pendant la phase d'ouverture. En cas d'intervention des barres de type 1 pendant l'ouverture du portail, l'armoire referme le portail pour 3 seconds, et puis se bloque; en cas d'intervention des barres du type 1, pendant la fermeture du portail, l'armoire va se bloquer immediatement.
  La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP.

- **Barre palpeuse type 2 (mouvant):** sont installées à l'extrémité du portail. En cas d'intervention des barres type 2 pendant l'ouverture du portail, l'armoire se bloque immédiatement ; en cas d'intervention des barres type 2 pendant la fermeture du portail, l'armoire re-ouvre le portail pour 3 seconds, et après se bloque. La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP.

  Les deux entrées sont en mesure de gérer soit la barre palpeuse classique avec contact normalement fermé soit la barre palpeuse en caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.

Brancher les câbles des barres de type 1 entre les bornes **P7** et **P9**
Brancher les câbles des barres de type 2 entre les bornes **P8** et **P9**

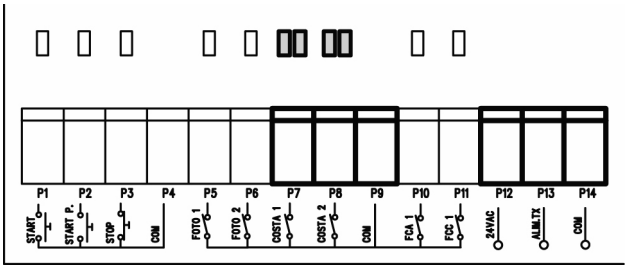
Pour satisfaire les exigences de la réglementation EN12978 il est nécessaire d'installer des barres palpeuses sensibles en caoutchouc conducteur; les barres palpeuses sensibles avec contact normalement fermé doivent être équipées d'une centrale de commande qui en vérifie constamment le fonctionnement correct. Si on utilise centrales qui peuvent exécuter le test par coupure du courant électrique, connecter les câbles d'alimentation de la centrale entre les bornes **P13** et **P14** de la **City6**. Dans le cas contraire, connecter-les entre les bornes **P12** et **P14**.

⚠ ATTENTION:

- Si on utilise plusieurs barres palpeuses avec contact norm. fermé, les sorties doivent être connectées en série
- Si on utilise plusieurs barres palpeuses à caoutchouc conducteur, les sorties doivent être connectées en cascade et seulement la dernière doit être terminée sur la résistance nominale.

Les DEL au-dessus des contacts **P7** et **P8** indiquent respectivement l'état des entrées pour barre palpeuse sensible de type 1 et 2. Référez-vous au tableau indiqué ci-dessous pour déterminer l'état sur la base du type de barre palpeuse installée.

	Barre palpeuse traditionnelle	Barre palpeuse en caoutchouc conducteur
DELs rouge et verte éteintes	Contact ouvert (alarme)	Contact ouvert (alarme)
DEL rouge allumée DEL verte éteinte	Contact fermé (ok)	Barre palpeuse écrasée (alarme)
DELs rouge et verte allumées	/	Résistance nominale (ok)



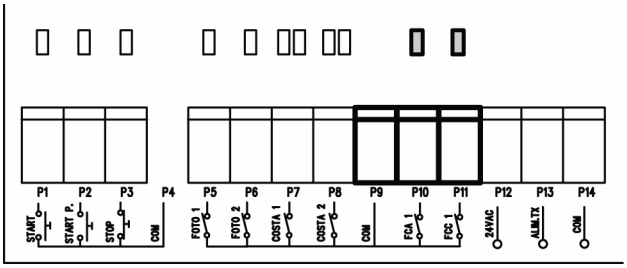
FIN COURSE

L'armoire **City6** peut supporter le fin course avec interrupteur normalement fermé que viens ouvert quand le portail arrive à la position souhaitée.

Les fin course avec interrupteur doivent être branchés à la borniere de l'armoire de façon suivante:

- Fin course en ouverture entre les bornes **P7** et **P9**.
- Fin course en fermeture entre les bornes **P8** et **P9**.

Les DEL au-dessus des contacts **P10** et **P11** indiquent respectivement l'état des fin course. Si la DEL est allumée le contact est fermé, si elle est éteinte le contact est ouvert.



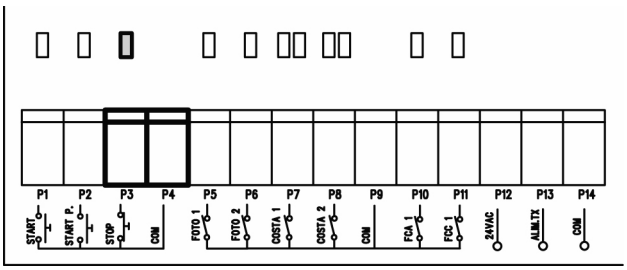
STOP

Pour une plus grande sécurité il est possible installer un interrupteur que s'on l'actionne va provoquer le bloque immédiat du portail. L'interrupteur doit avoir un contact normalement fermé, que s'ouvre en cas d'actionnement. Si l'interrupteur d'arrête est actionné quand le portail est ouvert, la fonction de re-fermeture automatique viens toujours des-habilitée; pour refermer le portail il faut donner un commande de start (si la fonction de start en pause est des-habilitée, viens provisoirement re-habilitée pour permettre le déblocage du portail).
Brancher les câbles de l'interrupteur de stop entre les bornes **P3** et **P4** de l'armoire.

⚠ ATTENTION: L'entrée STOP si non utilisée doivent être shuntée avec le commun commandes COM (-)

La fonction de l'interrupteur de stop peut être activée à travers un émetteur mémorisé sur le canal 3 (voir les notices du récepteur MR2).

La DEL au-dessus du contact **P3** indique l'état de l'entrée de STOP. Si la DEL est allumée le contact est fermé, si elle est éteinte le contact est ouvert.



ENTREES DE ACTIVATION (START et START P.)

L'armoire **City6** est dotée de deux entrées de commande (START et START P.), dont la fonction dépend de la modalité de fonctionnement programmée (Voir le ***Strt*** du menu programmation)

- **Mode standard:**
  START = START (une commande provoque l'ouverture totale du portail)
  START P. = START PIETONNE (une commande provoque l'ouverture partielle du portail)

- **Mode Ouvre/Ferme:**
  START = OUVERTURE (une commande provoque l'ouverture)
  START P. = FERMETURE (une commande provoque la fermeture)
  La commande est de type à impulsion, c'est à dire que chaque impulsion provoque l'ouverture ou la fermeture totale du portail.

- **Mode Homme mort:**
  START = OUVERTURE (une commande provoque l'ouverture)
  START P. = FERMETURE (une commande provoque la fermeture)
  Les commandes sont de type à pression maintenue, c'est à dire que le mouvement du portail s'arrête dès que la commande est relâchée.

- **Mode Horloge:**
  Cette fonction permet, en utilisant une horloge, de maintenir le portail ouvert à certaine heure de la journée.

  START = START (une commande provoque l'ouverture totale du portail)
  START P. = START PIETONNE (une commande provoque l'ouverture partielle du portail)
  Le portail reste ouvert tant que la commande est maintenue sur l'entrée; quand le contact s'ouvre à nouveau, le décomptage du temps de pause commence, puis le portail se referme.

  Dans ce cas, il est également nécessaire d'activer la refermeture automatique du portail.

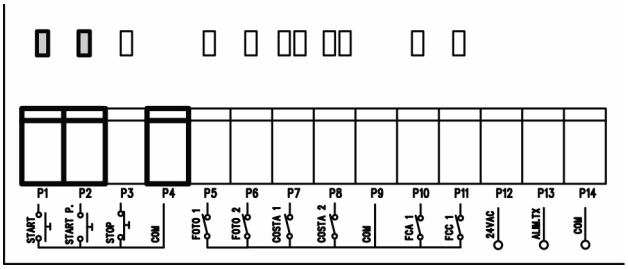
Dans toutes les modalités , les entrées doivent entre branchées à dispositifs avec contact normalement ouvert.

Brancher les câbles du dispositif que gère la entrée START entre les bornes **P1** et **P4** de l'armoire.
Brancher les câbles du dispositif que gère la entrée START P. entre les bornes **P2** et **P4** de l'armoire.

Il est possible activer la fonction associée à la entrée START en appuyant la touche UP au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 1 (voir les notices du récepteur MR2.

Il est possible activer la fonction associée à la entrée START P. en appuyant la touche DOWN au dehors du menu de programmation, ou à travers d'un émetteur mémorisé sur le canal 2.

Les DEL au-dessus des contacts **P1** et **P2** indiquent respectivement l'état des entrées de START et START PIÉTON. Si la DEL est allumée le contact est fermé, si est éteinte le contact est ouvert.



RECEPTEUR EMBROCHABLE

L'armoire **City6** est préparé pour le branchement d'un récepteur de la série MR2 avec architecture à grand sensibilité.

⚠ **ATTENTION: Avant de faire ces opérations, couper l'alimentation à la centrale de commande. Faire bien attention au vers de branchement des modules extraibles.**

Le module récepteur MR2 est doué de 4 canaux. A chacun on a associé un commande de l'armoire **City6**:

- CANAL 1 → START
- CANAL 2 → START piéton
- CANAL 3 → STOP
- CANAL 4 → RÉSERVÉ POUR UN USAGE FUTUR

⚠ **ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR2.**

ANTENNE EXTERNE

On conseille d'utiliser l'antenne externe model ANS433 o pour pouvoir garantir la portée maximal.
Brancher le pôle centrale de l'antenne au borne **A2** de l'armoire et le blindage au borne **A1**.

INTERFACE ADI

L'interface ADI (Additonal Devices Interface) dont la centrale **City6** est équipée permet de raccorder des modules optionnels de la ligne V2. Voir le catalogue V2 pour une liste des modules optionnels avec interface ADI disponibles pour cette centrale.

⚠ **ATTENTION: Pour l'installation des modules optionnels, lire attentivement les notices que vous trouvez avec.**

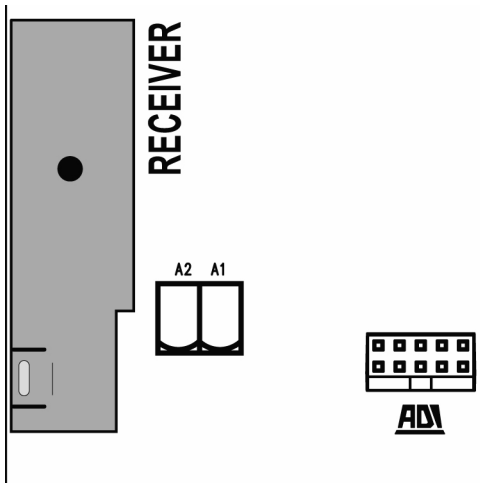
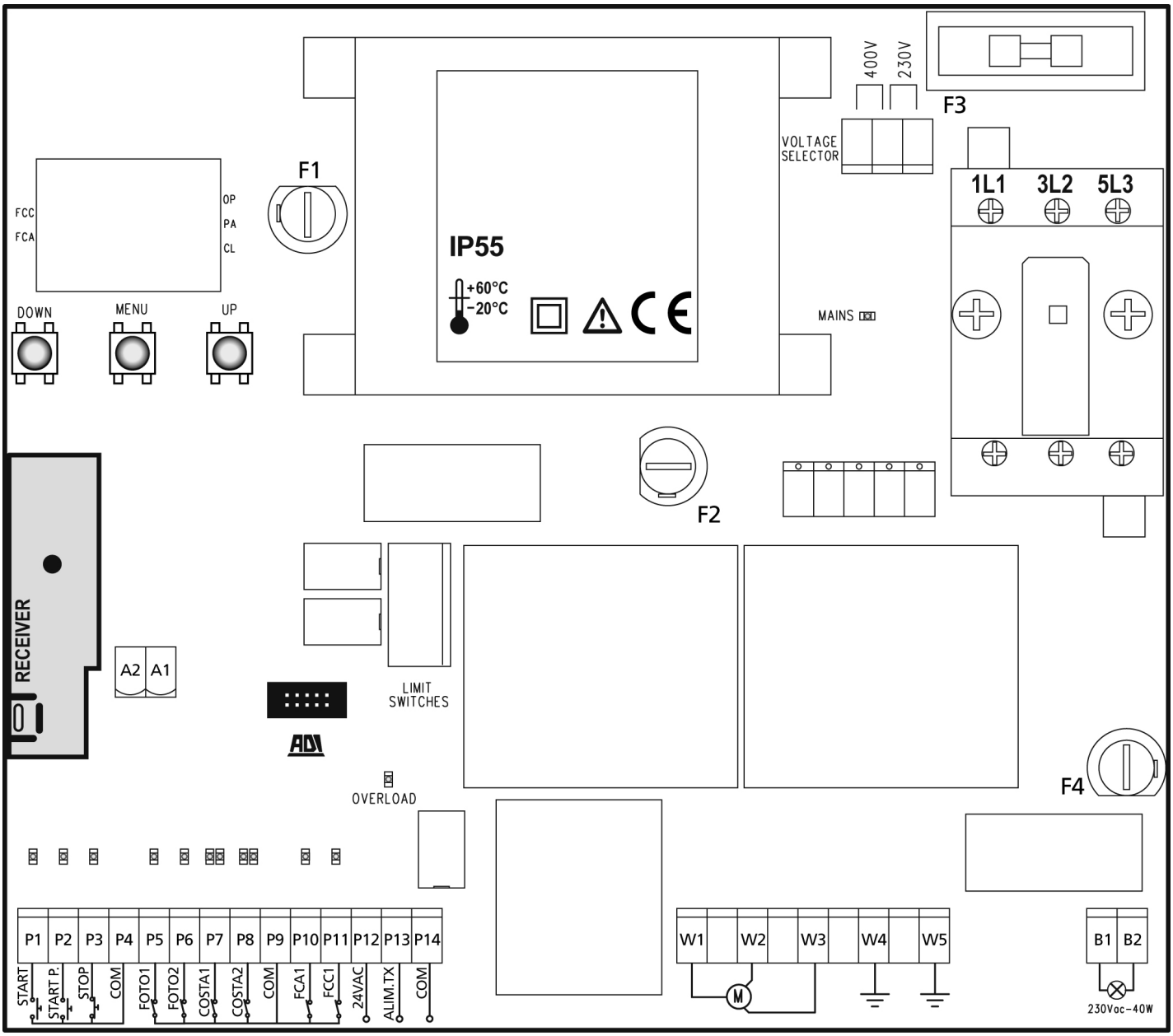


TABLEAU BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

A1	Blindage antenne
A2	Centrale antenne
P1	Commande d'ouverture pour le branchement de commande traditionnels avec contact N.O.
P2	Commande d'ouverture piéton pour le branchement de commande traditionnels avec contact N.O.
P3	Commande d'arrêt. Contact N.F.
P4	Commun (-)
P5	Photocellules type 1. Contact N.F.
P6	Photocellules type 2. Contact N.F.
P7	Barres palpeuse type 1 (fixe). Contact N.F.
P8	Barres palpeuse type 2 (mouvant). Contact N.F.
P9	Commun (-)
P10	Fin course en ouverture. Contact N.F.
P11	Fin course en fermeture. Contact N.F.
P12	Sortie alimentation 24 VAC pour photocellules et autres accessories
P13	Alimentation TX photocellules pour test de fonctionnement
P14	Commun (-)

W1 - W2 - W3	Moteur (voir le paragraphe « ALIMENTATION ET MOTEURS »)
W4 - W5	Bornes pour relier la mise à la terre du moteur à la terre de l'installation
B1 - B2	Clignotant 230VAC 40W
1L1 - 3L2 - 5L3	Alimentation (voir le paragraphe « ALIMENTATION ET MOTEURS »)
F1	400mA
F2 - F4	2A
F3	2A (500V)
ADI	Connecteur pour modules optionnels

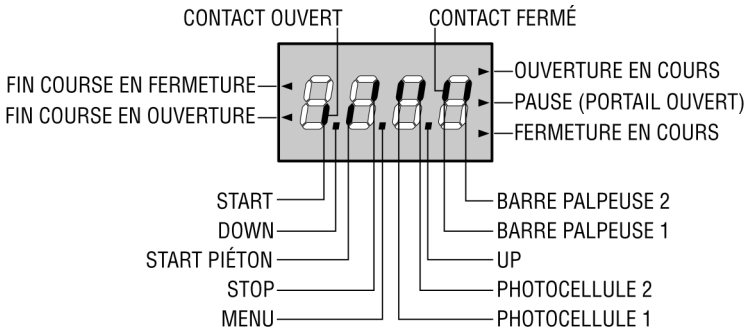
MAINS	Signale que la centrale est alimentée
OVERLOAD	Signale surcharge sur l'alimentation des accessories
FCC	Signal l'activation des fin course de fermeture
FCA	Signal l'activation des fin course de ouverture
OP	Ouverture en course
PA	Pause (portail ouvert)
CL	Fermeture en course



⚠ **ATTENTION: L'entrée STOP si non utilisée doivent être shuntée avec le commun commandes COM (-)**

PANNEAU DE CONTROLE

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pour 1,5 sec. ***8.8.8.8.*** Dans les 1,5 sec. suivants, vient visualisée la version du logiciel, pour exemple ***Pr I.2***.
A la fine de ce test vient visualisé le panneau de contrôle.



Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts à la plaque à bornes et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (le dessin indiqué ci dessus illustre le cas où les entrées: START , START P., PHOTO1, PHOTO2, COSTA1, COSTA2 et STOP ont été toutes raccordées correctement).

Si des barres palpeuses sensibles du type en caoutchouc conducteur sont installées, l'allumage simultané des deux segments indique que l'entrée est fermée sur la résistance nominale.

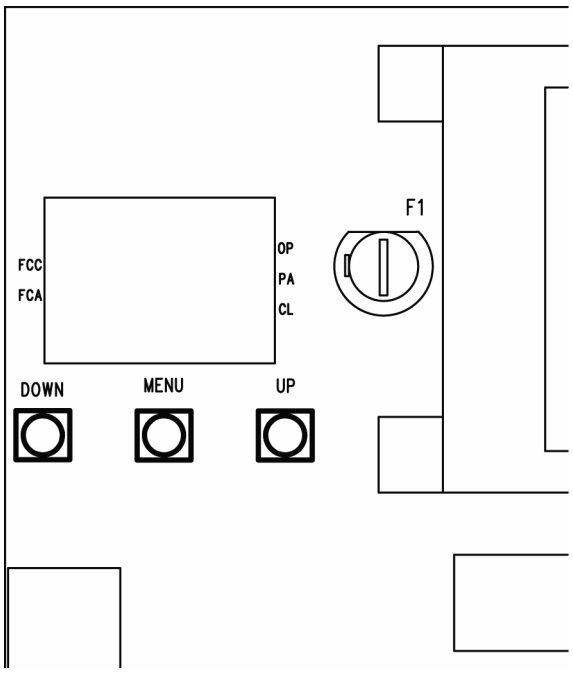
Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à gauche de l'afficheur indiquent l'état des butées de fin de course. Les flèches s'allument quand la butée de fin de course relative indique que le portail est complètement fermé ou ouvert.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état du portail:
- La flèche plus en haut s'allume quand le portail est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que le portail est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand le portail est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

EMPLI DES TOUCHES DOWN ET UP POUR LA PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temps de l'armoire est faite dans un menu propre de configuration au quel on peut accéder et dans le quel on peut se bouger à travers les touches **DOWN, MENU** et **UP** en bas de l'écran.



Pour activer le mode programmation en même temps que l'écran visualise le panneau de contrôle, appuyer et maintenir la touche MENU jusqu'à quand sur l'écran va apparaître l'écrite **t.AP**. Le menu de configuration consiste en une liste de voix configurables ; la sigle que voyez sur l'écran indique la voix actuellement sélectionnée. En appuyant la touche DOWN on passe à la voix après ; en appuyant la touche UP on retourne à la voix précédente.

Appuyant la touche MENU on visualise le valeur actuel de la voix sélectionnée et on peut éventuellement le modifier.
La dernier voix du menu (**FinE**) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale. Pour ne pas perdre sa propre configuration est obligatoires sortire du mode de programmation à travers de dite voix du menu.

⚠ **ATTENTION: si on ne s'effectue pas aucune opération pour plus d'un minute, l'armoire va sortir du mode programmation sans sauver les postages et les modifications effectuée sont perdues.**

En maintenant appuyé la touche DOWN, les voix du menu de configuration roulent très vite, jusqu'à quand ne vient pas visualisé la voix **FinE**. De façon analogue en appuyant la touche UP les voix roulent vite en sens contraire jusqu'à quand vient visualisé la voix **t.AP**. De cette façon on peut joindre rapidement le début et la fin de la liste.

Il existent trois typologies de voix de menu:
- Menu de fonction
- Menu de temps
- Menu de valeur

Postage du menu de fonction
Les menus de fonction permettent de choisir une fonction entre un group de possibles options. Quand on entre dans un menu de fonction il est visualisée l'option actuellement active ; à travers des touches DOWN et UP il est possible couler les options disponibles. Appuyant la touche MENU on active l'option visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de temps
Les menus de temps permettent de poster la durée d'une fonction. Quand on entre dans un menu de temps vient visualisé le valeur actuellement établit ; le mode de visualisation dépends du valeur établit.

- Les temps inférieurs au minute sont visualisés en ce format:

Chaque pression du touche UP augmente le temps établit de demi second ; chaque pression du touche DOWN diminue de demi second.

- Les temps compris entre 1 et 10 minutes sont visualisés en ce format:

Chaque pression du touche UP augmente le temps établit de 5 seconds ; chaque pression du touche DOWN diminue de 5 seconds.

- Les temps supérieurs aux 10 minutes sont visualisés en ce format:

Chaque pression du touche UP augmente le temps établit de 30 seconds, chaque pression du touche DOWN diminue de 30 seconds.

En appuyant et maintenir la touche UP on peut augmenter rapidement le valeur de temps, jusqu'à joindre le maximum prévu pour cette voix. Evidemment on peut diminuer rapidement le temps jusqu'à joindre le valeur **0.0"** en appuyant et en maintenant la touche DOWN.
En quelque cas le postage du valeur 0 ça veut dire des-habiliter la fonction : en ce cas au lieu du valeur **0.0"** on visualise **no**.
En appuyant la touche MENU on valide le valeur visualisé et on retourne au menu de configuration.

Postage des menus de valeur
Les menu de valeur sont analogues aux menus de temps, mais le valeur établit est un numéro n'importe quel.
En maintenant appuyé la touche UP ou DOWN le valeur augmente ou diminue doucement.

CONFIGURATION RAPIDE

En ce paragraphe on a illustré une procédure rapide pour configurer l'armoire et le mettre immédiatement en ouvre. On conseille de suivre du début ces notices, pour vérifier rapidement le correct fonctionnement de l'armoire, du moteur et des accessoires et après modifier la configuration si par hasard quelque paramètre ne fuisse pas satisfaisant. Pour la position des voix à l'intérieur du menu et pour les options disponibles pour chaque voix, il faut faire référence au paragraphe "Configuration de l'armoire".

1. Rappeler une configuration de default (voir le paragraphe «CHARGEMENT DES PARAMETRES IMPLICITES»).
2. Etablir les voix **StoP, Foto, CoSt** e **FC.En** en fonction des sécurité installées sur le portail.
3. Demarrer le cycle de auto apprentissage (voix **APPr**).

Ce dernière opération serre le menu de configuration et mémoire les paramètres établis.

Procedure d'auto apprentissage
- Si on a habilité les fin course ou les capteur obstacles, le portail est activé en fermeture jusqu'à aux butée ou à la réalisation des fin course de fermeture.
- Si on n'a pas habilité les fin corse ou les capteur obstacles, le portail doit être complètement fermé quand on commence la procédure.
- Le portail est activé en ouverture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de ouverture.
- Si les capteurs ne sont pas habilités, ou si ne signalent pas à l'armoire leur position, il faut donner un commande de START quand le portail va joindre la position de ouverture maximum.
- Le portail est activé en fermeture jusqu'à butée ou à la réalisation des fin course de fermeture.
- Si les capteurs ne sont pas habilités, ou si ne signalent pas à l'armoire leur position, il faut donner un commande de START quand le portail va joindre la position de fermeture.

⚠ **ATTENTION : à la fin du cycle d'apprentissage l'afficheur visualise pendant quelques instants la valeur d'absorption maximum de courant relevé pendant le cycle à l'exception des phases de démarrage.**

L'installateur prendre en compte cette donnée pour établir le seuil du capteur d'obstacles, en tenant compte qu'il est nécessaire de laisser peu de marge pour éviter que le moindre frottement ou rampage bloque le portail.

CONFIGURATION DE L'ARMOIRE

Dans ce paragraphe viens illustre pas-pas la procédure pour la configuration de tous les paramètres de fonctionnement de l'armoire **City6**. Il est possible faire une configuration complète de l'armoire, suivant tout pas la procédure, ou sélectionner seulement les voix qu'intéressent. En tout cas, pour rendre active la nouvelle configuration est indispensable exécuter la procédure correcte de sortie à travers la voix **FinE.**
L'armoire **City6** est doué d'une procédure de auto apprentissage des temps de travail ; il est conseillable de faire l'auto apprentissage et en suite changer les voix que ne vous satisfont.

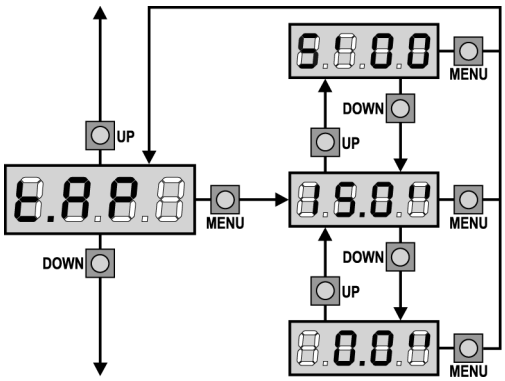
CHARGEMENT DES PARAMETRES IMPLICITES

En cas de besoin, il est possible de remettre tous les paramètres à leur valeur standard ou implicite (voir tableau récapitulatif à la fin).

⚠ **ATTENTION: Ce procédé cause la perte de tous les paramètres personnalisés, pourtant a été mis à l'extérieur du menu de configuration, pour minimiser le risque de l'exécuter par erreur.**

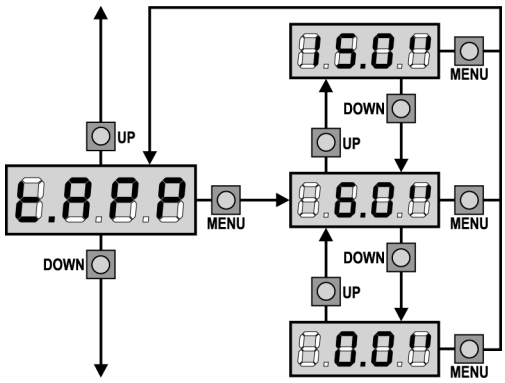
1. Débrancher l'armoire de commande.
2. Re-brancher le ; l'affichage montre le test des segments, suivi par la révision du firmware (par exemple **Pr I.2**).
3. Pendant que l'affichage montre la révision du firmware, presser la touche UP : l'armoire visualise un compte à rebours (de **dE.-9** à **dE-1**).
4. Avant que le compte à rebours termine, presser la touche MENU : tous les paramètres sont récrits avec leur valeur implicite et le menu de configuration est lancé pour permettre d'effectuer les modifications nécessaires.

Dans le cas où le procédé de chargement des paramètres implicites a été lancé par erreur, il suffit de laisser que le compte à rebours termine. L'armoire de commande reprend son fonctionnement normal, sans modifier les paramètres réglés.



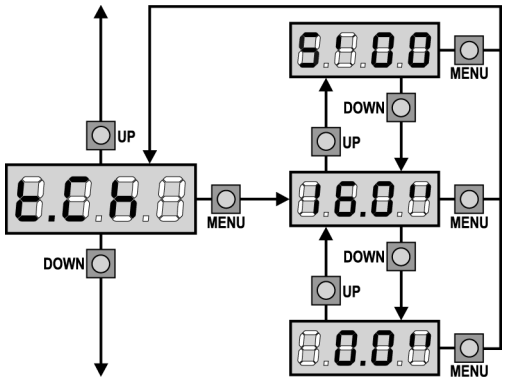
Temps ouverture

En ouverture le moteur viens actionné pour le temps établit.
Si L'armoire détecte un obstacle ou s'interviens le fin cours, il peut interrompre l'ouverture avant l'épuisement du temps.



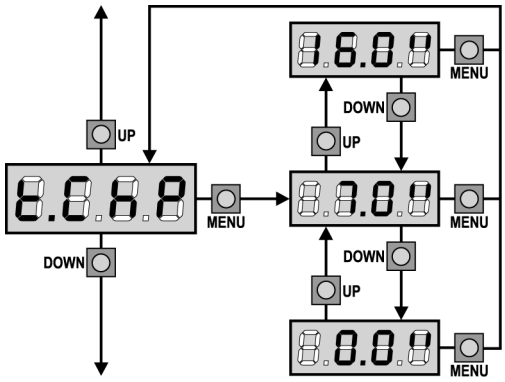
Temps ouverture partielle (accès piétonne)

S'il reçoit un commande de Start Piétonne , l'armoire ouvre seulement le portail pour un temps réduit. Le maximum du temps qu'on peut établir est **t.AP**.



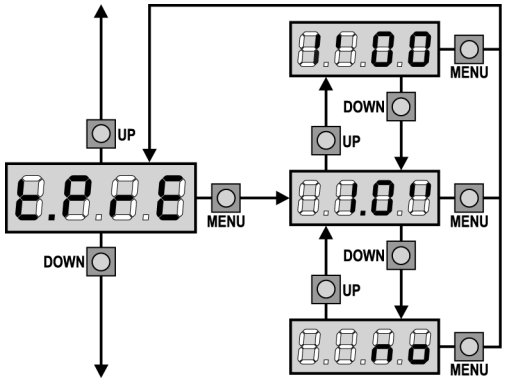
Temps de fermeture

En fermeture le moteur est actionné pour le temps établit.
Si l'armoire détecte un obstacle ou s'interviens le fin cours, il peut interrompre l'ouverture avant l'épuisement du temps.
Pour éviter que le portail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture **t.AP**.



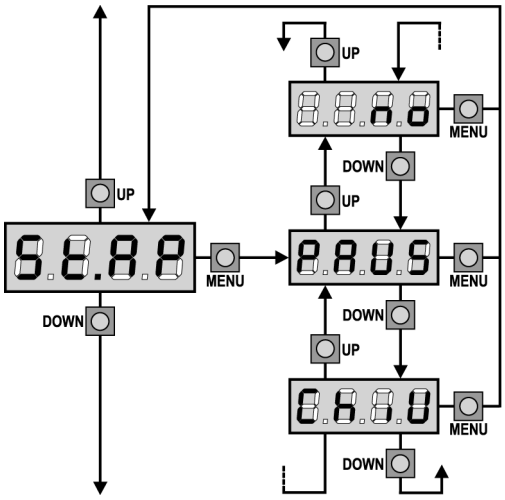
Temps de fermeture partielle (accès piétonne)

En cas de ouverture partielle, l'armoire utilise ce temps de fermeture. Le temps maximum qu'on peut établir est **t.CH**.
Pour éviter que le portail ne se ferme complètement, est conseillé d'établir un temps plus long de ceux d'ouverture **t.APP**.



Temps clignotement préalable

Avant de chaque mouvement du portail, le clignotant viens activé pour le temps **t.PrE**, pour signaler que commence le mouvement.

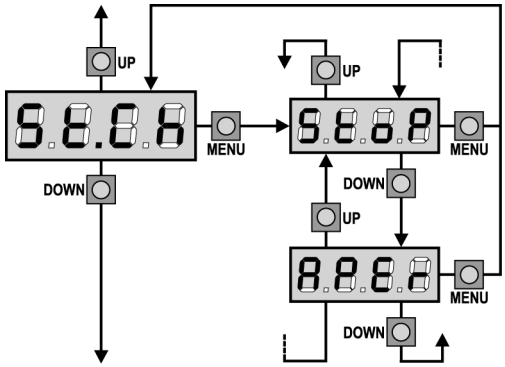


Start en ouverture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start pendant la phase d'ouverture.

PAUS Le portail s'arrête et entre en pause.
ChiU Le portail commence immédiatement à se fermer.
no Le portail continue à s'ouvrir (le commande est ignoré).

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas », choisir l'option **PAUS**.
Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.

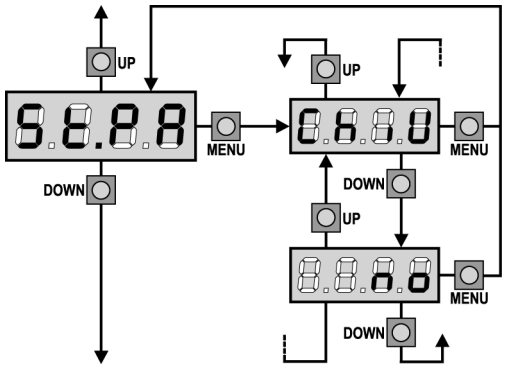


Start en fermeture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'on reçoit un commande de Start pendant la phase de fermeture.

StoP Le portail s'arrête et le cycle est considéré terminé.
APEr Le portail se re-ouvre.

Pour établir la logique de fonctionnement "pas-pas" choisir l'option **StoP**.
Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **APEr**.

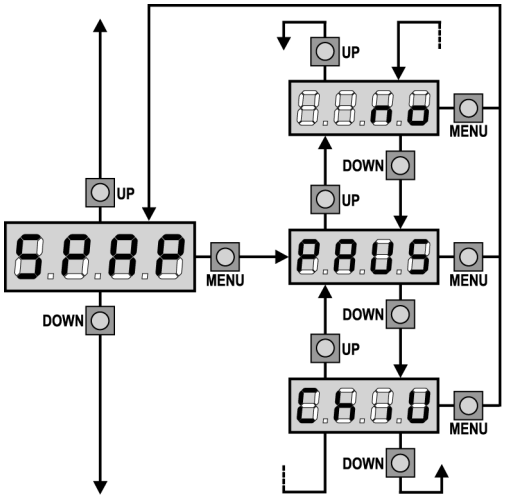


Start en pause

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start pendant que le portail est ouvert ou en pause.

ChiU Le portail commence à se refermer.
no Le commande est ignoré.

Pour établir la logique de fonctionnement "pas-pas" choisir l'option **ChiU**.
Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option **no**.
Indépendamment de l'option choisie, le commande Start referme le portail si a été bloque avec un commande de Stop ou si n'est pas habilitée la re-fermeture automatique.

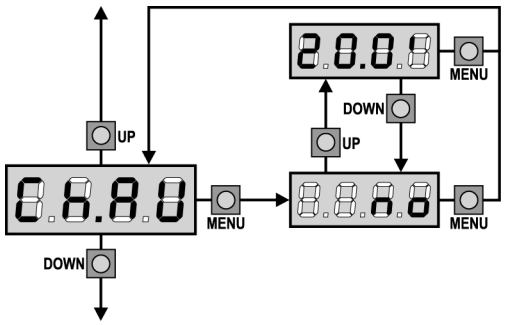


Start piétonne en ouverture partielle

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire s'il reçoit un commande de Start Piétonne pendant la phase d'ouverture partielle.

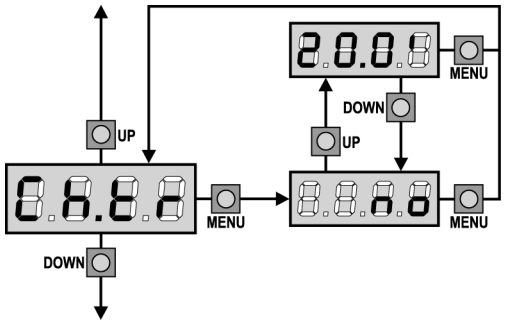
PAUS Le portail s'arrete et entre en pause.
ChiU Le portail commence à se refermer.
no Le portail continue à s'ouvrir (le commande est ignoré).

⚠ **ATTENTION: Un commande de Start reçu en n'importe quelle phase de l'ouverture cause une ouverture totale; le commande de Start Piétonne est toujours ignoré pendant une ouverture totale.**



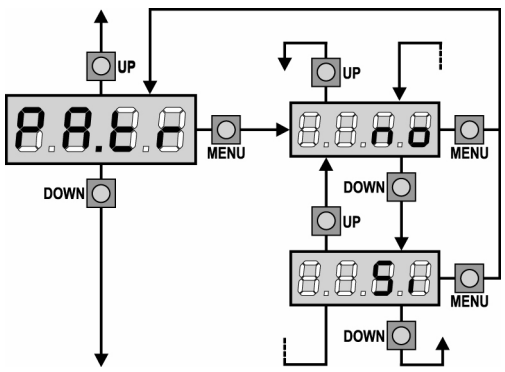
Fermeture automatique

Dans le fonctionnement automatique, l'armoire referme automatiquement le portail à l'échéance du temps établit.
Si le commande de Start est habilité du menu **St.PA**, permet de fermer le portail même en avance de l'échéance du temps établit.
Dans le fonctionnement semi-automatique, c'est à dire si la fonction de fermeture automatique viens des-habilité en mettant le valeur à zéro (le display visualise no), le portail peut être re-fermé seulement avec le commande de Start: en ce cas le postage du menu **St.PA** viens ignoré. Si pendant la pause il reçoit un commande de stop,
l'armoire passe automatiquement au fonctionnement semi-automatique.



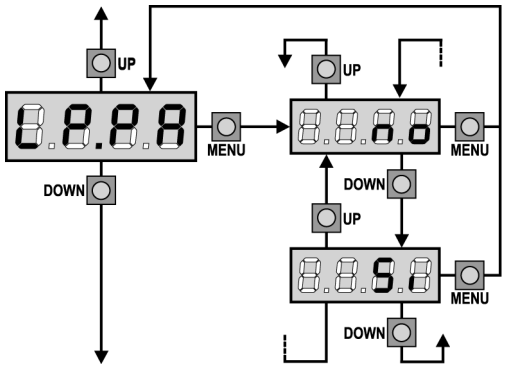
Fermeture après le passage

Dans le fonctionnement automatique, chaque fois qu'interviens une photocellule pendant la pause, le compte du temps de pause recommence a partir du valeur établit en ce menu.
De façon analogue , si la cellule interviens pendant l'ouverture, viens immédiatement chargé ce temps comme temps de pause.
Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide apres le passage à travers du portail, donc on utilise d'habitude un temps inferieur à **Ch.AU**. Si on établis no on utilise le temps **Ch.AU**.
Dans le fonctionnement semiautomatique cette fonction n'est pas active.



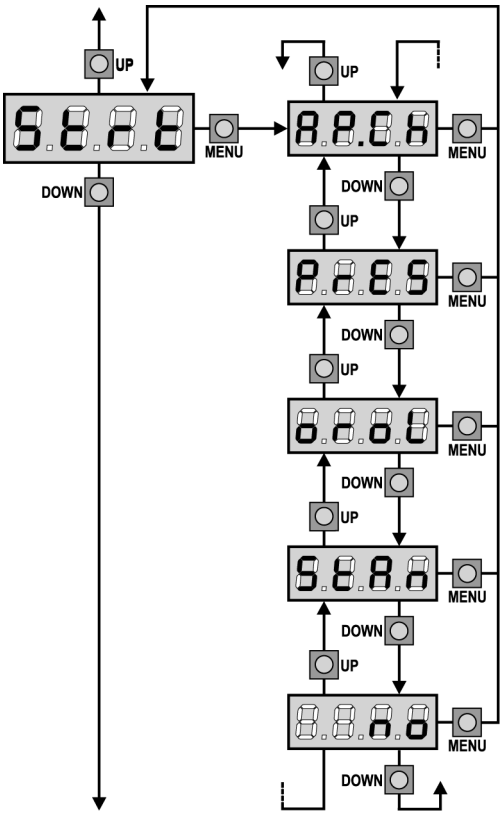
Pause après le passage

Afin de rendre le plus bref possible le temps pendant lequel le portail reste ouvert, il est possible faire arrêter le portail dès que le passage devant les photocellules est détecté.
Si le fonctionnement automatique est activé, le temps de pause est **Ch.tr**.
Si les photocellules installés sont du **type 1** et **2**, le portail entre en pause seulement après avoir détecté le passage devant les deux photocellules.



Clignotant en pause

Habituellement le clignotant fonctionne seulement pendant le mouvement du portail. Se cette fonction est habilitée, le clignotant fonctionne aussi pendant le temps de pause.



Fonction des entrées de Start

Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement des entrées (voir paragraphe ENTRÉES DE ACTIVATION)

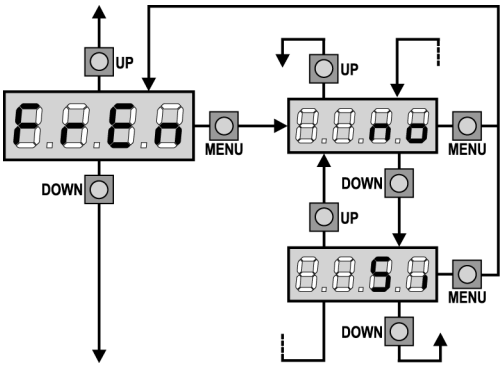
AP.CH Mode Ouvre/Ferme

PrES Mode Homme mort

oroL Mode Horloge

StAn Mode standard

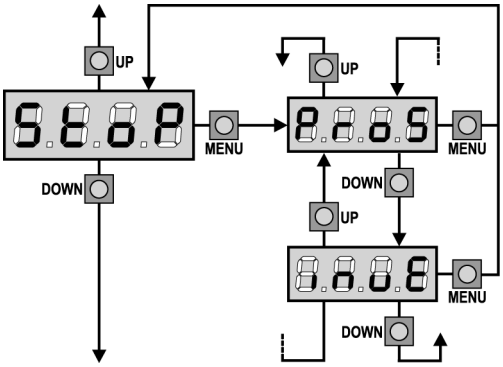
no Les entrées Start sur bornes sont des-habilitées.
Les entrées fonctionnent selon le mode **StAn**



Fonction du frein

Ce menu permet d'activer la fonction du frein grâce à laquelle il est possible d'empêcher qu'un portail lourd, à la suite d'une commande ou à l'intervention d'une sécurité, à cause de l'inertie continue le mouvement pour quelques secondes au lieu de se bloquer immédiatement.

⚠ **ATTENTION: Si le moteur est équipé de frein électromécanique automatique, cette fonction doit être obligatoirement désactivée.**



Entree stop

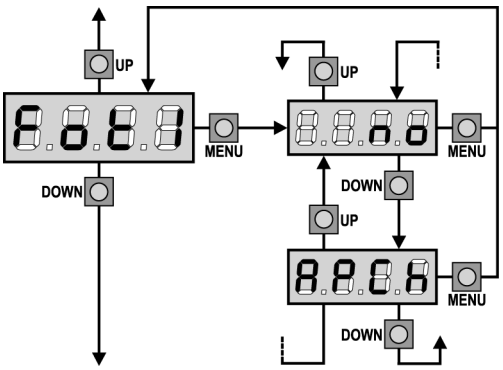
Ce menu permet de sélectionner le fonctions associées à la commande de STOP.

ProS La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction précédente.

invE La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction opposée à la précédente.

Le réglage du paramètre STOP détermine aussi la direction de mouvement du portail (immobile après l'intervention des barres palpeuses ou du capteur d'obstacles) suivant le commande de START.

⚠ **ATTENTION: pendant la pause la commande de STOP arrête le comptage du temps de pause, la commande suivante de DEPART refermera toujours le portail.**

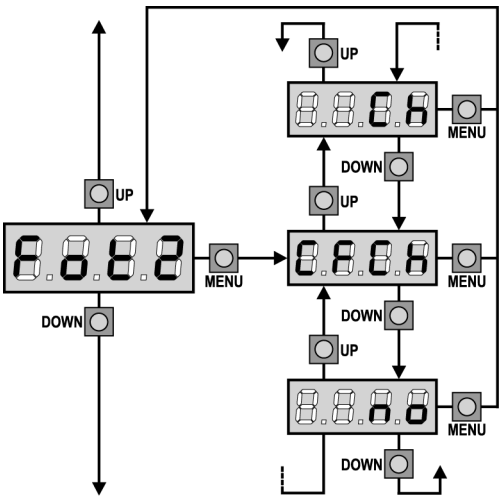


Entrée photo 1

Ce menu permet de habiliter l'entrée pour les photocellules de type 1, c'est à dire active en ouverture et en fermeture (voir le paragraphe installation).

no Entrée des-habilitée (la centrale l'ignore).
Il n'est pas nécessaire pointer avec le commun.

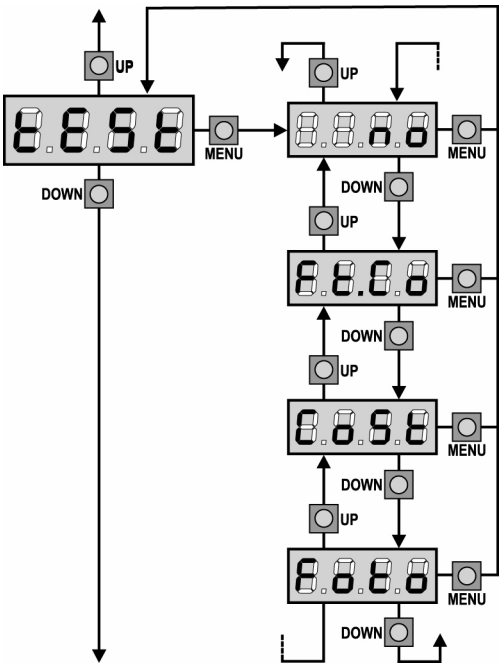
AP.CH Entrée habilitée.



Entrée photo 2

Ce menu permet de habiliter l'entrée pour les photocellules de type 2, c'est à dire non-active en ouverture (voir le paragraphe installation).

no Entrée des-habilitée (l'armoire l'ignore).
Il n'est pas nécessaire pointer avec le commun
CF.CH Entrée habilitée aussi à portail fermé : l'ouverture ne commence pas si la photocellule est interrompue
CH Entrée habilitée seulement en fermeture.
Attention: si on choisit cette option il est nécessaire des-habiliter le test photocellules.



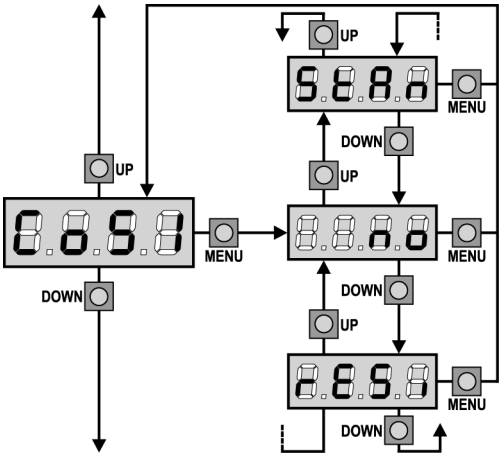
Test des dispositifs de sécurité

Pour garantir une plus grande sécurité pour l'utilisateur, la centrale exécute, avant que ne débute chaque cycle de fonctionnement normal, un test de fonctionnement sur les dispositifs de sécurité.
S'il n'y a pas d'anomalies fonctionnelles le portail entre en mouvement. En cas contraire il reste à l'arrêt et le clignotant s'allumé pour 5 sec. L'ensemble du cycle de test dure moins d'une seconde.

no fonction non active
Foto test habilité que pour les photocellules
CoSt test habilité que pour les barres palpeuses
Ft.Co test habilité soit pour les photocellules soit pour les barres palpeuses

⚠ **ATTENTION:**

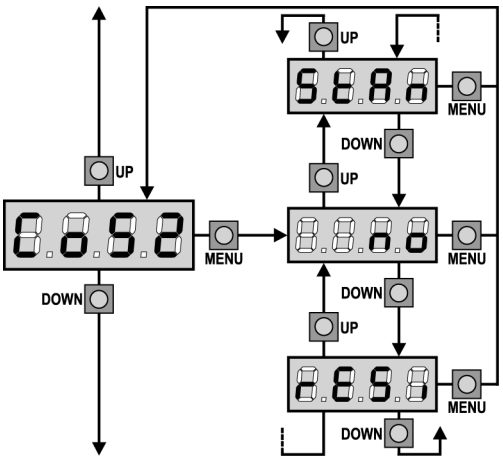
- Si l'on utilise des barres palpeuses en caoutchouc conducteur NE PAS activer le test de fonctionnement pour la barre palpeuse.
- Le test des barres palpeuses avec contact normalement fermé est possible seulement si une centrale de commande prédisposée pour cette fonction est installée.
- V2 conseille de maintenir active le Test des dispositifs de sécurité avec le but de garantir une sécurite plus haute du systéme.



Entrée barre palpeuse 1

Ce menu permet d'habiliter l'entrée pour les barres palpeuses de type 1 , fixe (voir paragraphe installation).

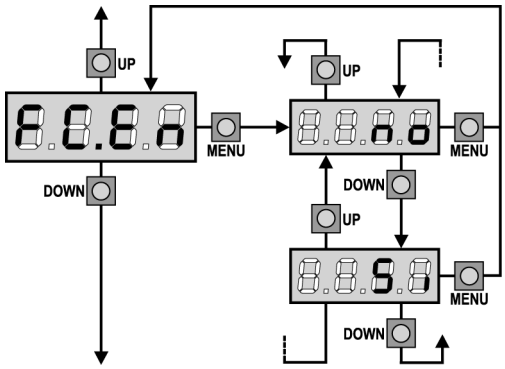
no Entrée des-habilitée (l'armoire l'ignore).
Il n'est pas nécessaire pointer avec le commun.
StAn entrée habilitée pour les barres palpeuses standard avec contact normalement fermé.
rESi entrée habilitée pour les barres palpeuses à caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.



Entrée Barre palpeuse 2

Ce menu permet d'habiliter l'entrée pour les barres palpeuses de type 2 , mobiles (voir paragraphe installation)

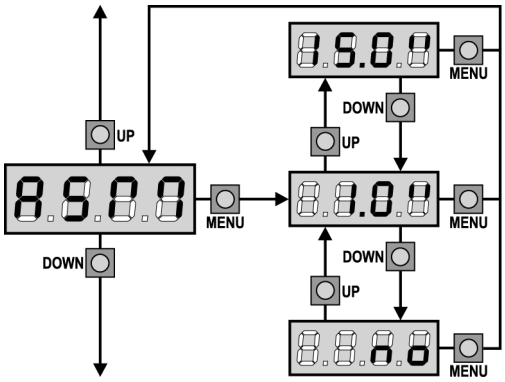
no Entrée des-habilitée (l'armoire l'ignore).
Il n'est pas nécessaire pointer avec le commun.
StAn entrée habilitée pour les barres palpeuses standard avec contact normalement fermé.
rESi entrée habilitée pour les barres palpeuses à caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.



Entrées butées de fin de course

La centrale **City6** permet le branchement de butées de fin de courses mécaniques (contact normalement fermé) qui sont activés par le mouvement des portails et ils indiquent à la centrale la position de complète ouverture ou fermeture.

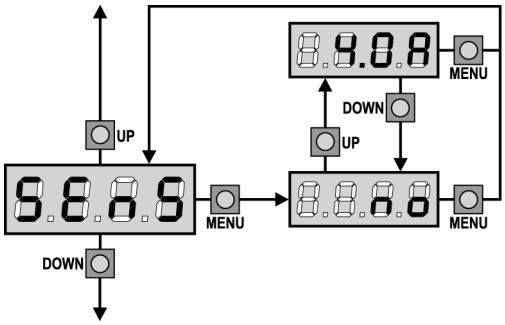
no les entrées des butées de fin de course sont désactivées.
Si les entrées des butées de fin de course sont activées.



Anti-patinage

Quand une manœuvre d'ouverture ou fermeture est empêchée par un commande ou par intervention de la photocellule, le temps établit pour la manœuvre opposée serait excessif ; pour cette raison l'armoire actionne les moteurs seulement pour le temps nécessaire à récupérer l'espace effectivement parcours. Ceci ne pourrait pas être suffisant, surtout avec portails très lourds, car à cause de l'inertie au moment de l'inversion, le portail parcoure encore un parcours en la direction initiale du quel l'armoire n'est pas en condition de n'en tenir compte. Si après un inversion le portail ne retourne pas au point de départ, il est possible établir un temps de antipatinage qu'il est adjoint au temps calculé par l'armoire pour récupérer l'inertie.

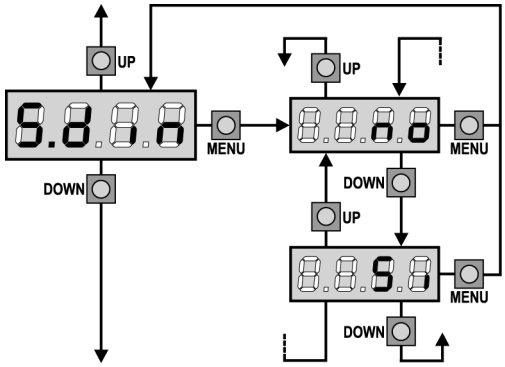
⚠ **ATTENTION: Si la fonction ASM est des-habilitée, la manoeuvre de renversement continue jusqu'è quand le portail n'est pas à butée. En cette phase l'armoire n'active pas le ralentissement avant d'être arrivé à joindre la butée et chaque obstacle rencontré après le renversement est consideré fincourse.**



Activation du capteur d'obstacles

Ce menu permet le réglage de la sensibilité du capteur d'obstacles. Lorsque le courant absorbé par le moteur dépasse la valeur introduite, l'armoire de commande détecte une alarme.

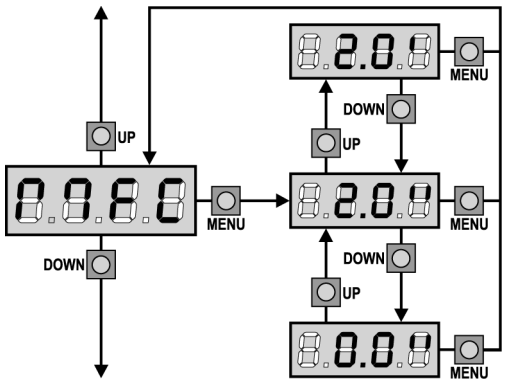
Si « non » est préréglé la fonction est désactivée.



Réglage dynamique du seuil du capteur d'obstacles

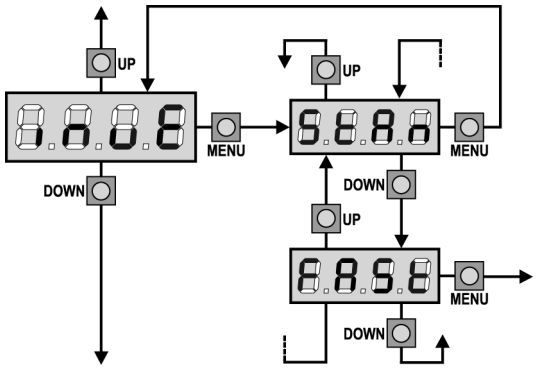
En activant cette fonction l'armoire de commande modifie automatiquement le seuil du capteur d'obstacles pour compenser l'accroissement d'effort causé par le vieillissement des mécanismes ou par l'accumulation de détritus.

De toute façon le seuil peut être augmenté d'une valeur qui peut dépasser au maximum de 0,5A la valeur introduite pour le paramètre **SEnS**.



Marge sur la butée de fin de course

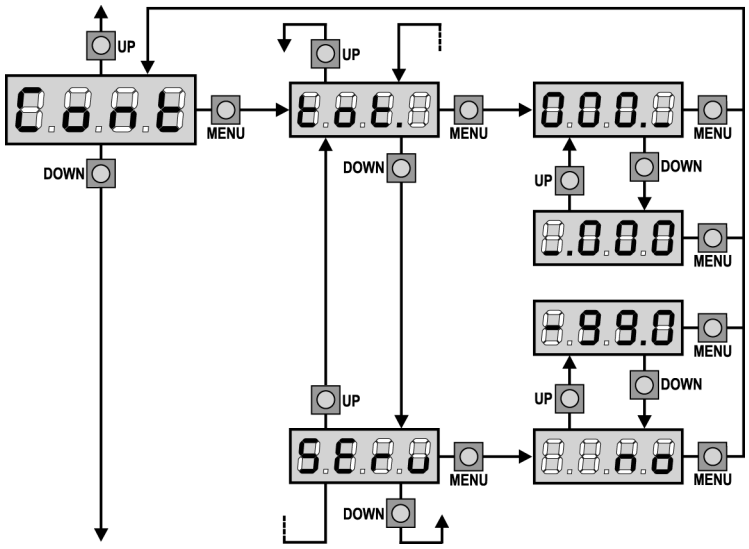
Si l'installation prévoit que le portail se met en butée contre un arrêt mécanique en fin de course (en ouverture ou en fermeture), il faut régler une marge sur la butée de fin de course : temps où le capteur d'obstacles ne provoque pas le recul de sécurité causé par la butée contre l'arrêt, mais permet de terminer le cycle.
Si vous introduisez une marge supérieure aux temps de travail, toute intervention du capteur d'obstacles provoquera la fin du cycle.
Si vous introduisez zéro, toute intervention du capteur d'obstacles provoquera le recul du portail.



Temp d'inversion

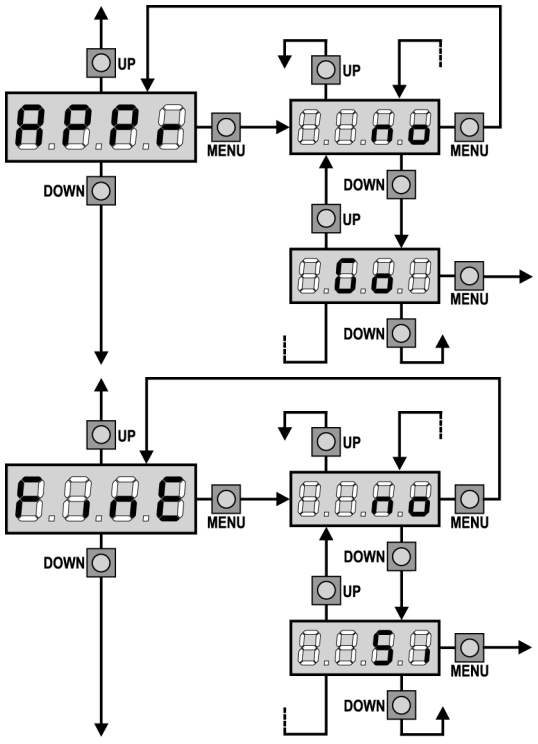
Le temps d'inversion est le temps nécessaire pour inverser le mouvement du moteur quand un dispositif de sécurité est activé .

StAn inversion standard (250ms)
FASt inversion rapide (140ms)



Visualisation des compteurs

Ce menu permet de visualiser le compteur des cycles d'ouverture complétés et d'établir les intervalles d'entretien. (Voir le paragraphe "Lecture du compteurs de cycles" plus avants).



Apprentissage automatique des temps de travail

Ce menu active une procédure permettant à la centrale de relever la durée optimale des temps de travail de manière autonome (voir le paragraphe "Configuration rapide").
Choisissant l'option **Go** le menu de configuration viens fermé et commence le cycle de apprentissage.

⚠ **ATTENTION: La procédure d'apprentissage automatique des temps de travail NE peut pa être démarrée si les entrées de Start sont pré-réglées en mode d'opération HOMME MORT (PrES).**

Fin de programmation

Ce menu permet de terminer la programmation (aussi bien prédéfinie que personnalisée) en mémorisant les données modifiées.

no Modifications ultérieures à effectuer, ne pas sortir de la programmation.
Si Modifications terminées: fin de programmation.

LES DONNEES PREREGLEES ONT ETE MEMORISEES: LA CENTRALE EST DESORMAIS PRETE POUR L'UTILISATION.

LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire **City6** tiens le compte des cycles d'ouverture du portails complétés et si souhaité, signale la nécessite d'entretien après un nombre fixé de manœuvres.
Il y a a disposition deux compteurs:

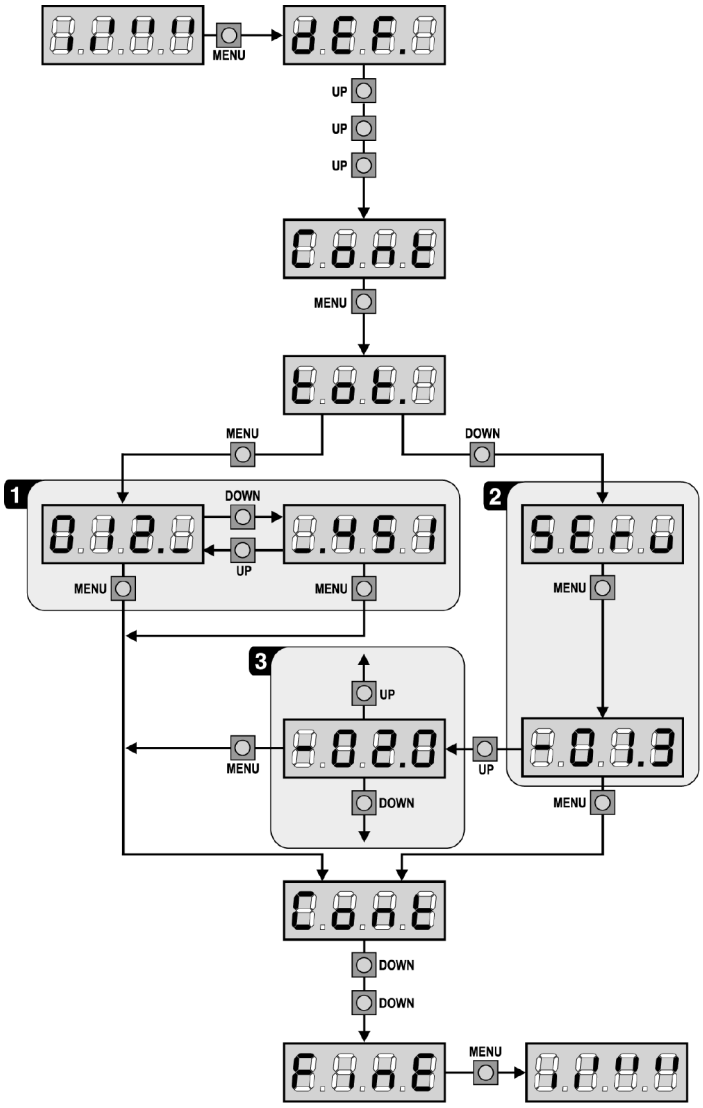
- Totalisateur des cycles d'ouverture complétés qu'on peut pas le mettre a zéro (option « **tot** » de la voix « **Cont** »)
- Compteur dégressif des cycles que manquent à la prochaine entretien (option « **Serv** » de la voix « **Cont** »). Ce deuxième compteur peut être programmé avec le valeur souhaité.

Le schéma à coté montre la procédure pour lire le totalisateur, lire le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien et programmer le nombre de cycle manquant à la prochaine entretien (dans l'exemple l'armoire a complété 12451 cycles et manquent 1322 cycles a la prochaine entretien).

L'aire 1 représente la lecture du compte totale des cycles complété: avec les touches Up et Down est possible alterner la visualisation des milliers ou des unités

L'aire 2 représente la lecture du nombre des cycles manquants à la prochaine entretien: le valeur est arrondi à la centaine

L'aire 3 représente l'établissement de ce dernier compteurs: à la premiers pression du touche Up ou Down le valeur actuel du compteur viens arrondi au millier, chaque pression après augmente ou diminue le postage de 1000 unité. Le comptage précédemment visualisé est perdu.



Signalisation de la nécessité d'entretien

Quand le compteur des cycles manquant à la prochaine entretien arrive à zéro, l'armoire signale la requête d'entretien à travers un clignotement préalable supplémentaire de 5 seconds.

La signalisation viens répété au début de chaque cycle d'ouverture, jusqu'à quand l'installateur n'accède au menu de lecture et établissement du compteur, en programmant éventuellement le nombre de cycle après le quel sera à nouveau demandée l'entretien.

Si ne viens pas établit un nouveau valeur (on laisse le compteur à zéro), la fonction de signalisation de la requête de entretien est des-habilitée et la signalisation ne viens plus répété.

⚠ **ATTENTION: les opération d'entretien doivent être faites seulement par personnel qualifié.**

TABLEAU FONCTIONS City6

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DONNES
t.AP	**0.0" ÷ 5.0'**	Durée ouverture portail	**15.0"**	
t.APP	**0.0" ÷ t.AP1**	Durée ouverture portail piéton	**6.0"**	
t.Ch	**0.0" ÷ 5.0'**	Durée fermeture portail	**16.0"**	
t.ChP	**0.0" ÷ t.Ch**	Durée fermeture portail piéton	**7.0"**	
t.PrE	**0.5" ÷ 1.0'**	Pre - flashing time	**1.0"**	
	no	- Pré signal désactivé (il correspond à la valeur de 0)		
St.AP		Démarrage en ouverture	**PAUS**	
	no	- Le command START n'est pas captée		
	ChiU	- Le portail se referme		
	PAUS	- Le portail se met en pause		
St.Ch		Démarrage en fermeture	**StoP**	
	Stop	- Le portail conclut le cycle		
	APEr	- Le portail s'ouvre à nouveau		
St.PA		Démarrage en pause	**ChiU**	
	no	- La commande de démarrage n'est pas captée		
	ChiU	- Le portail se referme		
SPAP		Démarrage piéton en ouverture	**PAUS**	
	no	- La commande de START P. n'est pas reçue		
	ChiU	- Le portail se referme		
	PAUS	- Le portail entre en pause		
Ch.AU		Fermeture automatique	**no**	
	no	- Désactivé (elle correspond à la valeur de 0)		
	0.5"÷ 20.0'	- Le portail referme après le temps de présélection		
Ch.tr		Fermeture après le passage	**no**	
	no	- Fermeture après le passage désactivé		
	0.5"÷ 20.0'	- Le portail se referme après la durée pré-réglé		
PA.tr	**no/Si**	Pause après le passage	**no**	
LP.PA	**no/Si**	Clignotant en pause	**no**	
St.rt		Fonction des entrées de Start	**StAn**	
	AP.CH	- Mode Ouvre/Ferme		
	PrES	- Mode Homme mort		
	oroL	- Mode Horloge		
	StAn	- Mode standard		
	no	- Les entrées Start sur bornes sont des-habilitées		
FrEn	**no/Si**	Fonction du frein	**no**	
StoP		Entrée de STOP	**ProS**	
	ProS	- La commande d' arrêt arrêté le portail: le START suivant n'inverse pas le mouvement		
	invE	- La commande d'arrêt arrêté le portail: le START suivant inverse le mouvement		

TABLEAU FONCTIONS City6

DISPLAY	DONNES	DESCRIPTION	DEFAULT	MEMO DONNES
Fot 1		Entrée photocellule 1	**no**	
	APCh	- Fonctionne comme photocellule active en ouverture ou fermeture		
	no	- Désactivé		
Fot 2		Entrée photocellule 2	**CFCh**	
	CFCh	- Fonctionne photocellule active en fermeture et avec portail arrêté		
	no	- Désactivé		
	Ch	- Fonctionne photocellule active uniquement en fermeture		
tESt		Test des dispositifs de sécurité	**no**	
	no	- Fonction non active		
	Foto	- Test habilité que pour les photocellules		
	CoSt	- Test habilité que pour les barres palpeuses		
	Ft.Co	- Test habilité soit pour les photocellules soit pour les barres palpeuses		
CoS1		Entrée barre palpeuse 1 (barre palpeuse fixe)	**no**	
	no	- Entrée désaffectée (la centrale l'ignore)		
	rESi	- Entrée habilitée pour barres palpeuses à caoutchouc conducteur		
	StAn	- Entrée habilitée pour barres palpeuses standard avec contact normalement fermé		
CoS2		Entrée barre palpeuse 2 (barre palpeuse mobile)	**no**	
	no	- Entrée désaffectée (la centrale l'ignore)		
	rESi	- Entrée habilitée pour barres palpeuses à caoutchouc conducteur		
	StAn	- Entrée habilitée pour barres palpeuses standard avec contact normalement fermé		
FC.En	**no/Si**	Entrées des butées de fin de course	**Si**	
ASM	**0.5" ÷ t.AP**	Anti-patinage	**1.0"**	
	no	- Fonction désactivée		
SEnS	**no ÷ 4.0A**	Niveau du capteur d'obstacles	**no**	
S.din	**no/Si**	Réglage dynamique du seuil du capteur d'obstacles		
MFC	**0.0" ÷ 2.0'**	Marge sur la butée de fin de course		
invE		Temp d'inversion	**StAn**	
	StAn	Standard (250 ms)		
	FASt	Rapide (140 ms)		
Cont		Affichage des compteurs	**tot**	
	tot.	- Numéro total de cycles complétés (il affiche les milliers ou les unités)		
	Man	- Numéro de cycles avant la prochaine demande d'entretien (numéro		
		arrondi aux centaines) réglable par échelon de 1000; si le 0 est		
		préréglé la demande est désactivée et le «non» est affiché)		
APPr		Apprentissage automatique des temps de travail	**no**	
	no	- Fonction désactivée		
	Go	- Démarrage de la procédure d'auto-apprentissage		
FinE		Fin de la programmation	**no**	
	no	- Il ne sort pas du menu de programmation		
	Si	- Il sort du menu de programmation en mémorisant les paramètres sélectionnés		

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

En ce paragraphe sont énumérées aucunes anomalies de fonctionnement qu'on se puissent présenter; on indique la cause et la procédure pour les résoudre.

Le led MAINS ne s'allume pas

Ça signifie que manque tension sur la platine de l'armoire **City6.**

1. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'interruption de tension en amont de l'armoire de commande et que le sectionneur soit sur ON.
2. Avant d'agir sur l'armoire de commande, couper le courant au moyen du sectionneur monté sur l'armoire ou d'autre dispositif en amont sur la ligne d'alimentation.
3. Contrôler si le fusible F3 est brûlé. En ce cas, le remplacer avec un autre du même valeur.

La DEL MAINS est allumée mais l'afficheur ne s'allume pas

Cela veut dire qu'il n'y a pas de tension sur le secondaire du transformateur.

1. Avant d'agir sur l'armoire, couper le courant au moyen du sectionneur monté sur l'armoire ou d'autre dispositif en amont sur la ligne d'alimentation.
2. Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer avec un autre du même valeur.
3. Si le remplacement du fusible n'a pas pu résoudre le problème envoyer l'armoire à la V2 pour la réparation.

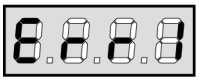
Le led OVERLOAD est allumé

Signifie qu'est présent un surcharge sur l'alimentation des accessoires.

1. Enlever la partie extractible contenant les bornes d **P1** à **P14**. Le led OVERLOAD s'eteigne.
2. Eliminer la cause du surcharge
3. Remettre la partie extractible de la borniere et vérifier que le led ne s'allume à nouveau

Erreur 1

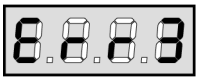
A la sortie de la programmation sur l'écran apparaître l'écrite:



Signifie que n'a pas été possible sauver les données modifiées. Ce mal fonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être transmis à V2 pour la réparation.

Erreur 3

Quand on donne un commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaître l'écrite:

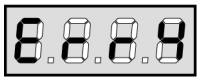


Signifie que le test des photocellules a fallu.

1. S'assurer que aucun obstacle a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné le commande de start.
2. S'assurer que les cellules habilitées par le menu soient effectivement installées.
3. S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant: en coupant le faisceau on doit se sentir le déclenchement du relai.

Erreur 4

Quand on donne un commande de start et le portail ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître:

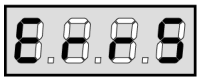


Signifie que le fin course est endommagé ou le câblage entre le capteur et l'armoire a été interrompu.

Remplacer le capteur fin course ou la partie du câblage endommagé. Si l'erreur persiste, envoyer l'armoire à V2 pour la réparation.

Erreur 5

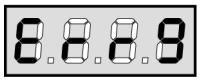
Quand on donne un commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaître l'écrite:



Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué (si on utilise des barres palpeuses à caoutchouc conducteur, le test est effectué même s'il n'a pas été activé par le menu test). Vérifier la connexion des barres palpeuses.

Erreur 9

Quand on essaye de modifier les établissements de l'armoire et sur l'écran apparaître l'écrite:



Signifie que la programmation a été bloqué avec la clé de bloque programmation (cod. **CL1**).
Pour procéder avec la modification des données, c'est nécessaire insérer dans le connecteur interface ADI la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation.

Clignotement préalable prolongé

Quand on donne un commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais le portail ne s'ouvre pas de suite.
Signifie qu'il est terminé le comptage des cycles établit et l'armoire nécessite d'entretien.

ÌNDICE

ADVERTENCIAS IMPORTANTES 62
CONFORMIDAD A LAS NORMATIVAS 62
CARACTERISTICAS TÉCNICAS 62
DESCRIPCION DEL CUADRO 62
INSTALACION 63
ALIMENTACION Y MOTOR 63
LAMPARA DE SEÑALIZACION 64
FOTOCELULAS 64
BANDAS DE SEGURIDAD 64
FINALES DE CARRERA 65
STOP 65
ENTRADAS DE ACTIVACION DEL CUADRO 65
RECEPTOR ENCHUFABLE 66
ANTENA EXTERNA 66
INTERFAZ ADI 66
TABLA CONEXIONES ELECTRICAS 66
PANEL DE CONTROL 68
UTILIZACION DE LAS TECLAS DOWN, MENU Y UP PARA LA PROGRAMACION 68
CONFIGURACION RAPIDA 69
CONFIGURACION DEL CUADRO 69
CONFIGURACIÓN PARÁMETROS DE DEFAULT 70
LECTURA DEL CONTADOR DE CICLOS 77
TABLA DE FUNCIÓN **CITY6** 78
ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO 80

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Por cualquier problema técnico ponerse en contacto con el servicio asistencia V2 TEL. (+39) 01 72 81 24 11

La V2 se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones al producto sin previo aviso; ademmás, no se hace responsable de danos a personas o cosas debidos a un uso improprio o a una instalación errónea.

⚠ **Antes de proceder en las installacion y la programmacion es aconsejable leer bien las instrucciones.**

- Dicho manual es destinado exclusivamente a técnicos calificados en las installacione de automatismos.
- Ninguna de las informacciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquiera operacion de manutencion y programacion tendrà que ser hecha para técnicos calificados en las installacione de automatismos.

LA AUTOMATIZACION DEBE SER REALIZADA EN CONFORMIDAD A LAS VIGENTES NORMATIVAS EUROPEAS:

EN 60204-1 (Seguridad de la maquinaria. Equipamiento electrico de las maquinas, partes 1: reglas generales).
EN 12445 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, metodos de prueba)
EN 12453 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, requisitos)

- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación. La normativa requiere una separación de los contactos de almenos 3 mm en cada polo (EN 60335-1).
- Una vez efectuada la conexión a los bornes, es necesario colocar unas bridas a los cables de tensión de red y a los de las conexiones de las partes externas (accesorios) respetivamente, en proximidad de la regleta. De esta forma, se evita, en el caso de una desconexión accidental de un cable, que las partes con tensión de red entren en contacto con las partes en baja tensión de seguridad.
- Para la conexión de tubos rígidos o flexibles y pasacables, utilizar manguitos conformes al grado de protección IP55 como la caja de plástico que contiene la placa.
- La instalación requiere competencias en el campo eléctrico y mecánico; debe ser realizada únicamente por personal cualificado en grado de expedir la declaración de conformidad en la instalación (Directiva máquinas 89/392 CEE, anexo IIA).
- Es obligatorio atenerse a las siguientes normas para cierres automatizados con paso de vehículos: EN 12453, EN 12445, EN 12978 y a las eventuales prescripciones nacionales.
- Incluso la instalación eléctrica antes de la automatización debe responder a las vigentes normativas y estar realizada correctamente.
- La regulación de la fuerza de empuje de la puerta debe medirse con un instrumento adecuado y regulada de acuerdo con los valores máximos admitidos por la normativa EN 12453.
- Aconsejamos utilizar un pulsador de emergencia e instalarlo en proximidad a la automatización (conectado a la entrada STOP de la placa de comando) de modo que sea posible el paro inmediato de la puerta en caso de peligro.
- Conectar el cable de tierra de los motores a la tierra de la red de alimentación (el cuadro de maniobras **City6** está dotada de dos bornes dedicados **W4** y **W5**).
- No instalar el dispositivo al exterior.

CONFORMIDAD A LAS NORMATIVAS

V2 S.p.A. declara que los productos CITY6 cumplen los requisitos esenciales establecidos por las siguientes directivas:

- 89/336/CEE (Directiva EMC según las normas EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, 61000-3-3)
- 2006/95/CEE (Directiva de baja tensión según las normas EN 60335-1 y EN 60335-2-103)
- 99/05/CEE (Directiva de radio según la norma EN 301 489-3)

Racconigi, a 12/11/2009
El representante legal de V2 SPA
Cosimo De Falco

CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Alimentación	400V (trifásico) - 230V (trifásico) 230V (monofásico)
Carga máx motor	4A
Carga máx accessorios 24V	10W
Temperatura de trabajo	-20°C / +60°C
Fusibles de protección	**F1** = F400mA / **F2** = F1A **F3** = T2A (500V) / **F4** = T250mA
Dimensiones	295 x 230 x 100 mm
Peso	1900g
Grado de protección	IP55

DESCRIPCION DEL CUADRO

El cuadro de maniobras digital **City6** es un innovador producto V2, que garantiza seguridad y fiabilidad para la automatización canceles corredizos y portones seccionales industriales.
El **City6** está dotado de un display el cual permite, además de una fácil programación, la constante visualización del estado de las entradas; además la estructura con menús permite una simple programación de los tiempos de trabajo y de las lógicas de funcionamiento.

Respetando las normativas europeas en materia de seguridad eléctrica y compatibilidad electromagnética (EN 60335-1, EN 50081-1 y EN 50082-1), la **City6** se caracteriza por el completo aislamiento eléctrico del circuito en baja tensión (incluyendo los motores) de la tensión de red.

Otras características:
- Detección de los obstáculos mediante el monitoreo de la corriente absorbida de los motores.
- Aprendizaje automático de los tiempos de trabajo.
- Test de los dispositivos de seguridad (fotocélulas, bandas de seguridad y triac) antes de cada apertura.
- Desactivación de las entradas de las seguridades mediante el menú de programación: no es necesario puentear los bornes referentes a la seguridad no instalada, es suficiente deshabilitar la función en el menú correspondiente.
- Posibilidad de bloquear el teclado de programación del cuadro de maniobras mediante la llave electrónica opcional **CL1**.
- Función de freno.
- Posibilidad de operar motores de 400V trifásico, 230V trifásico y 230V monofásico.
- Seccionador de seguridad

<u>El modelo CITY6-I está dotado también de los siguientes pulsadores sobre la caja</u>:
- Pulsador de APERTURA
- Pulsador de CIERRE
- Pulsador de STOP (EMERGENCIA)

INSTALACION

La instalación del cuadro, de los dispositivos de seguridad y de los accesorios tiene que hacerse con la alimentación desconectada.

ALIMENTACIÓN Y MOTORES

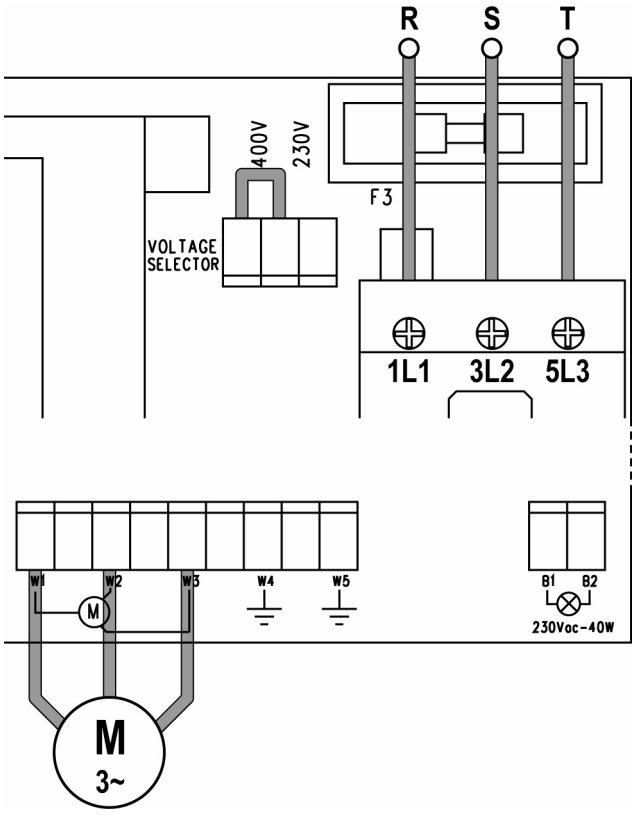
El cuadro de maniobras debe ser alimentada de una línea eléctrica protegida con interruptor magnetotérmico diferencial conforme a las normativas de ley.
La alimentación necesaria depende del tipo de motor utilizado y puede ser de tres tipos:

- trifásico de 400V
- trifásico de 230V
- monofásico de 230V

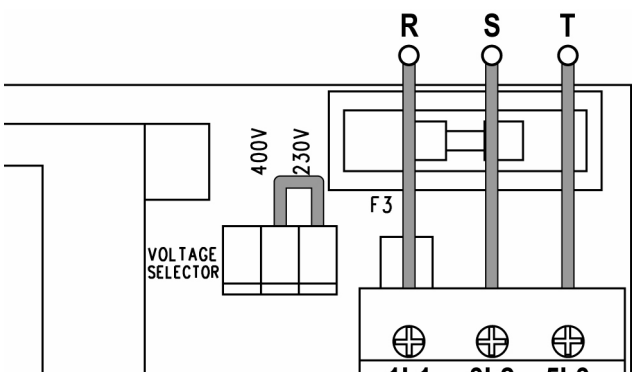
Los diagramas siguientes indican como se deben conectar la alimentación y los cables del motor y como debe programarse el puente de selección de la tensión para cada uno de los casos.

⚠ **ATENCIÓN: antes de aplicar la tensión asegúrese que el puente de selección de la tensión se ha programado correctamente. Una programación incorrecta puede dañar severamente la central.**

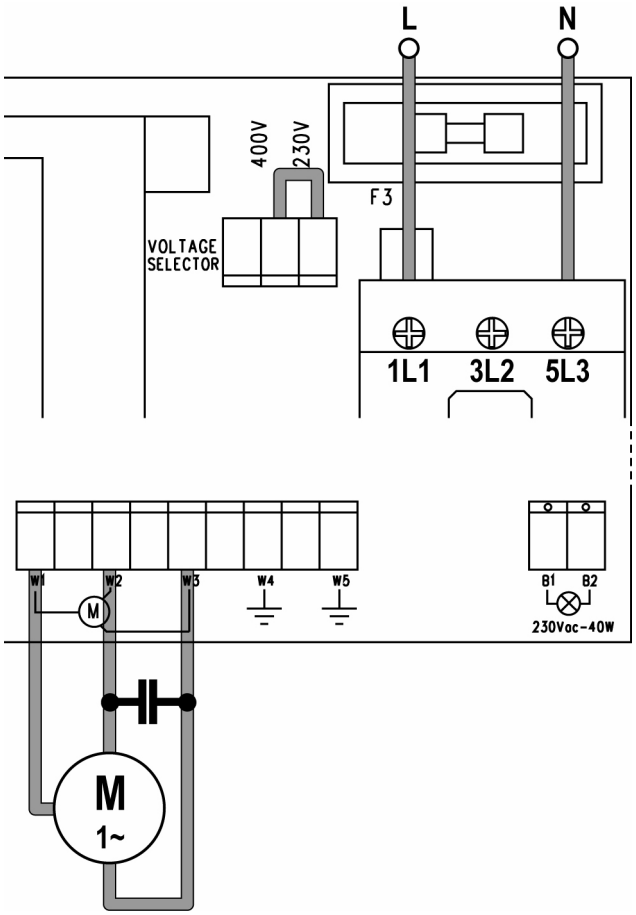
Trifásico de 400V



Trifásico de 230V (respecto al diagrama anterior sólo se altera el puente de selección de la tensión)



Monofásico de 230V (en este caso es necesario montar un capacitor de protección a la sobrecorriente)



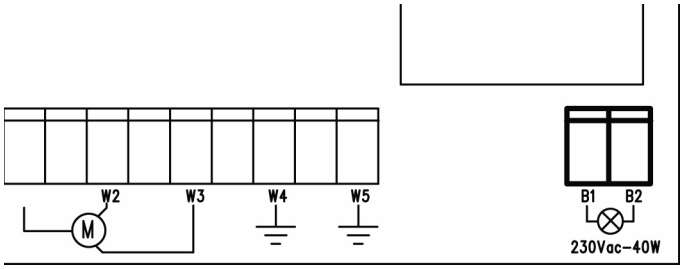
Para la conexión de tierra de los motores con la tierra del dispositivo utilice los bornes **W4** y **W5**.
Si la dirección del movimiento del cancel es contraria a la deseada invierta las conexiones sobre **W2** y **W3**.

⚠ **ATENCIÓN: el cuadro no suministra ninguna protección a los motores. Se recomienda instalar un dispositivo de protección a sobrecargas antes del motor.**

ESPAÑOL

LAMPARA DE SEÑALIZACION

El cuadro **City6** prevé la utilización de una lámpara de señalización a 230V 40W con intermitencia interna.
Conectar los cables de la lámpara de señalización entre los bornes **B1** y **B2** del cuadro.



FOTOCELULAS

Según el borne donde estén conectadas, el cuadro divide las fotocélulas en dos categorías:

- **Fotocélulas del tipo 1:** se instalan en el lado interior de la puerta y se activan tanto en apertura como en cierre.
  En caso de intervención de las fotocélulas del tipo 1, el cuadro para la puerta: cuando estas dejan de intervenir el cuadro abre completamente la puerta.

- **Fotocélulas del tipo 2**: se instalan en el lado externo de la puerta y se activan solo durante el cierre. En caso de intervención de las fotocélulas del tipo 2, el cuadro vuelve a abrir inmediatamente la puerta, sin esperar que estas dejen de intervenir.

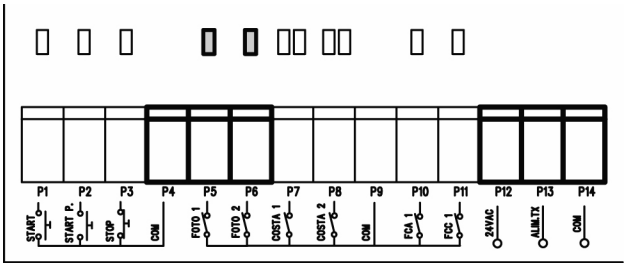
El cuadro **City6** tiene una salida de 24VAC para las fotocélulas y puede efectuar un test sobre su funcionamiento antes de empezar la apertura la puerta. Los bornes de alimentación para las fotocélulas están protegidos por un fusible electrónico que interrumpe la corriente en caso de sobrecarga o cortocircuito.

- Conectar los cables de alimentación de los emisores de las fotocélulas entre los bornes **P13** y **P14** del cuadro.
- Conectar los cables de alimentación de los receptores de las fotocélulas entre los bornes **P12** y **P14** del cuadro.
- Conectar la salida de los receptores de las fotocélulas del tipo 1 entre los bornes **P4** y **P5** del cuadro y la salida de los receptores de las fotocélulas del tipo 2 entre los bornes **P4** y **P6** del cuadro.
  Utilizar las salidas con contacto normalmente cerrado.

Los diodos luminosos sobre los contactos **P5** y **P6** indican respectivamente el estado de las entradas por fotocélula del tipo 1 y 2. Si el diodo se enciende el contacto está cerrado, si está apagado el contacto está abierto.

⚠ ATENCION:

- Si se instalan más parejas de fotocélulas del mismo tipo, sus salidas tienen que estar conectadas en serie.
- Si se instalan <u>fotocélulas de espejo</u>, la alimentación tiene que estar conectada entre los bornes **P13** y **P14** del cuadro para poder efectuar el test de funcionamiento.



BANDAS DE SEGURIDAD

Según el borne donde estén conectadas, el cuadro divide las bandas de seguridad en dos categorías:

- **Bandas del tipo 1 (fijas):** están instaladas en la pared o en otros obstáculos fijos donde la puerta se pueden acercar durante la apertura. En caso de intervención de las bandas del tipo 1 durante la apertura de la puerta, el cuadro vuelve a cerrar la puerta durante 3 segundos, y se bloquea; en caso de intervención de las bandas del tipo 1 durante el cierre de la puerta, el cuadro se bloquea inmediatamente.
  La dirección de accionamiento de la puerta al siguiente comando de START o START PEATONAL depende del parámetro STOP (invierte o prosigue el movimiento).

- **Bandas del tipo 2 (en movimiento):** están instaladas en las extremidades de la puerta. En caso de intervención de las bandas del tipo 2 durante la apertura de la puerta, el cuadro se bloquea inmediatamente; en caso de intervención de las bandas del tipo 2 durante el cierre de la puerta, el cuadro vuelve a abrir la puerta durante 3 segundos, y se bloquea. La dirección de accionamiento de la puerta al siguiente comando de START o START PEATONAL depende del parámetro STOP (invierte o prosigue el movimiento).

Ambas entradas son capaces de operar ya sea el protector clásico con contacto normalmente cerrado o bien el protector de goma conductiva con resistencia nominal de 8,2 KOhm.

Conectar los cables de las bandas del tipo 1 entre los bornes **P7** y **P9** del cuadro.
Conectar los cables de las bandas del tipo 2 entre los bornes **P8** y **P9** del cuadro.

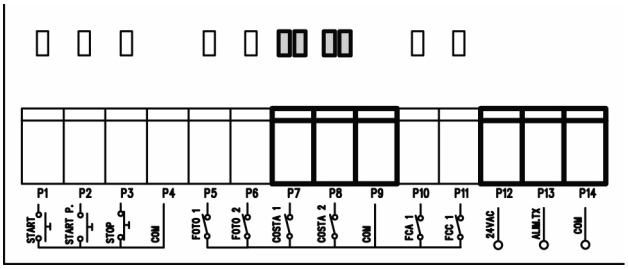
Para satisfacer los requisitos de la normativa EN12978 es necesario instalar protectores sensibles de goma conductiva; los protectores sensibles con contacto normalmente cerrado deben estar dotados de una centralita que verifica constantemente la funcionalidad correcta. Si se utilizan cuadros de maniobras que pueden efectúar el test mediante interrupción de alimentación, connectar los cables de alimentación del cuardo entre los bornes **P13** y **P14**. En caso contrario, connectarlos entre los bornes **P12** y **P14**.

⚠ ATENCIÓN:

- Si se utilizan más bandas con contacto normalmente cerrado, las salidas tienen que estar conectadas en serie
- Si se utilizan más bandas a goma conductiva, las salidas tienen que estar conectadas en cascada y solamente el última tiene que ser terminada sobre la resistencia nominal.

Los diodos luminosos (LED) sobre los contactos **P7** y **P8** indican respectivamente el estado de las entradas por protector sensible del tipo 1 y 2. Refiérase a la siguiente tabla para determinar el estado sobre la base del tipo de protector instalado.

	Protector tradicional	Protector de goma conductiva
LED rojo y verde apagados	Contacto abierto (alarma)	Contacto abierto (alarma)
LED rojo encendido LED verde apagado	Contacto cerrado (bien)	Protector pulsado (alarma)
LED rojo y verde encendidos	/	Resistencia nominal (bien)



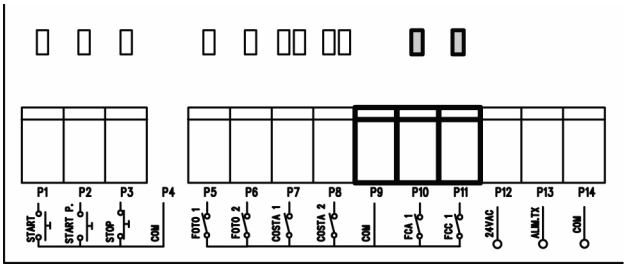
ESPAÑOL

FINALES DE CARRERA

El cuadro **City6** puede funcionar con finales de carrera con interruptor normalmente cerrado que se abre cuando la puerta llega a la posición deseada.

Los finales de carrera tienen que estar conectados a los bornes del cuadro de la siguiente forma:

- Final de carrera en apertura entre los bornes **P10** y **P9**.
- Final de carrera en cierre entre los bornes **P11** y **P9**.



Los diodos luminosos sobre los contactos **P10** y **P11** indican respectivamente el estado de los finales de carrera. Si el diodo se enciende el contacto está cerrado, si está apagado el contacto está abierto.

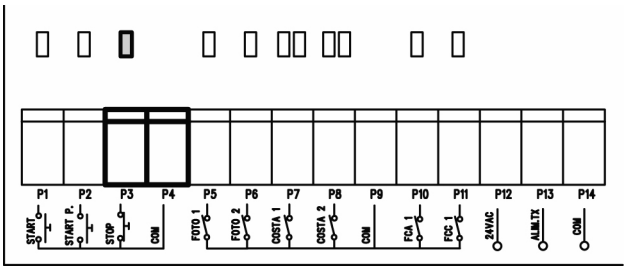
STOP

Para una mayor seguridad es posible instalar un pulsador que cuando viene activado provoca el bloqueo inmediato de la puerta. El pulsador tiene que ser de contacto normalmente cerrado, que se abre en el caso de ser activado.
Si el pulsador de stop viene activado mientras que la puerta está abierta, automáticamente queda deshabilitada la función de cierre automático; para volver a cerrar la puerta es necesario dar un comando de start (en el caso de que la función de start en pausa estuviera deshabilitada, esta quedaría temporáneamente rehabilitada para permitir el desbloqueo de la puerta).
Conectar los cables del pulsador de stop entre los bornes **P3** y **P4** del cuadro.

⚠ ATENCIÓN: Si no se utiliza la entrada STOP debe ser conectada con el común de comandos COM (-)

La función del pulsador de stop también puede ser activada mediante un emisor memorizado en el canal 3 (ver las instrucciones del receptor MR2).

El diodo luminoso sobre el contacto **P3** indica el estado de entrada de STOP. Si el diodo está encendido el contacto está cerrado, si está apagado el contacto está abierto.



ENTRADAS DE ACTIVACION DEL CUADRO (START y START P.)

El cuadro **City6** dispone de dos entradas de activación (START y START P.).
Su funcionamiento depende de la modalidad programada (Ver la voz **StrE** del menú de programación):

- **Modalidad estándar**
  START = START (un comando provoca la apertura total de la puerta
  START P. = START PEATONAL (un comando provoca la apertura parcial de la puerta

- **Modalidad Abre/Cierra**
  START = APERTURA (manda siempre la apertura)
  START P. = CIERRE (manda siempre el cierre).
  El comando es de tipo impulsivo: un impulso provoca la apertura o el cierre total de la puerta.

- **Modalidad Hombre Presente**
  START = APERTURA (manda siempre la apertura)
  START P. = CIERRE (manda siempre el cierre).
  El comando es de tipo monoestable: la puerta se abre o se cierra mientras que el contacto esté cerrado y se para inmediatamente si el contacto se abre.

- **Modalidad Reloj**
  Esta función permite programar durante el día las franjas horarias de apertura de la puerta, utilizando un reloj programador exterior.

  START = START (un comando provoca la apertura total de la puerta
  START P. = START PEATONAL (un comando provoca la apertura parcial de la puerta

  La puerta queda abierta mientras que el contacto permanece cerrado en la entrada; cuando el contacto se abre empieza el tiempo de pausa, terminado este tiempo la puerta vuelve a cerrar.

  Es indispensable habilitar el cierre automático.

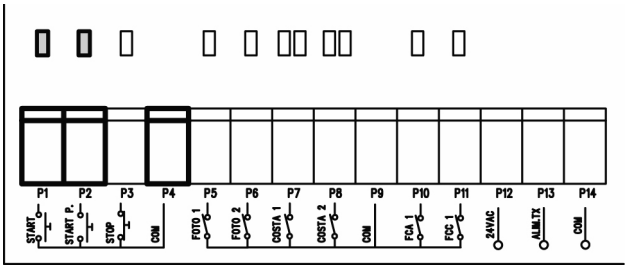
En cualquier modalidad, las entradas tienen que estar conectadas a dispositivos con contacto normalmente abierto.

Conectar los cables del dispositivo che comanda la entrada START entre los bornes **P1** y **P4** del cuadro.
Conectar los cables del dispositivo che comanda la entrada START P. entre los bornes **P2** y **P4** del cuadro.

La función asociada a la entrada START puede ser activada también pulsando la tecla UP mientras estés fuera del menú de programación, o mediante un emisor memorizado en el canal 1 (ver las instrucciones del receptor MR2).

La función asociada a la entrada START P. puede ser activada también pulsando la tecla DOWN mientras estés fuera del menú de programación, o mediante un emisor memorizado en el canal 2 (ver las instrucciones del receptor MR2).

Los diodos luminosos sobre los contactos **P1** y **P2** indican respectivamente el estado de las entradas de START y START PEATONAL. Si el diodo está encendido el contacto está cerrado, si está apagado el contacto está abierto.



RECEPTOR ENCHUFABLE

El cuadro **City6** está preparado para enchufar un receptor de la serie MR2 con estructura superheterodina con elevada sensibilidad.

⚠ **CUIDADO: Antes de efectuar esta operación, quitar alimentación del cuadro de maniobras. Tener cuidado con el sentido de conexión del módulo receptor extraible.**

El modulo receptor MR2 dispone de 4 canales. Cada uno es asociado a un comando de la central **City6**.

CANAL 1 ➡ START
CANAL 2 ➡ START PEATONAL
CANAL 3 ➡ STOP
CANAL 4 ➡ RESERVADO PARA USOS FUTUROS

⚠ **ATENCION: Para la programacion des 4 canales y de la logica de funcionamiento, leer con atenciòn las instrucciones adjuntas al receptor MR2.**

ANTENA EXTERNA

Se aconseja el empleo de un'antena externa modelo ANS433 para poder garantizar el maximo alcance.
Conectar el positivo de la antena al borne **A2** del cuadro y la malla al borne **A1**.

INTERFAZ ADI

El cuadro **City6** está dotado de una interfaz ADI (Additional Devices Interface) que permite la conexión con una serie de módulos opcionales de la línea V2. Hacer referencia al catálogo V2 para ver los módulos opcionales con interfaz ADI disponibles para este cuadro.

⚠ **ATENCION: Para la instalación de los módulos opcionales, leer atentamente las instrucciones adjunta a cada módulo.**

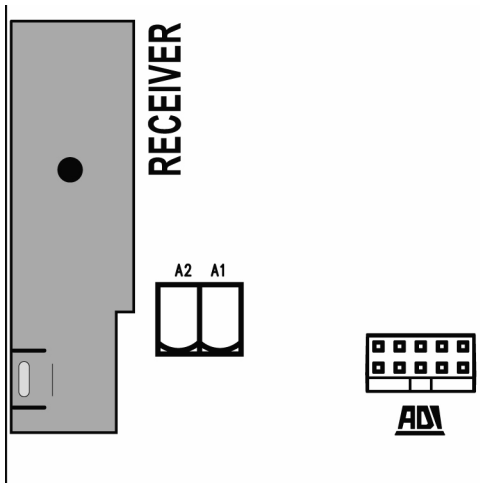
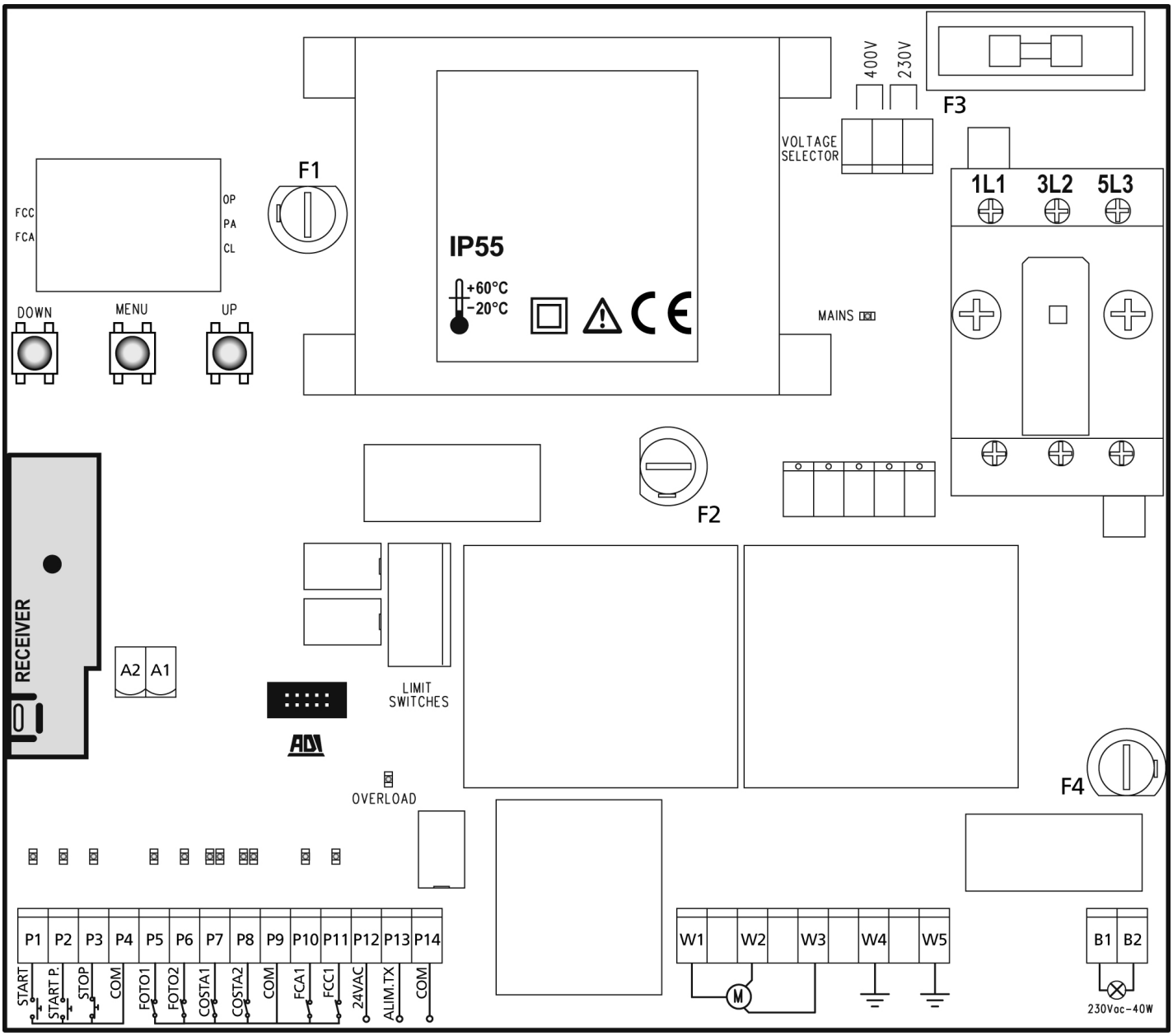


TABLA CONEXIONES ELECTRICAS

A1	Malla antena.
A2	Positivo antena.
P1	START - comando de apertura para la conexión de dispositivos tradicionales de comando N.A.
P2	START P. - comando de apertura peatonal para la conexión de dispositivos tradicionales de comando N.A.
P3	Comando de stop. Contacto N.C.
P4	Común (-).
P5	Fotocélulas del tipo 1. Contacto N.C.
P6	Fotocélula del tipo 2. Contacto N.C.
P7	Bandas del tipo 1 (fijas). Contacto N.C.
P8	Bandas del tipo 2 (en movimiento). Contacto N.C.
P9	Común (-).
P10	Final de carrera en apertura. Contacto N.C.
P11	Final de carrera en cierre. Contacto N.C.
P12	Salida alimentación 24 VAC para fotocélulas y otros accesorios.
P13	Alimentación TX fotocélulas para Test funcional
P14	Común (-)

W1 - W2 - W3	Motor (ver párrafo ALIMENTACIÓN Y MOTORES)
W4 - W5	Bornes para conectar la tierra del motor a la tierra del dispositivo
B1 - B2	Lámpara de señalización 230VAC 40W
1L1 - 3L2 - 5L3	Alimentación (ver párrafo ALIMENTACIÓN Y MOTORES)
F1	400mA
F2 - F4	2A
F3	2A (500V)
ADI	Conector para modulos opcionales

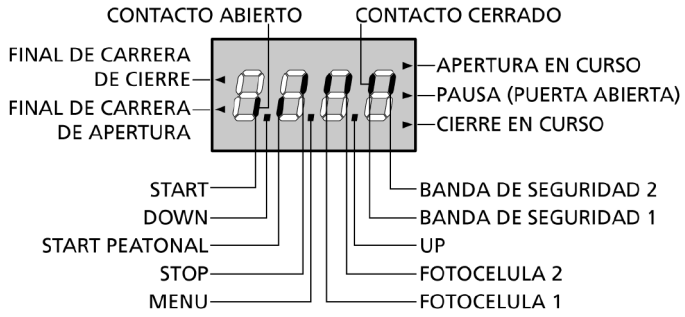
MAINS	Señala que el quadro está alimentado
OVERLOAD	Señala que hay una sobrecarga en la alimentación de los accesorios
FCC	Señala la activación del final de carrera en cierre
FCA	Señala la activación del final de carrera en apertura
OP	Apertura en curso
PA	Pausa (puerta abierta)
CL	Cierre en curso



ATENCIÓN: Si no se utiliza la entrada STOP debe ser conectada con el común de comandos COM (-)

PANEL DE CONTROL

Cuando se activa la alimentación, el cuadro verifica el correcto funcionamiento del display encendiendo todos los segmentos durante 1,5 seg. ***8.8.8.8***. En los siguientes 1,5 seg. se visualiza la versión del firmware, por ejemplo ***Pr I.2***.
Terminado este test se visualiza el panel de control:



El panel de control indica el estado físico de los contactos en los bornes y de las teclas de programación: si está encendido el segmento vertical de arriba, el contacto está cerrado; si está encendido el segmento vertical de abajo, el contacto está abierto (el dibujo arriba indicado ilustra el caso en el que las entradas: START, START P, FOTO1, FOTO2, COSTA1, COSTA 2 y STOP han sido todos conectadas correctamente).

En caso de encontrarse instalados protectores sensibles del tipo de goma conductiva, el encendido simultáneo de ambos segmentos indica que la entrada está cerrada y cerrada sobre la resistencia nominal.

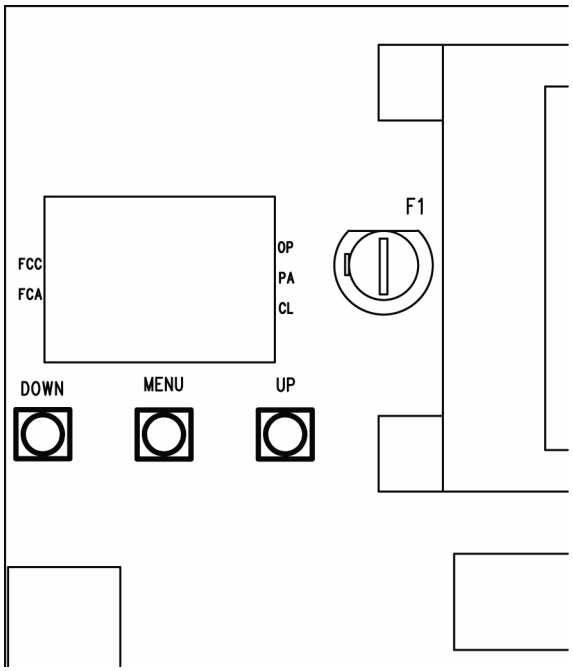
Los puntos entre las cifras del display indican el estado de los pulsadores de programación: cuando se pulsa una tecla el punto correspondiente se enciende.

Las flechas a la izquierda del display indican el estado de los finales de carrera. Las flechas se encienden cuando el final de carrera correspondiente indica que la puerta está completamente cerrada o abierta.

Le frecce a destra del display indicano lo stato del cancello:
- La freccia più in alto si accende quando il cancello è in fase di apertura. Se lampeggia indica che l'apertura è stata causata dall'intervento di un dispositivo di sicurezza (costa o rilevatore di ostacoli).
- La freccia centrale indica che il cancello è in pausa. Se lampeggia significa che è attivo il conteggio del tempo per la chiusura automatica.
- La freccia più in basso si accende quando il cancello è in fase di chiusura. Se lampeggia indica che la chiusura è stata causata dall'intervento di un dispositivo di sicurezza (costa o rilevatore di ostacoli).

UTILIZACION DE LAS TECLAS DOWN, MENU Y UP PARA LA PROGRAMACION

La programación de las funciones y de los tiempos del cuadro se efectúa en un menú de configuración expreso en el que se entra y nos movemos por medio de las teclas **DOWN**, **MENU** y **UP** situadas debajo del display.



Para entrar en la modalidad de programación mientras el display visualiza el panel de control, mantener pulsada la tecla MENU hasta que en el display no aparece **t.AP**.
El menú de configuración consiste en un listado de voces configurables; la sigla que aparece en el display indica la voz seleccionada en ese momento. Pulsando la tecla DOWN se pasa a la siguiente voz; pulsando la tecla UP se vuelve a la voz anterior. Pulsando la tecla MENU se visualiza el valor actual de la voz seleccionada y eventualmente se puede modificar.
La última voz de menú (**FinE**) permite memorizar las modificaciones efectuadas y volver al funcionamiento normal del cuadro. Para no perder la propia configuración es obligatorio salir de la modalidad de programación mediante esta voz del menú.

⚠ ATENCION: si no se efectúa ninguna operación durante más de un minuto el cuadro sale de la modalidad de programación sin guardar las programaciones y las modificaciones efectuadas que serán perdidas.

Manteniendo pulsada la tecla DOWN las voces del menú de configuración se desplazan rápidamente, hasta aparecer la voz **FinE**. De la misma forma manteniendo pulsada la tecla UP las voces se desplazan rápidamente hacia atrás hasta aparecer la voz **t.AP**. De esta forma, se puede llegar rápidamente al final o al principio del listado.

Existen tres tipos de voces de menú:
- Menú de función
- Menú de tiempo
- Menú de valor

Programación de los menús de función
Los menús de función permiten elegir una función entre un grupo de posibles opciones. Cuando se entra en un menú de función se visualiza la opción activa en ese momento; mediante las teclas DOWN y UP es posible desplazarse entre las opciones disponibles. Pulsando la tecla MENU se activa la opción visualizada y se vuelve al menú de configuración.

Programación de los menús de tiempo
Los menús de tiempo permiten programar la durada de una función. Cuando se entra en un menú de tiempo se visualiza el valor programado en ese momento; la modalidad de visualización depende del valor programado:

- Los tiempos inferiores al minuto se visualizan en este formato:

Cada presión de la tecla UP aumenta el tiempo programado de medio segundo; cada presión de la tecla DOWN lo disminuye de medio segundo.

- Los tiempos incluidos entre 1 y 10 minutos se visualizan en este formato:

Cada presión de la tecla UP aumenta el tiempo programado de 5 segundos; cada presión de la tecla DOWN lo disminuye de 5 segundos.

- Los tiempos superiores a los 10 minutos se visualizan en este formato:

Cada presión de la tecla UP aumenta el tiempo programado de medio minuto; cada presión de la tecla DOWN lo disminuye de medio minuto.

Manteniendo pulsada la tecla UP se puede aumentar rápidamente el valor del tiempo, hasta conseguir el máximo previsto para esa voz. De la misma forma manteniendo pulsada la tecla DOWN se puede disminuir rápidamente el tiempo hasta llegar al valor **0.0"**.
En algunos casos la programación del valor 0 equivale a la deshabilitación de la función: en este caso en lugar del valor **0.0"** se visualiza **no**.
Pulsando la tecla MENU se confirma el valor visualizado y se vuelve al menú de configuración.

Programación de los menús de valor
Los menús de valor son como los menús de tiempo, pero el valor programado es un número cualquiera.
Manteniendo pulsada la tecla UP o la tecla DOWN el valor aumenta o disminuye lentamente.

CONFIGURACION RAPIDA

En este párrafo se ilustra un procedimiento rápido para configurar el cuadro y ponerlo en marcha inmediatamente.
Se aconseja seguir inicialmente estas instrucciones, para verificar rápidamente el correcto funcionamiento del cuadro, del motor y de los accesorios, y posteriormente modificar la configuración si algún parámetro no satisface.
Para la posición de la voces en el interior del menú e para las opciones disponibles para cada voz, hacer referencia al párrafo "Configuración del cuadro".

1. Seleccionar una configuración por defecto (ver párrafo "CONFIGURACIÓN PARÁMETROS DE DEFAULT")
2. Programar las voces **StoP, Foto, CoSt** y **FC.En** en función de las seguridades instaladas en la puerta.
3. Empezar el ciclo de autoaprendizaje (voz **APPr**).

Esta última operación cierra el menú de configuración y memoriza los parámetros programados.

Procedimiento de autoaprendizaje:
- Si se han habilitado los finales de carrera o el detector de obstáculos, la puerta se activa en cierre hasta el tope o al llegar al final de carrera de cierre.
- Si NO se han habilitado los finales de carrera o el detector de obstáculos, es necesario asegurarse de que cuando empieza el procedimiento la puerta esté completamente cerrada.
- La puerta se activa en apertura hasta el tope o al llegar al final de carrera de apertura.
- Si los sensores no están habilitados, o no hay nada que señale la posición al cuadro, es necesario dar un comando de START cuando la puerta llega a la posición de máxima apertura.
- La puerta se activa en cierre hasta el tope o al llegar al final de carrera de cierre.
- Si los sensores no están habilitados, o no hay nada que señale la posición al cuadro, es necesario dar un comando de START cuando la puerta llega a la posición de cierre.

⚠ **ATENCIÓN: al término del ciclo de captura sobre la pantalla aparece por algunos instantes el valor máximo de absorción de corriente observada durante el ciclo con excepción de las fases de arranque.**

El instalador se puede basar en este dato para establecer el umbral del sensor de obstáculos, teniendo en cuenta que es necesario dejar un poco de margen para evitar que el mínimo roce o tropiezo bloquee el cancel.

CONFIGURACION DEL CUADRO

En este párrafo se ilustra paso a paso el procedimiento para la configuración de todos los parámetros de funcionamiento del cuadro **City6**. Es posible realizar una configuración completa del cuadro, siguiendo todos los pasos del procedimiento, o seleccionar solo las voces que interesan. En ambos casos para que la nueva configuración quede programada es indispensable seguir el procedimiento correcto de salida mediante la voz **FinE**.
El cuadro **City6** dispone de un procedimiento de autoaprendizaje de los tiempos de trabajo; se aconseja, por lo tanto, programar inicialmente una configuración estándar (párrafo anterior), ejecutar el autoaprendizaje, y posteriormente cambiar las voces que no satisfacen.

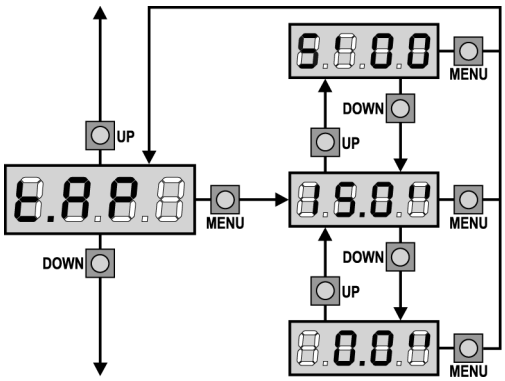
CONFIGURACIÓN PARÁMETROS DE DEFAULT

Si necesario, es posible devolver todos los parámetros a su valores estándar o de default (ver tabla recapitulavia final)

⚠ **ATENCIÓN:** Con esto procedimiento se pierden todos los párametros personalizados, por eso se encuentra externo al menu de configuración , para reducir el riesgo de ejecutarlo por error.

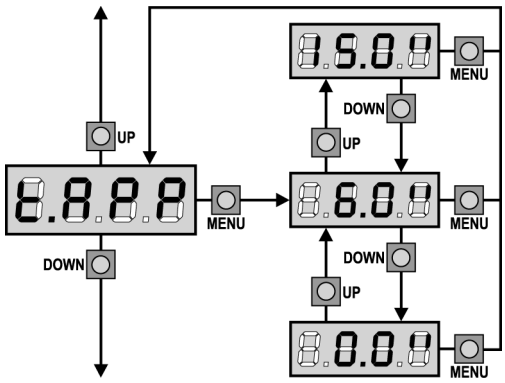
1. Desconectar el cuadro de maniobras.
2. Conectarlo de nuevo; el display visualiza el test de los segmentos y después la revisión del firmware (por ejemplo **Pr I.2**).
3. Al visualizar la revisión del firmware, pulsar la tecla UP: el cuadro visualiza una cuenta atrás (de **dE.-9** a **dE-1**)
4. Antes de que la cuenta atrás termine, pulsar la tecla MENU: todos los parámetros son rescritos con su valor de default y el menu de configuración es lanzado, para poder efectuar todas las modificaciones necesarias.

Si el procedimiento de configuración de los parámetros de default a sido lanzado por error, es suficiente dejar que la cuenta atrás se termine. El cuadro vuelve a funcionar normalmente, sin modificar los parámetros arreglados.



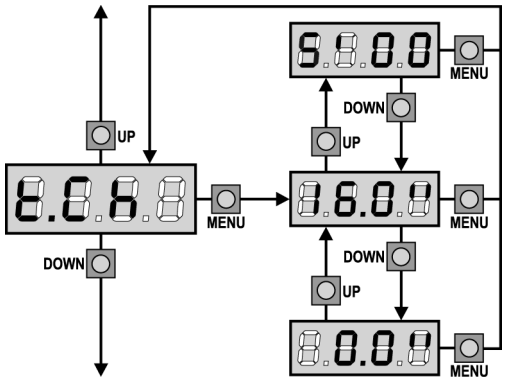
Tiempo de apertura

En apertura el motor se acciona por el tiempo programado; el cuadro puede interrumpir la apertura antes de agotar el tiempo si se detecta un obstáculo o si interviene el final de carrera.



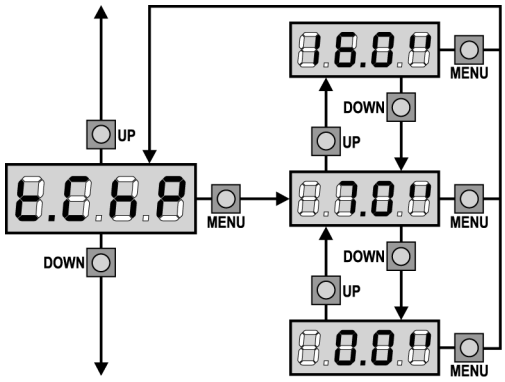
Tiempo de apertura parcial (entrada peatonal)

Si se recibe un comando de Start Peatonal, el cuadro abre la puerta por un tiempo reducido. El tiempo máximo programable es **t.AP**.



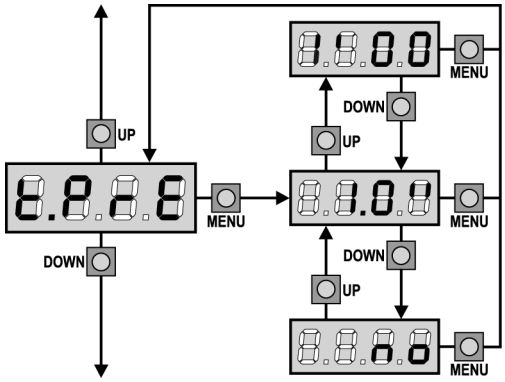
Tiempo de cierre

En cierre el motor se acciona por el tiempo programado; el cuadro puede interrumpir la apertura antes de agotar el tiempo si se detecta un obstáculo o si interviene el final de carrera.
Para evitar que la puerta no se cierre completamente, se aconseja programar un tiempo superior al de apertura **t.AP**.



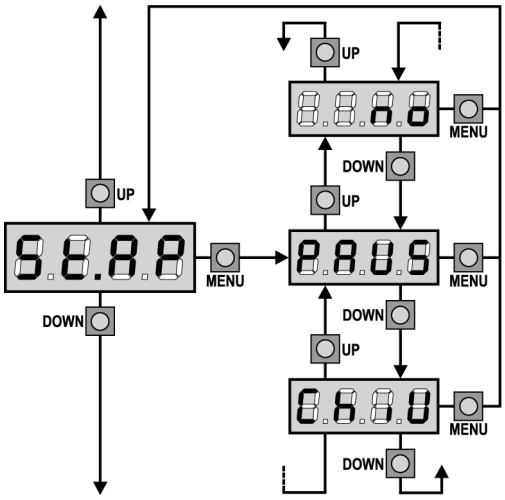
Tiempo de cierre parcial (entrada peatonal)

En caso de apertura parcial, el cuadro utiliza este tiempo para el cierre. El tiempo máximo programable es **t.Ch**.
Para evitar que la puerta no se cierre completamente, se aconseja programar un tiempo superior al de apertura **t.APP**.



Tiempo de predestello

Antes de cada movimiento de la puerta, la lámpara de señalización se activa por el tiempo **t.PrE**, para indicar una maniobra inminente.

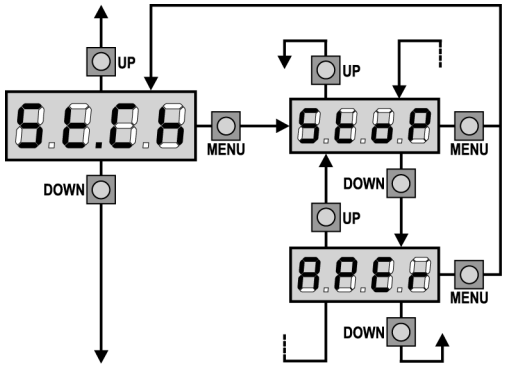


Start en apertura

Este menú permite establecer el comportamiento del cuadro si se recibe un comando de Start durante la fase de apertura.

PAUS La puerta se para y entra en pausa
ChiU La puerta se vuelve a cerrar inmediatamente
no La puerta continua a abrirse (el comando no viene sentido)

Para programar la lógica de funcionamiento "paso paso", elegir la opción **PAUS**.
Para programar la lógica de funcionamiento "abre siempre", elegir la opción **no**.

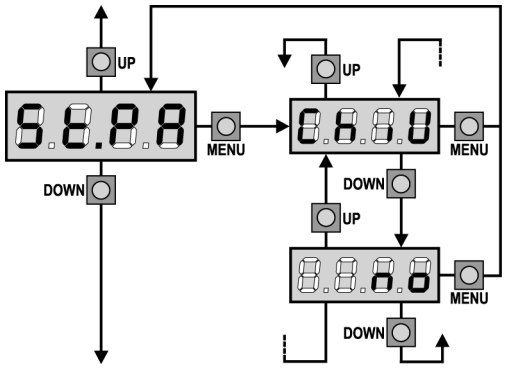


Start en cierre

Este menú permite establecer el comportamiento del cuadro si se recibe un comando de Start durante la fase de cierre.

StoP La puerta se para y el ciclo se considera terminado
APEr La puerta se vuelve a abrir

Para programar la lógica de funcionamiento "paso paso", elegir la opción **StoP**.
Para programar la lógica de funcionamiento "abre siempre", elegir la opción **APEr**.

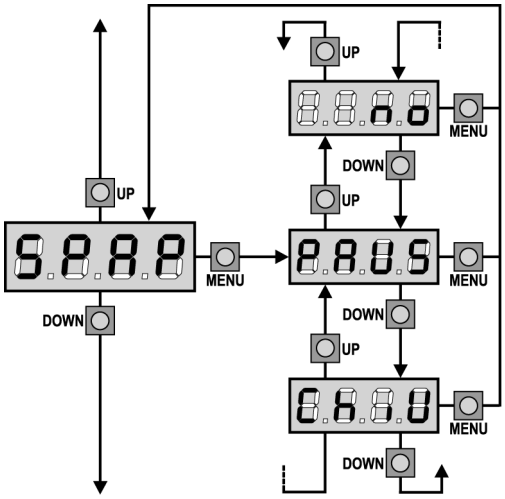


Start en pausa

Este menú permite establecer el comportamiento del cuadro si se recibe un comando de Start mientras que la puerta está abierta y en pausa.

ChiU La puerta empieza a cerrarse
no El comando no viene sentido

Para programar la lógica de funcionamiento "paso paso", elegir la opción **ChiU**.
Para programar la lógica de funcionamiento "abre siempre", elegir la opción **no**.
Independientemente de la opción elegida, el comando de Start cierra la puerta si esta ha sido bloqueado por un comando de Stop o si no se ha habilitado el cierre automático.

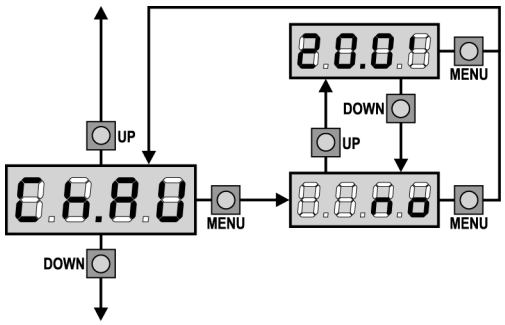


Start peatonal en apertura parcial

Este menú permite establecer el comportamiento del cuadro si se recibe un comando de Start Peatonal durante la fase de apertura parcial.

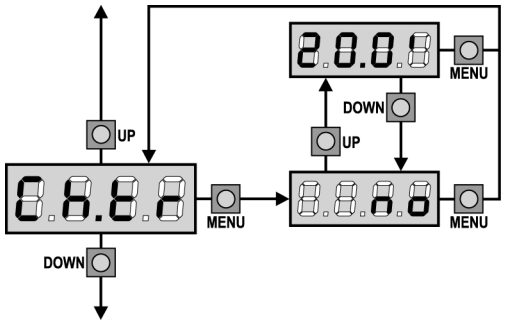
PAUS La puerta se para y entra en pausa
ChiU La puerta se vuelve a cerrar inmediatamente
no La puerta continua a abrirse (el comando no viene sentido)

⚠ **ATENCION: Un comando de Start recibido en cualquier fase de la apertura parcial provoca una apertura total; sin embargo, un comando de Start Peatonal durante una apertura total no viene sentido.**



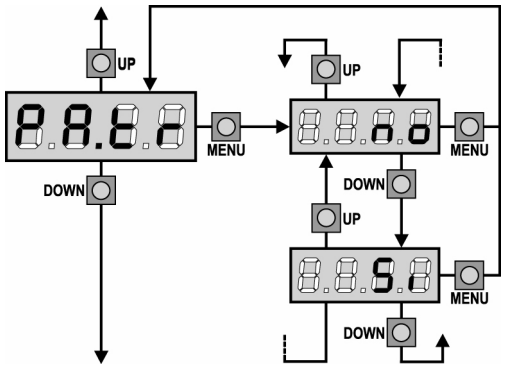
Cierre automático

En el funcionamiento automático, el cuadro cierra automáticamente después de un tiempo programado.
Si habilitado en el menú **St.PA**, el comando de Start permite cerrar la puerta incluso antes del tiempo programado.
En el funcionamiento semiautomático, o sea si la función de cierre automático se deshabilita programando el valor cero (el display visualiza **no**), la puerta puede volver a cerrarse solo con el comando de Start: en este caso la programación del menú **St.PA** no influye.
Si durante la pausa se recibe un comando de stop, el cuadro pasa automáticamente al funcionamiento semiautomático.



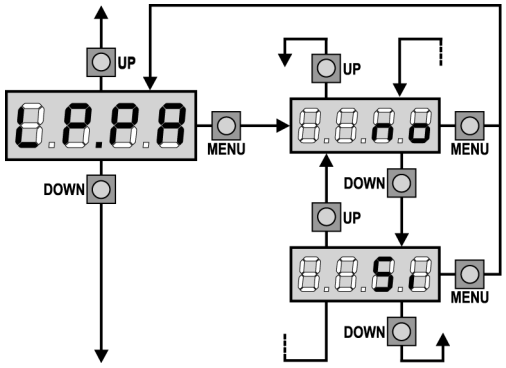
Cierre después del transito

En el funcionamiento automático, cada vez que interviene una fotocélula durante la pausa, el tiempo de pausa vuelve a empezar por el valor programado en este menú.
De la misma forma, si la fotocélula interviene durante la apertura, inmediatamente se carga este tiempo como tiempo de pausa.
Esta función permite un cierre rápido después del transito del vehículo, consiguiendo utilizar un tiempo inferior a **Ch.AU**.
Si se programa no se utiliza el tiempo **Ch.AU**.
En el funcionamiento semiautomático esta función no está activada.



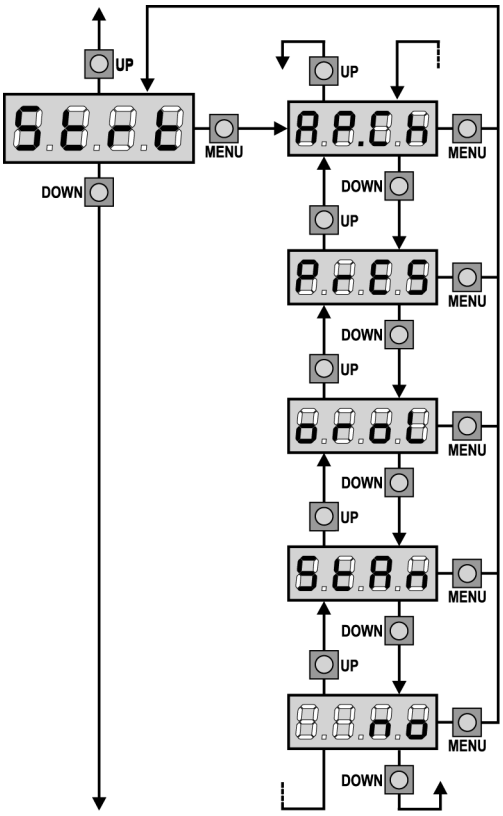
Pausa después del tránsito

Para minimizar el tiempo en que la puerta está abierta, es posible hacer cerrar la puerta cada vez que intervienen las fotocélulas. En caso de funcionamento automático, el tiempo de pausa es **Ch.tr.**
Si las fotocélulas instaladas son de tipo 1 o 2, la puerta es en pausa solamente después de la intervención de ambas las fotocélulas.



Lámpara de señalización en pausa

Normalmente la lámpara de señalización funciona solo durante el movimiento de la puerta.
Si esta función está habilitada, la lámpara de señalización funciona también durante el tiempo de pausa.



Funcionamiento de las entradas de Start

Este menú permite elegir la modalidad de funcionamiento de las entradas (ver párrafo ENTRADAS DE ACTIVACIÓN):

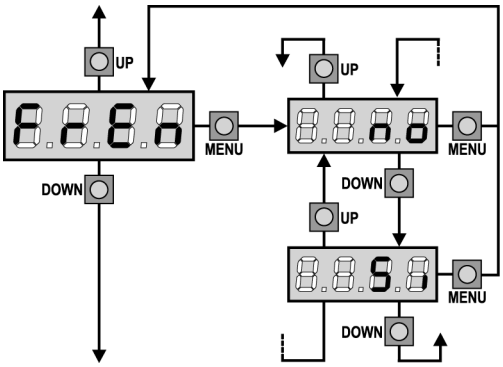
AP.CH Modalidad Abre/Cierra

PrES Modalidad Hombre Presente

oroL Modalidad Reloj

StAn Modalidad estándar

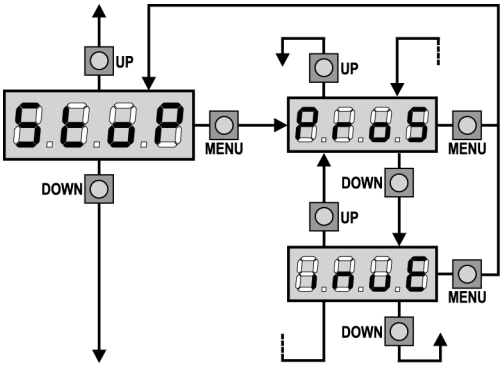
no Las entradas de Start en los bornes están deshabilitados.
Las entradas radio funcionan según la modalidad StAn



Función de freno

Este menú permite activar la función de freno gracias a la cual es posible impedir que un cancel pesado, como resultado de un comando o por la intervención de un elemento de seguridad, a causa de la inercia continúe el movimiento por algunos segundos en vez de bloquearse inmediatamente.

⚠ **ATENCIÓN:** Si el motor está dotado de freno electromecánico automático, esta función debe ser obligatoriamente inhabilitada.



Entrada Stop

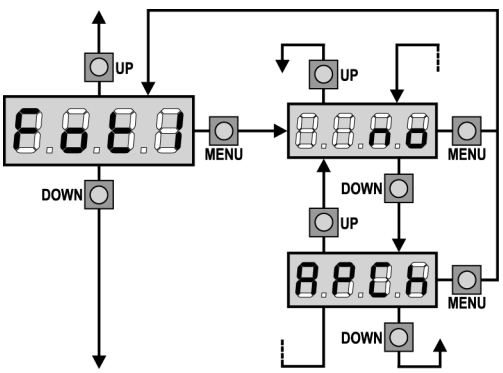
Este menú permite seleccionar las funciones asociadas al comando de STOP.

ProS El comando de STOP para la cancela: al siguiente comando de START la cancela reemprende el movimiento en la dirección precedente.

invE El comando de STOP para la cancela: al siguiente comando de START la cancela reemprende el movimiento en la dirección opuesta a la precedente.

La programación del parámetro STOP determina también la dirección del movimiento de la puerta (parada después de la intervención de las bandas sensibles o del sensor de obstáculos) después de un comando de START.

⚠ **ATENCION: durante la pausa el comando de STOP para el tiempo de pausa, el siguiente comando de START vuelve a cerrar la puerta.**

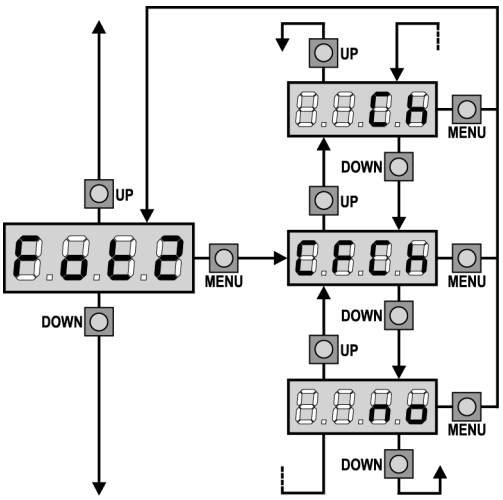


Entrada foto 1

Este menú permite habilitare la entrada para las fotocélulas de tipo 1, activas en apertura y en cierre (ver el párrafo instalación).

no Entrada deshabilitada (el cuadro la ignora).
No es necesario puentear con el común.

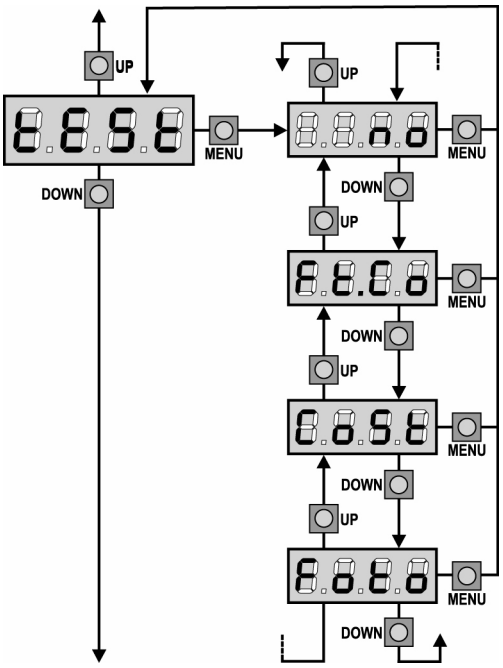
AP.CH Entrada habilitada.



Entrada foto 2

Este menú permite habilitare la entrada para las fotocélulas de tipo 2, activas en apertura (ver el párrafo instalación).

no Entrada deshabilitada (el cuadro la ignora).
No es necesario puentear con el común.
CF.CH Entrada habilitada incluso a puerta parada: la maniobra de apertura no empieza si la fotocélula está interrumpida.
CH Entrada habilitada solo en cierre.
Atención: si se elige esta opción es necesario deshabilitar el test de las fotocélulas.



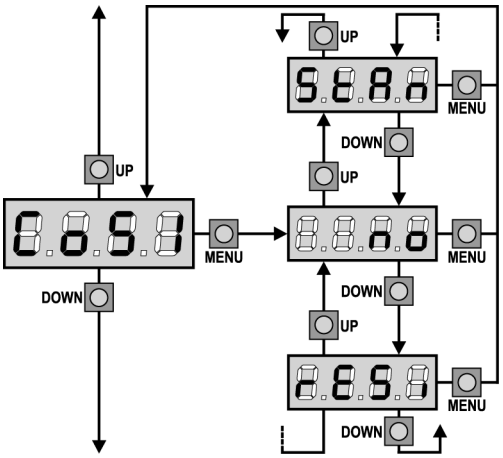
Test de los dispositivos de seguridad

Para garantizar una mayor seguridad al usuario, el cuadro realiza, antes de que inicie cada ciclo de operación normal, un test des dispositifs de sécurité.
Si no hay anomalías funcionales, la puerta entra en movimiento.
En caso contrario, permanece parada y la lámpara de señalización se enciende para 5 seg. Todo el ciclo de test dura menos de un segundo.

no función no activa
Foto test habilitado sólo por las fotocélulas
CoSt test habilitado sólo por las bandas de seguridad
Ft.Co test habilitado por fotocélulas y bandas de seguridad

⚠ **ATTENZIONE:**

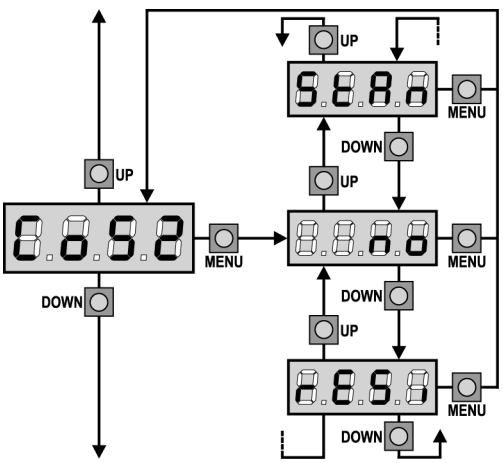
- Si se utilizan protectores de goma conductiva NO active la prueba de funcionamiento para el protector.
- La prueba de los protectores con contacto normalmente cerrado es posible sólo si se instala una centralita predispuesta para esta función.
- V2 aconseja de mantener activo el TEST de las fotocélulas para garantizar una major seguridad de todo el sistema.



Entrada Banda de Seguridad 1

Este menú permite habilitare la entrada para las banda de seguridad de tipo 1, las fijas (ver el párrafo instalación).

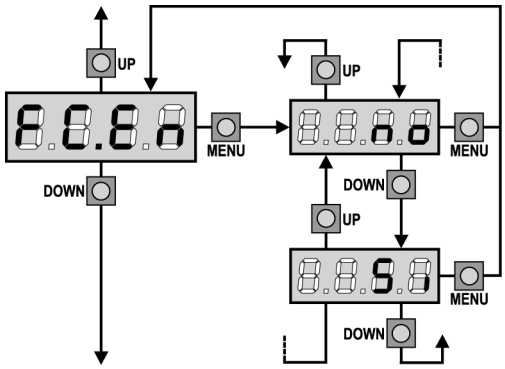
no Entrada deshabilitada (el cuadro la ignora).
No es necesario puentear con el común.
StAn Entrada habilitada para las bandas estándar con contacto normalmente cerrado.
rESi Entrada habilitada para las bandas de goma conductiva con resistencia nominal 8,2 kohm.



Entrada Banda de Seguridad 2

Este menú permite habilitare la entrada para las banda de seguridad de tipo 2, las que están en movimiento (ver el párrafo instalación).

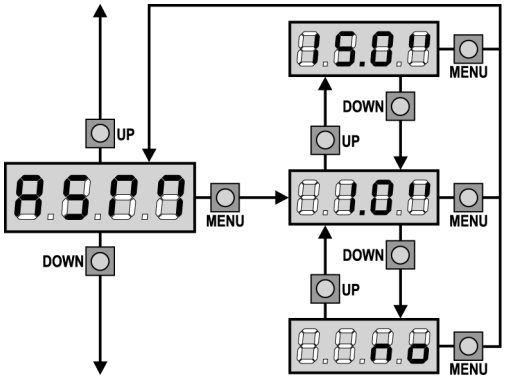
no Entrada deshabilitada (el cuadro la ignora).
No es necesario puentear con el común.
StAn Entrada habilitada para las bandas estándar con contacto normalmente cerrado.
rESi Entrada habilitada para las bandas de goma conductiva con resistencia nominal 8,2 kohm.



Entrada finales de carrera

El cuadro de maniobras **City6** permite la conexión de finales de carrera mecánicos (contacto normalmente cerrado) que se activan con el movimiento de las puerta e indican al cuadro la posición de completa apertura o cierre.

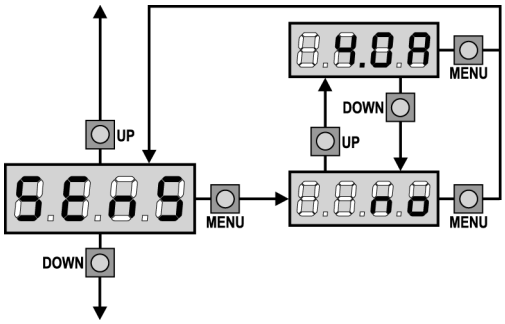
no Las entradas finales de carrera están deshabilitadas.
Si Las entradas finales de carrera están habilitadas.



Antipatinamiento

Cuando una maniobra de apertura o cierre queda interrumpida con un comando o por la intervención de la fotocélula, el tiempo programado para la siguiente maniobra en sentido contrario sería excesivo, y por eso el cuadro acciona los motores solo por el tiempo necesario para recuperar el espacio realmente recorrido. Este podría no ser suficiente, sobre todo para puertas muy pesadas, puesto que a causa de la inercia en el momento de la inversión la puerta todavía recorre un trozo en la dirección inicial del que el cuadro no puede percatarse.
Si después de una inversión la puerta no vuelve exactamente al punto inicial de salida, es posible programar un tiempo de antipatinamiento que se añade al tiempo calculado por el cuadro para recuperar la inercia.

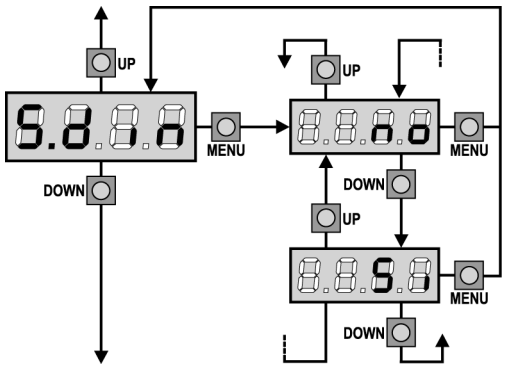
⚠ **ATENCION: Si la función ASM está deshabilitada, la maniobra de inversión sigue hasta que la puerta llegue al tope o al final de carrera. En esta fase el cuadro no activa el paro suave antes de llegar a los topes y cualquier obstáculo encontrado después de la inversión se considera como final de carrera.**



Habilitación del sensor de obstáculos

Este menú permite la regulación de la sensibilidad del sensor de obstáculos. Cuando la corriente que absorbe el motor supera el valor programado, el cuadro observa una alarma.

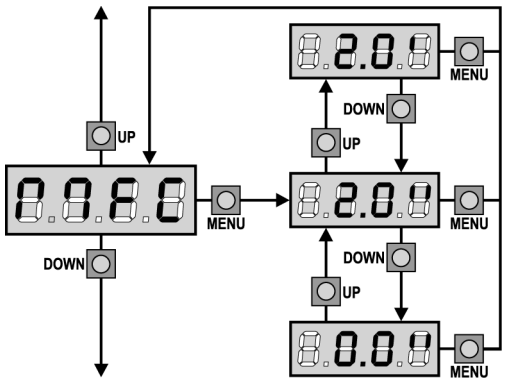
Si se programa no la función se inhabilita.



Regulación dinámica del umbral del sensor de obstáculos

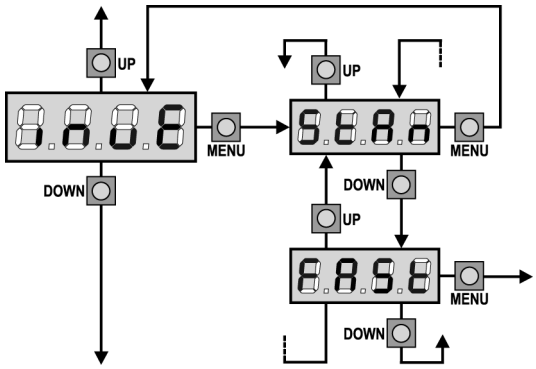
Habilitando esta función el cuadro modifica automáticamente el umbral del sensor de obstáculos para compensar el aumento en el esfuerzo causado por el envejecimiento de los mecanismos o la acumulación de escombros.

En todo caso el umbral se puede aumentar desde un valor que puede superar un máximo de 0,5A del valor programado para el parámetro **SenS**.



Margen sobre el final del recorrido

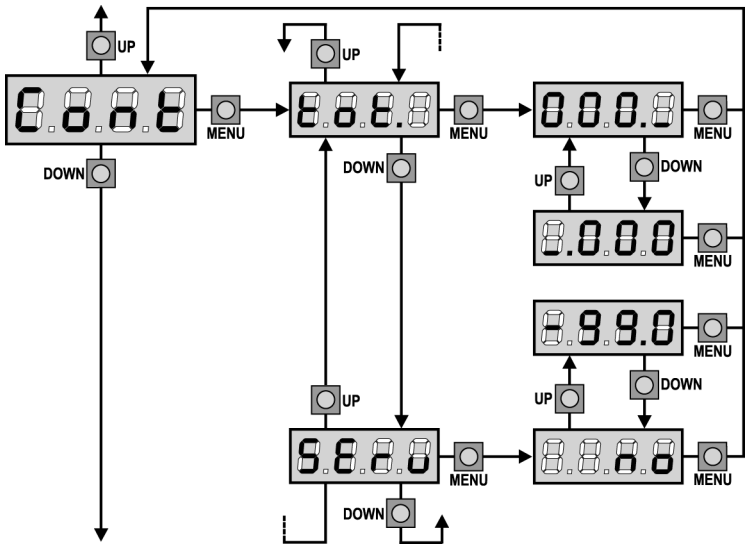
Si la instalación prevé que el cancel avance hasta golpear contra un tope mecánico al final del recorrido (en apertura o en cierre), es necesario programar un margen sobre el final del recorrido, en el cual el sensor de obstáculos no provoque el retiro de la seguridad a causa del golpe contra el tope, sino que deje concluir el ciclo.
Si se programa un margen superior a los tiempos de trabajo, cualquier intervención del sensor de obstáculos provocará el final del ciclo.
Si se programa cero cualquier intervención del sensor de obstáculos provocará el repliegue del cancel.



Tiempo de inversión

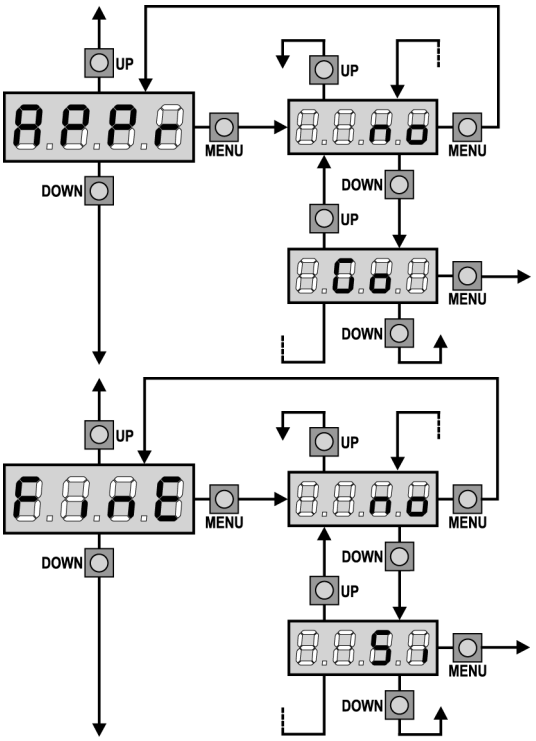
El tiempo de inversión es el tiempo necesario para invertir el movimiento del motor cuando se activa un dispositivo de seguridad.

StAn inversión standard (250ms)
FASt inversión rápida (140ms)



Visualización de los contadores

Este menú permite visualizar el contador de los ciclos de apertura completados y de programar el mantenimiento (ver el párrafo "Lectura del contador de ciclos" más adelante).



Aprendizaje automatico de los tiempos de trabajo

Este menú activa un procedimiento que permite al cuadro de detectar autónomamente la duración optima de los tiempos de trabajo (ver el párrafo "Configuracion rapida").
Eligiendo la opción **Go** el menú de configuración se sierra y empieza el ciclo de aprendizaje.

⚠ **ATENCION: El procedimiento de aprendizaje automático de los tiempos de trabajo NO se puede empezar si el cuadro está programado en modalidad HOMBRE PRESENTE (PrES).**

Fin Programación

Este menú permite terminar la programación (ya sea por defecto o personalizada) grabando en memoria los datos modificados.

no ulteriores modificaciones a efectuar, no salir de la programación.
Si modificaciones terminadas: fin programación.

LOS DATOS PROGRAMADOS HAN SIDO GRABADOS EN MEMORIA: EL CUADRO DE MANIOBRAS ESTÁ AHORA LISTO PARA SU UTILIZACIÓN.

LECTURA DEL CONTADOR DE CICLOS

El cuadro **City6** cuenta los ciclos de apertura de la puerta completados y, si se quiere, señala la necesidad de mantenimiento después de un número establecido de maniobras. Se dispone de dos tipos de contadores:

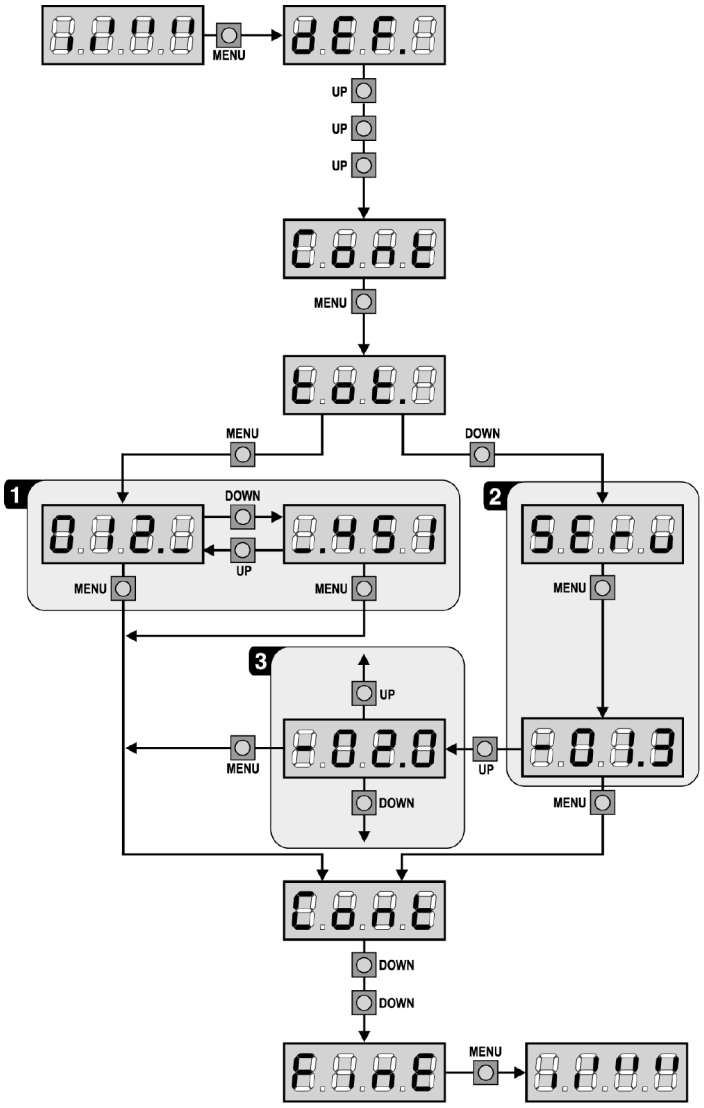
- Totalizador no reseteable de los ciclos de apertura completados (opción "**tot**" del menú "**Cont**")
- Cuenta atrás de los ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento (opción "**SErv**" del menú "**Cont**"). Este segundo contador puede programarse con el valor que se desee.

El esquema de al lado ilustra el procedimiento para leer el totalizador, leer el número de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento y programar el número de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento (en el ejemplo el cuadro ha completado 12451 ciclos y faltan 1322 ciclos a la próxima intervención.

El área 1 representa la lectura total de los ciclos completados: con las teclas Up y Down es posible alternar la visualización entre millares o unidades.

El área 2 representa la lectura del número de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento: el valor está redondeado a los centenares.

El área 3 representa la programación de este último contador: a la primera pulsación de la tecla Up o Down el valor actual del contador se redondea a los millares, cada pulsación siguiente aumenta o disminuye la programación de 1000 unidades. El contador anterior visualizado viene así perdido programando el nuevo número.



Señalación de la necesidad de mantenimiento

Cuando el contador de ciclos que faltan para la próxima intervención de mantenimiento llega a cero, el cuadro señala la petición de mantenimiento mediante un predestello adicionales de 5 segundos de la lámpara de señalización.
La señalación se repite al comienzo de cada ciclo de apertura, hasta que el instalador no acceda al menú de lectura y programación del contador, programando eventualmente un nuevo número de ciclos después de los cuales será pedido nuevamente el mantenimiento.
Si no se programa un nuevo valor (dejando el contador a cero), la función de señalación de la petición de mantenimiento queda deshabilitada y la señalación no será repetida.

⚠ **ATENCION: las operaciones de mantenimiento tienen que ser efectuadas exclusivamente por personal calificado.**

TABLA DE FUNCIÓN City6

DISPLAY	DATOS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	MEMO DATOS
t.AP	**0.0" ÷ 5.0'**	Tiempo apertura puerta	**15.0"**	
t.APP	**0.0" ÷ t.AP1**	Tiempo apertura peatonal	**6.0"**	
t.Ch	**0.0" ÷ 5.0'**	Tiempo cierre puerta	**16.0"**	
t.ChP	**0.0" ÷ t.Ch**	Tiempo cierre peatonal	**7.0"**	
t.PrE	**0.5" ÷ 1.0'**	Tiempo predestello	**1.0"**	
	no	- Predestello deshabilitado (corresponde al valor 0)		
St.AP		Start en apertura	**PAUS**	
	no	- El comando START no la admite		
	ChiU	- La puerta se cierra		
	PAUS	- La puerta entra en pausa		
St.Ch		Start en cierre	**StoP**	
	Stop	- La puerta concluye el ciclo		
	APEr	- La puerta se abre		
St.PA		Start en pausa	**ChiU**	
	no	- El comando de START no lo admite		
	ChiU	- La puerta se cierra		
SPAP		Start peatonal en apertura	**PAUS**	
	no	- El comando de START P. no lo admite		
	ChiU	- La puerta se cierra		
	PAUS	- La puerta entra en pausa		
Ch.AU		Cierre automático	**no**	
	no	- La puerta cierra después del tiempo programado		
	0.5"÷ 20.0'	- El cierre automático no está activado (corresponde al valor 0)		
Ch.tr		Cierre después del transito	**no**	
	no	- Cierre después del transito deshabilitada		
	0.5"÷ 20.0'	- La puerta se cierra después del tiempo programado		
PA.tr	**no/Si**	Pausa después del tránsito	**no**	
LP.PA	**no/Si**	Lámpara de señalización en pausa	**no**	
St.rt		Funcionamiento de las entradas de Start	**StAn**	
	AP.CH	- Modalidad Abre/Cierra		
	PrES	- Modalidad Hombre Presente		
	oroL	- Modalidad Reloj		
	StAn	- Modalidad estándar		
	no	- Las entradas de Start en los bornes están deshabilitados		
FrEn	**no/Si**	Función de freno	**no**	
StoP		Entrada de STOP	**ProS**	
	ProS	- El comando de STOP para la puerta: el siguiente impulso de START no invierte		
		el movimiento		
	invE	- El comando de STOP para la puerta: el siguiente impulso de START invierte el		
		movimiento		

TABLA DE FUNCIÓN City6

DISPLAY	DATOS	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	MEMO DATOS
Fot 1		Entrada FOTO 1	**no**	
	APCh	- Funciona como fotocélula activa en apertura y en cierre		
	no	- Deshabilitada		
Fot 2		Entrada FOTO 2	**CFCh**	
	CFCh	- Funciona como fotocélula activa en cierre y con la puerta parada		
	no	- Deshabilitada		
	Ch	- Funciona como fotocélula activa sólo en cierre		
tESt		Test de los dispositivos de seguridad	**no**	
	no	- Función no activa		
	Foto	- Test habilitado sólo por las fotocélulas		
	CoSt	- Test habilitado sólo por las bandas de seguridad		
	Ft.Co	- Test habilitado por fotocélulas y bandas de seguridad		
CoS1		Entrada banda 1 (banda fija)	**no**	
	no	- Entrada deshabilitada (el cuadro la ignora)		
	rESi	- Entrada habilitada para las bandas de goma conductiva		
	StAn	- Entrada habilitada para las bandas de seguridad estándar con contacto n.c.		
CoS2		Entrada banda 2 (banda en movimiento)	**no**	
	no	- Entrada deshabilitada (el cuadro la ignora)		
	rESi	- Entrada habilitada para las bandas de goma conductiva		
	StAn	- Entrada habilitada para las bandas de seguridad estándar con contacto n.c.		
FC.En	**no/Si**	Entrada finales de carrera	**Si**	
ASM	**0.5" ÷ t.AP**	Antipatinamiento	**1.0"**	
	no	- Función deshabilitada		
SEnS	**no ÷ 4.0A**	Habilitación del sensor de obstáculos	**no**	
S.din	**no/Si**	Regulación dinámica del umbral del sensor de obstáculos		
MFC	**0.0" ÷ 2.0'**	Margen sobre el final del recorrido		
invE		Tiempo de inversión	**StAn**	
	StAn	Standard (250 ms)		
	FASt	Rápido (140 ms)		
Cont		Visualización de los contadores	**tot**	
	tot.	- Número total de ciclos completados (visualiza los millares o las unidades).		
	Man	- Número de ciclos antes del próximo mantenimiento (número		
		redondeado a los centenares y es programable a pasos de 1000;		
		si se programa 0 la petición está deshabilitada y se visualiza no)		
APPr		Aprendizaje automático de los tiempos de trabajo	**no**	
	no	- Función deshabilitada		
	Go	- Arranque del procedimiento de auto-aprendizaje		
FinE		Fin programación	**no**	
	no	- No sale del menú de programación		
	Si	- Sale del menú de programación memorizando los parámetros programados		

ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO

En este párrafo se detallan algunas anomalías de funcionamiento que se pueden presentar, se indica la causa y el procedimiento para solucionarla.

El led MAINS no se enciende

Significa que falta tensión a la placa del cuadro **City6**.

1. Asegúrese que no exista una interrupción de tensión hacia el cuadro y que el seccionador esté en ON.
2. Antes de operar la central, suprima la corriente mediante el seccionador montado sobre el cuadro o bien mediante otro dispositivo montado sobre la línea de alimentación.
3. Controlar si el fusible F3 está quemado. En este caso, sustituirlo con uno del mismo valor.

El led MAINS se enciende pero la pantalla no se enciende.

Significa que falta tensión en el secundario del transformador.

1. Antes de operar la central, suprima la corriente mediante el seccionador montado en el cuadro o bien con otro dispositivo hacia la línea de alimentación.
2. Controlar si el fusible F1 está quemado. En este caso, sustituirlo con uno del mismo valor.
3. Si la sustitución del fusible no resuelve el problema envíe el cuadro a la V2 para su reparación.

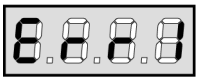
El led OVERLOAD está encendido

Significa que hay una sobrecarga (corto circuito) en la alimentación de los accesorios.

1. Quitar la regleta que contiene los bornes entre **N1** a **N13**. El led OVERLOAD se apaga.
2. Eliminar la causa de la sobrecarga.
3. Volver a poner la regleta de bornes y controlar que el led no se encienda de nuevo.

Error 1

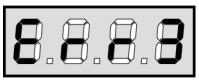
A la salida de la programación en el display aparece la sigla:



Significa que no ha sido posible guardar los datos modificados. Este mal funcionamiento no puede ser solucionado por el instalador. El cuadro tiene que ser enviado a V2 para su reparación.

Error 3

Cuando se da un comando de start, la puerta no se abre y en el display aparece la sigla:

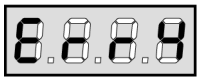


Significa que ha fallado el test de las fotocélulas.

1. Asegurarse de que ningún obstáculo haya interrumpido el rayo de las fotocélulas en el momento que se ha dado el comando de start.
2. Asegurarse de que las fotocélulas que han sido habilitadas a menú estén realmente instaladas.
3. Asegurarse de que las fotocélulas estén alimentadas y funcionantes: interrumpiendo el rayo se tiene que oír el clic del relé.

Error 4

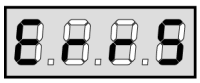
Cuando se da un comando de start y la puerta no se abre (o se abre solo parcialmente) y en el display aparece:



Significa que il final de carrera está dañado o el cableado que conecta el sensor al cuadro está interrumpido.
Sustituir el sensor final de carrera o parte del cableado dañado.
Si sigue apareciendo el error enviar el cuadro de maniobras a V2 para su reparación.

Error 5

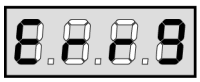
Cuando se da un comando de start, la puerta no se abre y en el display aparece la sigla:



Significa que el test de las bandas de seguridad ha fallado (si se utilizan bandas a goma conductiva, el test viene efectuado aunque no ha sido activado par el menu test). Asegurarse de que las bandas de seguridad estén correctamente conectadas.

Error 9

Cuando se intenta modificar las programaciones del cuadro y en el display aparece la sigla:



Significa che la programación está bloqueada con la llave de bloqueo de programación (cód. CL1).
Para proceder a la modificación de las programaciones es necesario introducir en el conector interfaz ADI la misma llave utilizada para activar el bloqueo de programación.

Predestello prolongado

Cuando se da un comando de start la lámpara de señalización se enciende inmediatamente, pero la puerta tarda en abrirse.
Significa que se ha acabado la cuenta de ciclos programado en el cuadro y la puerta requiere una intervención de mantenimiento.